

5. Steuersystem

In diesem Kapitel werden die Ablaufdiagramme des Steuerungssystems für die Operationen der RAS-HRNM Serie präsentiert.

## INHALTSVERZEICHNIS

5.	STEUERUNGSSYSTEM		5-1
5.1.	Geräte	steuerung	5-2
5.2.	Inneng	eräte-PCB	5-4
	5.2.1.	Layout der Leiterplatte für RCI	5-4
	5.2.2.	Layout der Leiterplatte für RCD	5-5
	5.2.3.	Layout der Leiterplatte für RPI1.5~6.0, RPC, RPF(I)	5-6
	5.2.4.	Layout der Leiterplatte für RPI-8/10	5-7
	5.2.5.	Layout der Leiterplatte für RPK FSNM	5-8
5.3.	Ergänz	zungssystem	5-9
	5.3.1.	KPI	5-9
5.4.	Ausser	ngeräte-PCB	5-10
5.5.	Schutz	einrichtungen und Sicherheitssteuerung	5-11
5.6.	Standa	ardbetriebsabfolge	5-12
	5.6.1.	Kühlbetrieb	5-12
	5.6.2.	Trockenbetrieb	5-14
	5.6.3.	Heizbetrieb	5-16
5.7.	Standa	ard-Steuerungensfunktionen	
	5.7.1.	Frostschutzsteuerung beim Kühl- oder Trockenbetrieb	5-19
	5.7.2.	Kontrolle des Schutzes vor extrem hoher Abgastemperatur.	5-20
	5.7.3.	Steuerung des elektronischen Expansionsventils des Innengeräts	5-21
	5.7.4.	Steuerung des elektronischen Expansionsventils des Außengeräts	5-22
	5.7.5.	Aktivierung der Schutzvorrichtungssteuerung	5-23
	5.7.6.	Lüftersteuerung bei Kühlbetrieb für Außengeräte	5-24
	5.7.7.	Lüftersteuerung bei Heizbetrieb für Außengeräte	5-25
	5.7.8.	VORHEIZSTEUERUNG DES KompressorS	5-26
	5.7.9.	KONTROLLE DES SCHUTZES VOR HOCHDRUCKANSTIEG	5-26

## 5.1. Gerätesteuerung

Gesteuertes Modul	Zweck					
	Kühlbetrieb	Heizbetrieb	Entfrostungsbetrieb			
Steuerfrequenz des Inverter-Kompressors	<ul> <li>Die Frequenzsteuerung erfolgt wird mit den folgenden Parametern:</li> <li>Verhältnis (IG-Leistung/AG- Leistung)</li> <li>Temperaturunterschied zwischen Einlasslufttemperatur und eingestellter Lufttemperatur.</li> </ul>	<ul> <li>Die Frequenzsteuerung erfolgt wird mit den folgenden Parametern:</li> <li>Verhältnis (IG-Leistung/AG- Leistung)</li> <li>Temperaturunterschied zwischen Einlasslufttemperatur und eingestellter Lufttemperatur.</li> </ul>	Feste Frequenz			
Öffnungsgrad des Außengeräte- Expansionsventils	Vollständig geöffnet	<ul> <li>Steuerbereich des Öffnungsgrades desExpansionsventils dient zur Optimierung der Temperatur auf dem Kompressor</li> <li>Bei Verringerung der IG-Anzahl, wird das Leistungsverhältnis vor/ nach der Leistung berechnet.</li> </ul>	Vollständig geöffnet			
Öffnungsgrad des Innengeräte- Expansionsventils	<ul> <li>Steuerbereich des Öffnungsgrades des Expansionsventils dient zur Optimierung der IG- Gasleitungstemp. (Tg) - Unterschied in der IG-Flüssigkeit sleitungstemp. (TI)</li> <li>Der Öffnungsgrad des Expansionsventils wird durch die Anzahl der angeschlossenen IG gesteuert.</li> </ul>	<ul> <li>Festgelegter Öffnungsgrad startetbei Normalsteuerung. Danach Steuerung zur Optimierung der IG-Flüssigkeitslei tungstemp. (TI)</li> <li>Der Öffnungsgrad des Expansionsventils wird durch die Anzahl der angeschlossenen IG gesteuert.</li> </ul>	Festgelegte Öffnungsgrade gesteuert durch Temp. auf dem Kompressor. (Td).			
Außengerätelüfter	<ul> <li>Lüfterstufe arbeitet für AG- Flüssigkeitsleitungstemp. (Te) Stabilisierungssteuerung - Erhöhte IG-Anzahl: Stufe höher</li> <li>Verringerte IG-Anzahl: Stufe niedriger</li> </ul>	<ul> <li>Lüfterstufe wird gesteuert durch die AG-Flüssigkeitsleitungst emp. und die Temp. auf dem Kompressor.</li> <li>Erhöhte Anahl der IG: Stufe höher Verringerte IG-Anzahl: Stufe niedriger (Begrenzung der niedrigsten Stufe durch Außentemp.)</li> </ul>	Lüfterstopp.			
4-Wege-Ventil (RVR)	OFF	ON	OFF			
Magnetventil (SVA) (Stabilisiertes Druckventil)	<ul> <li>EINschalten beim Starten</li> <li>EINschalten f ür eine Min. bei Bet ätigung des Niedrigdruckschalters.</li> </ul>	<ul> <li>EINschalten beim Starten</li> <li>EINschalten für eine Min. bei Betätigung des Niedrigdruckschalters</li> <li>EINschalten bei Betätigung des Drucksteuerungsschalters.</li> </ul>	EINschalten bei Entfrosten			
Magnetventil (SVB) (Flüssigkeitsrücklauf)	EINschalten beim Starten	EINschalten beim Starten	EINschalten beim Starten			
Magnetventil (SVF) (Ölrücklauf)	EINschalten bei Kompressorbetrieb	EINschalten bei Kompressorbetrieb	EINschalten beim Starten			
Hoch-/Niedrigdruck- Gleichgewicht	EINschalten des SVA oder SVB vor Kompressorstart	-	-			

IG: Innengerät Tc / Te: Kondensationstemperatur / Verdampfungstemperatur

Td:

Abgastemperatur Flüssigkeitstemperatur TI:

Tg: Gastemperatur

Cap.: Leistung Temp.: Temperatur

Seite 5-2

5

#### Thermistor für Einlassluft Thermistor für Abluft Kabellose Fernbe-dienung Sauggasdrucksensor Mehrfachsignale Abgasdrucksensor ) Übertragungs-schaltkreis Thermistor für Gasleitung Thermistor für Umgebungstemperatur Einzelsignale Thermistor für Flüssigkeitsleitung Abgasthermistor | Thermistor für Verdampfungstemp. beim Heizbetrieb Mikroprozes sorsteuereinhe der Fernbedie-\_\_\_\_ Betriebssignale nung PSC b γŶ Schutzkreis 9 Kabelloser Übertragungsschaltkreis A+D-Wandler-A+D-Wandlerkreis kreis Fernbedienung Übertragungs-schaltkreis Übertragungs-schaltkreis Übertragungs Inverter-Span-Mikropro-zessorsteu-ereinheit der Fernbedienung Inverter-MCU Außengeräte-Innengeräte-MCU schaltkreis nungsbau MCU 夲 4 ŧ Steuerkreis für elektrische Steue-rung des Expansi-Steuerkreis für elek-trische Steuerung des Expansionsventils Invertersteuerung für Lüfterpro-Relaissteuer kreis Relaissteuer-Schutzkreis üftersteueruna kreis CT1 мс zessor onsventils SVA B.F. (ms (MOF1 (RVR MOF2 MV MIF CH1 ΜV Außengerät Innengerät Zur Übertragung des nächsten Innen- oder Außengeräts (H-Link)

### Die nachstehende Abbildung zeigt einen Überblick über das Steuerungssystem

Symbol	Name	Symbol	Name
MC	Motor (Kompressor)	CH	Kurbelgehäuseheizung
MIF	Motor (Innengerätelüfter)	CT1	Transformator
MOF1, 2	Motor (Außengerätelüfter)	RVR	4-Wege-Ventil
MS	Motor (Autom. Luftklappe)	SVA,B,F	Magnetventil
MV	Elektronisches Expansionsventil	PSC	Druckschalter zur Steuerung
CMC	Kompressor-Magnetschaltschütz	EHW	Elektrische Heizung

#### PCB-INNENGERÄT 5.2.

#### LAYOUT DER LEITERPLATTE FÜR RCI 5.2.1.

## Technische Zeichnung der PCB

Die Leiterplatte im Innengerät wird mit 3 verschiedenen DIP-Schaltern und einem Drehschalter betrieben. Sie sind folgendermaßen angeordnet:



LED-ANZEIGE				
LED1	Rot	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innengerät und RCS		
LED3	Gelb	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innen- und Außengerät		
LED4	Rot	Stromversorgung der PCB		

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG				
PCN1	Transformator 220V			
PCN5	Elektrischer Heizer gegen Kondenswasserbildung			
PCN6	Motor Abflusspumpe			
PCN7	Stromquelle (1-R, 3-S)			
PCN201	Stromquelle (1-R, 3-S)			
PCN202	Stromquelle (1-R, 3-S)			
PCN203	GS-Motor-Steuerung			
PCN301	Klemmleistenanschluss			
PCN302	PCB2-Anschluss			
THM1	Lufteinlass			
THM2	Luftauslass			
THM3	Flüssigkeitsleitung			
THM4	Fernthermistor			
THM5	Gasleitung			
CN1	Transformator (Pin 1-2: 17,3V / Pin 3-4: 20,8V)			
CN2	Steuerkreis für Außengeräte-H-Link			
CN3	Eingang für optionale Funktionen			
CN7	Ausgang für optionale Funktionen			
CN8	Ausgang für optionale Funktionen			
CN11	Expansionsventilsteuerung			
CN14	Schwimmerschalter			
CN17	Schwingluftklappenmotor 4			

ANSCHLU	ANSCHLUSSBEZEICHNUNG		
CN19	PCB2-Anschluss		
CN25	(nicht verwendet)		
CN202	PCB1-Anschluss		
EFS1	PCB2-Sicherung		
EFR1	PCB2-Sicherung		
EF1	PCB1-Sicherung		
EF2	PCB1-Sicherung		
SCHALTE	SCHALTERBEZEICHNUNG		
DSW3	Leistungscode		
DSW5	Kühlkreislaufnr.		
DSW7	Sicherungsrückstellung		
RSW	Einstellung der Innengerätnummer		



# *i* ANMERKUNG:

Das Zeichen "■" gibt die Position der Dip-Schalter an. Die Abbildungen zeigen die werkseitige oder nachträgliche Einstellung.

Das Fehlen der Markierung "■" zeigt an, dass die Pin-Position keinerlei Auswirkungen hat.



## VORSICHT:

#### LAYOUT DER LEITERPLATTE FÜR RCD 5.2.2.

## Technische Zeichnung der PCB

Die Leiterplatte im Innengerät ist mit 4 verschiedenen Dip-Schaltern, einem Schiebeschalter und einem Drehschalter ausgestattet. Sie sind folgendermaßen angeordnet:



LED-ANZEIGE				
LED1	Rot	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innengerät und RCS		
LED2	Gelb	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innen- und Außengerät		
LED4	Rot	Stromversorgung der PCB		

		)
•	-	-
	•	

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG		
PCN1	Transformator 220V	
PCN2	Innenthermostat für Innengeräte-Lüftermotor	
PCN3	PCB2-Anschluss	
PCN4	(nicht verwendet)	
PCN5	Relais auf PCB	
PCN6	Abflusspumpenmotor	
PCN7	Stromquelle (1-R, 3-S)	
PCN201	Stromquelle (1-R, 3-S)	
PCN202	Lüftermotor	
PCN203	Kondensator	
PCN301	Klemmleistenanschluss	
PCN302	PCB1-Anschluss	
THM1	Lufteinlass	
THM2	Luftauslass	
THM3	Flüssigkeitsleitung	
THM4	Fernthermistor	
THM5	Gasleitung	
CN1	Transformator (Pin 1-2: 17,3V / Pin 3-4: 20,8V)	
CN2	Steuerkreis für Außengeräte-H-Link	
CN3	Eingang für optionale Funktionen	
CN7	Ausgang für optionale Funktionen	
CN8	Ausgang für optionale Funktionen	
CN11	Expansionsventilsteuerung	
CN14	Schwimmerschalter	
CN17	Schwingluftklappenmotor 4	

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG			
CN19	PCB1-Anschluss		
CN25	PCB2-Anschluss für drahtlosen Empfänger		
CN201	PCB1-Anschluss		
EFS1	PCB1-Sicherung		
EFR1	PCB1-Sicherung		
EF1	PCB1-Sicherung		
EF2	PCB1-Sicherung		
SCHALTE	SCHALTERBEZEICHNUNG		
DSW3	Leistungscode		
DSW5	Kühlkreislaufnr.		
DSW6	Modellcode		
DSW7	Sicherungsrückstellung		
RSW	Einstellung der Innengerätnummer		



# *i* ANMERKUNG:

Das Zeichen "■" gibt die Position der Dip-Schalter an. Die Abbildungen zeigen die werkseitige oder nachträgliche Einstellung. Das Fehlen der Markierung "■" zeigt an, dass die Pin-Position keinerlei Auswirkungen hat.

## VORSICHT:

## 5.2.3. LAYOUT DER LEITERPLATTE FÜR RPI 1.5~6.0, RPC, RPF(I)

## Technische Zeichnung der PCB

Die Leiterplatte im Innengerät ist mit 4 verschiedenen Dip-Schaltern, einem Schiebeschalter und einem Drehschalter ausgestattet. Sie sind folgendermaßen angeordnet:

		LED-A	NZEIG	E
PCN1 PCN6 PCN3 PCN11 PCN8	PCN10	LED1	Grün	Stromversorgung der PCB
2 		LED2	Gelb	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innen- und Außengerät
	EFR1 EFS1 O	LED3	Rot	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innengerät und RCS

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG			
PCN1	Transformator (220V)		
PCN2	Innenthermostat für Innengeräte-Lüftermotor		
PCN3	(nicht verwendet)		
PCN5	(nicht verwendet)		
PCN6	Abflusspumpenmotor (RPI)		
PCN7	Stromversorgung (1-R, 2-S, 3-N, 4-E)		
PCN8	Kondensator		
PCN10	Leistung Lüftermotor		
PCN11	Drehzahlsteuerung für Lüftermotor		
THM1	Lufteinlass		
THM2	Luftauslass		
THM3	Flüssigkeitsleitung		
THM4	Fernthermistor (THM-R2 AE)		
THM5	Gasleitung		
EF1	Sicherung		
EF2	Sicherung		
EFS1	Sicherung		
EFR2	Sicherung		

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG						
CN1	Transformator (Pin 1-2: 17,3V / Pin 3-4: 20,8V)					
CN2	Steuerkreis für Außengeräte-H-Link					
CN3	Eingang für optionale Funktionen (nur 2)					
CN7	Ausgang für optionale Funktionen (nur 2)					
CN8	Ausgang für optionale Funktionen (#1 #2, nur 1)					
CN11	Expansionsventilsteuerung					
CN12	Überbrückungsanschluss Fernbedienung für mehrere Geräte					
CN13	Steuerschalter Fernbedienung					
CN14	Schwimmerschalter (RPI)					
CN17	Schwingluftklappenmotor					
SCHALTE	RBEZEICHNUNG					
DSW3	Leistungscode					
DSW5	Kühlkreislaufnr.					
DSW6	Modellcode					
DSW7	Sicherungsrückstellung und Auswahlschalter für Fernbedienung					
RSW	Einstellung der Innengerätnummer					
SSW	Wählschalter (PC-2H2/PC-P1HE)					



# *i* ANMERKUNG:

Das Zeichen "■" gibt die Position der Dip-Schalter an. Die Abbildungen zeigen die werkseitige oder nachträgliche Einstellung. Das Fehlen der Markierung "■" zeigt an, dass die Pin-Position keinerlei Auswirkungen hat.



## **VORSICHT:**

## 5.2.4. LAYOUT DER LEITERPLATTE FÜR RPI 8/10

### Technische Zeichnung der PCB

Die Leiterplatte im Innengerät wird mit 4 verschiedenen DIP-Schaltern und einem Drehschalter betrieben. Sie sind folgendermaßen angeordnet:



ANSCHLU	ISSBEZEICHNUNG						
PCN1	Transformator (220V)						
PCN2	Innenthermostat für Innengeräte-Lüftermotor						
PCN3	(nicht verwendet)						
PCN5	(nicht verwendet)						
PCN6	Abflusspumpenmotor (RPI)						
PCN7	Stromversorgung (1-R, 2-S, 3-N, 4-E)						
PCN8	Kondensator						
PCN10	Leistung Lüftermotor						
PCN11	Drehzahlsteuerung für Lüftermotor						
THM1	Lufteinlass						
THM2	Luftauslass						
THM3	Flüssigkeitsleitung						
THM4	Fernthermistor (THM-R2 AE)						
THM5	Gasleitung						
EF2	Sicherung						
EFR1	Sicherung						

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG								
CN1	Transformator (Pin 1-2: 17,3V / Pin 3-4: 20,8V)							
CN2	Steuerkreis für Außengeräte-H-Link							
CN3	Eingang für optionale Funktionen (nur 2)							
CN7	Ausgang für optionale Funktionen (nur 2)							
CN8	Ausgang für optionale Funktionen (#1 #2, nur 1)							
CN11	Expansionsventilsteuerung							
CN12	Überbrückungsanschluss Fernbedienung für mehrere Geräte							
CN13	Fernbedienungsschalter							
CN14	Schwimmerschalter (RPI)							
CN17	Expansionsventilsteuerung							
SCHALTE	RBEZEICHNUNG							
DSW3	Leistungscode							
DSW5	Kühlkreislaufnr.							
DSW6	Modellcode							
DSW7	Sicherungsrückstellung und Auswahlschalter für Fernbedienung							
RSW	Einstellung der Innengerätnummer							



# *i* ANMERKUNG:

Das Zeichen "■" gibt die Position der Dip-Schalter an. Die Abbildungen zeigen die werkseitige oder nachträgliche Einstellung. Das Fehlen der Markierung "■" zeigt an, dass die Pin-Position keinerlei Auswirkungen hat.



## VORSICHT:

Vor der Einstellung von Dip-Schaltern muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden. Werden die Dip-Schalter bei eingeschalteter Stromversorgung eingestellt, sind diese Einstellungen ungültig.

7

## 5.2.5. LAYOUT DER LEITERPLATTE FÜR RPK FSNM

#### Technische Zeichnung der PCB

Die Leiterplatte im Innengerät ist mit 4 verschiedenen Dip-Schaltern, einem Schiebeschalter, einem Drehschalter und einem Druckschalter ausgestattet. Sie sind folgendermaßen angeordnet:



ANSCHLUSSBEZEICHNUNG					
PCN1	Transformator 220V				
PCN7	Stromquelle (1-R, 3-S)				
THM1	Lufteinlass				
THM2	Luftauslass				
THM3	Flüssigkeitsleitung				
THM5	Gasleitung				
EF1	PCB1 (P) Sicherung				
EF2	PCB1 (P) Sicherung				
EF4	PCB1(M) Sicherung				
EF5	PCB1 (P) Sicherung				
CN1	Transformator (Pin 1-2: 17,3V / Pin 3-4: 20,8V)				
CN2	Steuerkreis für Außengeräte-H-Link				
CN3	Eingang für optionale Funktionen				
CN4	Eingang für optionale Funktionen				
CN7	Ausgang für optionale Funktionen				
CN8	Ausgang für optionale Funktionen				
CN11	Expansionsventilsteuerung				
CN13	Fernbedienungsschalter				
CN17	Schwingluftklappenmotor 1				

ANSCHLUSSBEZEICHNUNG						
Schwingluftklappenmotor 2						
PCB2-Anschluss für drahtlosen Empfänger						
PCB1 (P) Anschluss						
Nicht verwendet						
PCB1 (M) Anschluss						
Lüftermotor						
PCB1 Anschluss für drahtlosen Empfänger						
Prüfsteuerung der LEDs						
Nicht verwendet						
RBEZEICHNUNG						
Schalter für Notbetrieb						
Optionale Funktionen						
Leistungscode						
Kühlkreislaufnr.						
Sicherungsrückstellung						
Einstellung der Innengerätnummer						



# *i* ANMERKUNG:

Das Zeichen "■" gibt die Position der Dip-Schalter an. Die Abbildungen zeigen die werkseitige oder nachträgliche Einstellung. Das Fehlen der Markierung "■" zeigt an, dass die Pin-Position keinerlei Auswirkungen hat.



## VORSICHT:

## 5.3. ERGÄNZUNGSSYSTEM

## 5.3.1. KPI

## ■ Technische Zeichnung der Leiterplatte



SCHALTERBEZEICHNUNG				
PCN1	Transformator (220 V)			
PCN5	Relais an Leiterplatte 1			
PCN7	Stromversorgung (1-R, 2-S, 3-N, 4-E)			
THM1	Lufteinlass			
THM2	Luftauslass			
EF1	Sicherung			
EF2	Sicherung			
EFS1	Sicherung			
EFR1	Sicherung			
CN1	Transformator (Pin 1-2: 17,3 V / Pin 3-4: 20,8 V)			
CN2	Steuerkreis für Außengerät-H-Link			
CN3	Eingang für optionale Funktionen (nur 2)			
CN4	Eingang für optionale Funktionen			
CN7	Ausgang für optionale Funktionen (nur 2)			
CN8	Ausgang für optionale Funktionen (#1 #2, nur 1)			
CN11	Leiterplatte3 Anschluss			
CN12	Überbrückungsanschluss Fernbedienung für mehrere Geräte			
CN13	Steuerschalter Fernbedienung			
CN17	Leiterplatte2 Anschluss			

SCHALTERBEZEICHNUNG					
CN401	Lüftermotorrelais				
CN402	Lüftermotorrelais				
CN403	Lüftermotorrelais				
CN404	Lüftermotorrelais				
	SCHALTERBEZEICHNUNG				
DSW3	Leistungscode				
DSW5	Kühlkreislaufnr.				
DSW6	Modellcode				
DSW7	Ersetzen der Sicherung und Auswahlschalter für Fernbedienung				
RSW	Einstellung der Innengerätnummer				
SW1	Wählschalter (PC-2H2/PC-P1HE)				

5

## 5.4. LEITERPLATTE – AUSSENGERÄTe



LED-A	LED-Anzeige							
LED1	Rot	Stromquelle für PCB1 Normalzustand: Aktiviert Nicht normaler Zustand: deaktiviert						
LED2	Grün	LED2 zeigt den Übertragungszustand zwischen PCB1 und PCB3 an. Normalzustand: Blinkt Nicht normaler Zustand: Aktiviert oder deaktiviert						
LED3	Gelb	Diese LED3 zeigt den Übertragungszustand zwischen PCB1 und PCB3 an. Normalzustand: Blinkt Nicht normaler Zustand: Aktiviert oder deaktiviert						

DIP-Schalterbezeichnung				
DSW1	Einstellung des Testlaufs			
DSW1 (PCB2)	Einstellung der Deaktivierung der Stromerkennung			
DSW2	Einstellung der Leitungslänge / Auswahlfunktion			
DSW3	Einstellung des Leistungscodes			
DSW4/RSW	Einstellung des Kühlkreislaufs			
DSW5	Übertragungseinstellung des Endklemmenwiderstands			
DSW6	Stromquelleneinstellung			

Jumper-Anzeige				
JP1	Einstellen der Kühlbetriebsgrenze –15°C			
JP2	(Nicht verwendet)			
JP3	(Nicht verwendet)			
JP4	Einstellen des festen Kühlbetrieb			
JP5	Einstellen des Entfrosterbetriebs			

5

## 5.5. SCHUTZEINRICHTUNGEN UND SICHERHEITSSTEUERUNG

### Kompressorschutz

Der Kompressor wird durch folgende Geräte - einzeln sowie in Kombination – geschützt:

Hochdruckschalter	Dieser Schalter unterbricht den Kompressorbetrieb, wenn der Abluftdruck den eingestellten Wert überschreitet.
Ölheizmodul	Dieses Band-Heizmodul verhindert während der Kaltstartphase das Aufschäumen des Öls, indem es aktiviert wird, solange der Kompressor nicht in Betrieb ist.
Lüftermotorschutz	Interner Thermostat, der in den Lüftermotorwindungen eingebaut ist: Er unterbricht den Betrieb des Lüftermotors, wenn die Temperatur der Lüftermotorwindungen den eingestellten Wert überschreitet.

### Sicherheits- und Steuerungseinstellungen für Innengeräte

Modell		RCI(M)	RCD	RPC	RPI	RPK	RPF	RPFI	Bemerkungen
Für Verdampferlüftermotor: Integrierter Thermostat Aus Ein	°C °C	145±5 90±15	130±5 83±15	135±5 90±15	140±5 90±15	130±5 83±15	130±5 83±15	130±5 83±15	Automatischer Neustart, nicht regulierbar (eine Einheit pro Motor)
Für Steuerkreis: Sicherungsleistung	А					5			
Frostschutzthermostat: Aus Ein °C °C						0 14			
Thermostat-Differential °C		2							

## Sicherheits- und Steuerungseinstellungen für Außengeräte

	-	RAS-8	RAS-10	RAS-12
Für Kompressor Hochdruckschalter Hoch Aus	MPa	Automatische (jeweils	er Neustart, nic für jedem Kom $4.15_{-0.15}^{-0.05}$ $3.20 \pm 0.15$	ht regulierbar pressor)
Für Steuerung Sicherung			<u> </u>	
3~, 400V, 50Hz CCP-Timer	A	1	40 Nicht regulierba	r
Einstellzeit	Min		3	
Für internes Thermostat Verdampfer-Lüftermotor		Automatische (jeweils	er Neustart, nic für jedem Kom	ht regulierbar pressor)
DC Aus Aus WS Ein	℃ ℃ ℃		120±5 120±5 96±15	
Für Steuerkreis Sicherungsleistung PCB 1,5 Sicherungsleistung PCB 3	A		5 10	

CCP-Timer: Erzwungener Betrieb für 3 Minuten und Abschaltung.

## 5.6. Standard-Betriebsabfolge





5

## 5.6.1. KÜHLBETRIEB (Forts.)



Seite 5-13

HITACHI Inspire the Next



5

## 5.6.2. TROCKENBETRIEB (Forts.)



Steuersystem

HITACHI Inspire the Next

#### 5.6.3. HEIZBETRIEB





5

## 5.6.3. HEIZBETRIEB (Forts.)



Seite 5-17

## 5.6.4. Entfrosterbetriebsteuerung



## 5.7. STANDARD-STEUERUNGSFUNKTIONEN



5

## 5.7.2. KONTROLLE DES SCHUTZES VOR EXTREM HOHER ABGASTEMPERATUR.



Seite 5-20

## 5.7.3. STEUERUNG DES ELEKTRONISCHEN EXPANSIONSVENTILS DES INNENGERÄTS

- Nach Einschalten der Stromversorgung ist das elektronische Expansionsventil vollkommen geschlossen und bereit, sich zu öffnen.
- 2. Wenn der Kompressor gestoppt ist, ist das elektronische Expansionsventil vollkommen geschlossen und bereit, sich zu öffnen.
- Beim Starten (Kompressor ist in Betrieb) wird das Öffnen des elektronischen Expansionsventils auf eine spezifische Öffnung eingestellt.
   Spezifische Öffnung während des Kühlbetriebs: 1 Minute
- 4. Während des Heizbetriebs wird das elektronische Expansionsventil auf eine spezifische Öffnung eingestellt.
- 5. Während des Entfrostens wird das elektronische Expansionsventil gemäß der Grafik auf eine spezifische Öffnung eingestellt.
- 6. Normales Öffnen des elektronischen Expansionsventils

#### Kühlbetrieb

- 1. Einstellung der Zieltemperatur
  - Wärmetauscher \*SH = 0
  - Wärmetauscher SH = Tg TL
    - Tg: Temperatur der Innengerätegasleitung
    - TL: Temperatur der Innengeräteflüssigkeitsleitung \*SH: Überhitzung
- Simulation PI-Steuerung für das elektronische Expansionsventil Das Öffnen des elektronischen Expansionsventils wird gesteuert, damit die SH-Temperatur des Wärmetauschers die Zieltemperatur erreichen kann. Das Öffnen des elektronischen Expansionsventils wird im Testlauf gemäß der nachfolgenden Tabelle gesteuert

(Kühlbetrieb: Innentemperatur 27°C/Außentemperatur 7°C).

HRNM	8 PS	10 PS	12 PS
Impuls (%)	390 (19)	410 (20)	500 (25)

\* Das obige Ziel gilt für eins der Innengeräte an der Twin-Verbindung mit 7,5 m Leitungslänge.

#### Zeitdiagramm



#### Heizbetrieb

- 1. Einstellung der Zieltemperatur
  - Ti < TL < 45 + 0,5 x Ta
    - TL: Temperatur der Innengeräteflüssigkeitsleitung
    - Ti: Einlasslufttemperatur des Innengeräts
    - Ta: Außentemperatur
- Simulation PI-Steuerung für das elektronische Expansionsventil Das Öffnen des elektronischen Expansionsventils wird gesteuert, damit die Innengeräte Flüssigkeitsleitungstemperatur des Wärmetauschers die Zieltemperatur erreichen kann. Das Öffnen des elektronischen Expansionsventils wird im Testlauf gemäß der nachfolgenden Tabelle gesteuert (Heizbetrieb: Innentemperatur 20°C/Außentemperatur 7°C).

HRNM	8 PS	10 PS	12 PS
Impuls (%)	950 (47)	1.000 (50)	1.140 (57)

\* Das obige Ziel gilt für eins der Innengeräte an der Twin-Verbindung mit 7,5 m Leitungslänge.

Seite 5-21

## 5.7.4. STEUERUNG DES ELEKTRONISCHEN EXPANSIONSVENTILS DES AUSSENGERÄTS

- 1. Nach Einschalten der Stromversorgung ist das elektronische Expansionsventil vollkommen geöffnet.
- 2. Wenn der Kompressor gestoppt ist, ist das elektronische Expansionsventil vollkommen geschlossen und bereit, sich zu öffnen.
- Beim Starten (Kompressor ist in Betrieb) wird das Öffnen des elektronischen Expansionsventils auf eine spezifische Öffnung eingestellt.
  Spezifische Öffnung während des Heizbetriebs: 1

Minute

- 4. Während des Kühl- und Entfrosterbetriebs wird das elektronische Expansionsventil auf die spezifische Öffnung eingestellt.
- 5. Normales Öffnen des elektronischen Expansionsventils

#### Kühlbetrieb

• 480 Impulse (100%)

#### Heizbetrieb

- Einstellung der Zieltemperatur TdSH = 20~25K
- Simulation PI-Steuerung für das elektronische Expansionsventil. Das Öffnen des elektronischen Expansionsventils wird gesteuert, damit die Thermistortemperaturen des Kompressors die Zieltemperatur erreichen können. Das Öffnen des elektronischen Expansionsventils wird im Testlauf gemäß der nachfolgenden Tabelle gesteuert (Heizbetrieb: Innentemperatur 20°C/Außentemperatur 7°C).
   HRNM
   B PS
   10 PS
   12 PS

HRNM	8 PS	10 PS	12 PS
Impuls (%)	160 (33)	200 (41)	240 (50)

\* Das obige Ziel gilt für eins der Innengeräte an der Twin-Verbindung mit 7,5 m Leitungslänge.

## 5.7.5. AKTIVIERUNG DER STEUERUNG FÜR DIE SCHUTZVORRICHTUNG



## 5.7.6. LÜFTERSTEUERUNG BEI KÜHLBETRIEB FÜR AUSSENGERÄTE



## 5.7.7. LÜFTERSTEUERUNG BEI HEIZBETRIEB FÜR AUSSENGERÄTE



## 5.7.8. VORHEIZSTEUERUNG DES KOMPRESSORS



## 5.7.9. KONTROLLE DES SCHUTZES VOR HOCHDRUCKANSTIEG

Mit dieser Kontrollfunktion wird das Eintreten dieser Störung (Alarmcode: 02) verhindert, die auftreten kann, wenn der Außenluftstrom bedingt

durch jahreszeitliche Winde gegen den Luftauslass abfällt

Wenn die **CMC**-Funktion im Kühlbetrieb auf ON steht, die **PSC**-Funktion ON und Tc höher als Tc1-4 °C ist, kommt es zu einer erzwungenen Thermo-Off-Operation.

Tc: Temperatur Außenleitung

Tc1: Temperatur Außenleitung, wenn PSC auf ON

PSC ON: 3.60 MPa

Tritt dies jedoch öfter als 6 Mal während des Betriebs auf, findet keine erzwungene Thermo-Aus-Operation statt. Stopp-Ursache ist in dem Fall 13.

6. Verfügbare optionale Funktionen

## Inhalt

6.1.	Innengeräte	6-2
	6.1.1. Verfügbare Ports	6-2
	6.1.2. Konfiguration	6-3
	6.1.3. Beschreibung der optionalen Eingangssignale	6-6
	6.1.4. Beschreibung der optionalen Ausgangssignale	6-8
6.2.	RPK(0.8~4.0)FSNM Gerät	6-9
	6.2.1. Beschreibung der optionalen Eingangssignale	6-10
	6.2.2. Beschreibung der optionalen Ausgangssignale	6-12
6.3	Econofresh-Kit	6-13
	6.3.1. Beschreibung der optionalen Eingangssignale	6-13
	6.3.2. Kompatibilitäten	6-13
6.4.	HRNM Außengeräte	6-14
	6.4.1. Verfügbare Ports	6-14
	6.4.2. Konfiguration	6-15
	6.4.3. Beschreibung der optionalen Eingangssignale	6-17
	6.4.4. Beschreibung der optionalen Ausgangssignale	6-18
	6.4.5. Optionale Funktionen	6-18
6.5.	Über die Fernbedienung verfügbare optionale Funktionen	6-22
	6.5.1 Optionale Funktionseinstellung	6-22
	6.5.2. Optionale Funktionen der Fernbedienung	6-25
6.6.	Über die Fernbedienung verfügbare optionale Funktionen (PC-P5H)	6-29
6.7	Über die kabellose Fernbedienung verfügbare optionale Funktionen	
	(PC-LH3A + Empfänger)	6-30

6

## 6.1. INNENGERÄTE

Das System besitzt acht optionale Eingangs- und acht optionale Ausgangssignale. Beide Signalarten werden auf der Innengeräte-PCB programmiert. Dabei ist der CN3-Anschluss den Eingangssignalen und der CN7- und der CN8-Anschluss den Ausgangssignalen zugewiesen. Eingangsanschluss CN3 besitzt zwei Ports zur Konfiguration von zwei der acht im System verfügbaren Eingangsoptionen. Die Ausgangsanschlüsse besitzten zwei Ports (CN7) und einen Port (CN8) zur Konfiguration von drei der acht im System verfügbaren Ausgangsoptionen.

## 6.1.1. VERFÜGBARE PORTS

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

#### Inhalt

Anzeige		Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	
þ	i l	1-2 von CN3	1 0 0 2 0 3 0	Kontakt
Eingar	12	2-3 von CN3		Kontakt
	01	1-2 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS
bu	02	1-3 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS
Ausga	οJ	1-2 von CN8	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS

### Anschluss:

Das System hat folgende Anschlüsse.

#### Eingangsanschlüsse



#### Ausgangsanschlüsse



# Technische Daten der Komponenten zur Durchführung einer korrekten Installation

Komponente		Hersteller oder Spezifizierungen	Bemerkungen
Hilfsrelais (X2)		OMRON Mini Power Relaismodell: MY1F oder Gleichwertiges	Spannung zwischen Relaiskontakte 12 V GS - 75 mA
(SS1) (X1) Kontakt (Beispiel)		Manueller Typ	Spannung zwischen Kontakten des 230V - 5 mA Schaltschüt- zes
3P-Verbindungs- kabel		Optionales Teil PCC-1A (ans- chließbar an JST- Anschluss XHP -3)	Fünf Kabel mit Stec- kern als ein Set
Kabel		0,5 mm²	
Kabel (Strom)		2,0 mm²	

# *i* Hinweise:

- Der Eingangssignalanschluss ist nur ein Beispiel.
- Halten Sie die CN3-Kabel so kurz wie möglich.
- Verlegen Sie diese Kabel nicht entlang von 230 V/400 V WS Stromkabeln. Installieren Sie sie separat in einem Abstand von mehr als 30 cm. (Abschnitttrennung wie erforderlich).
- Wenn Sie die Kabel entlang der Stromleitung verlegen, führen Sie sie durch ein Metallrohr und erden Sie ein Rohrende.
- Wenn Sie in dieser Weise vorgehen, ist es empfehlenswert, Sicherheitseinrichtungen wie z.B. einen Fehlerstromunterbrecher oder einen Rauchmelder zu verwenden.

6

## 6.1.2. KONFIGURATION

#### Verfügbare optionale Signale

Innengeräte verfügen über optionale Signale, die in der folgenden Tabelle beschrieben werden. Die Konfiguration der Signale erfolgt per Fernbedienung. Ausgenommen sind hierbei die RPK-(0.8~4.0)FSNM Geräte, bei denen die Konfiguration per DIP-Schalter durchgeführt wird.

## Optionale Eingangssignale

Anz.	Eingangssignal	Anwendung	Display Fernbedienung (Eingangssignal)	Port
00	Keine Einstellung	Keine Einstellung		CN3
01	Steuerung durch vor Ort gelieferten Raumthermostat (Kühlbetrieb)	Dieses Signal ermöglicht die Steuerung des Geräts durch einen externen Thermostat. Dadurch können im Sommer bei bestimmten Anwendungen Probleme beim Kühlen verringert werden.		CN3
02	Steuerung durch vor Ort gelieferten Raumthermostat (Heizbetrieb)	Dieses Signal ermöglicht die Steuerung des Geräts durch einen externen Thermostat. Dadurch können die durch die Schichtbildung der Innenraumluft verursachten Probleme verringert werden		CN3
03	Funktion 1 - EIN/AUS- Fernsteuerung des Geräts (durch Kontakt)	Mit diesem Signal kann das System von einem entfernten Ort aus gestartet bzw. gestoppt werden. Diese Funtion ist besonders zur Steuerung von Innengeräten in Hotels und Bürogebäuden vom Gebäudemanagementsystem aus geeignet.		CN3
04	Funktion 2 - Schaltet Gerät EIN. (durch Impuls)	Mit diesem Signal kann das System von einem entfernten Ort aus gestartet werden. Diese Funtion ist besonders zur Steuerung von Innengeräten in Hotels und Bürogebäuden vom Gebäudemanagementsystem aus geeignet.		CN3
05	Funktion 2 - Schaltet Gerät AUS. (durch Impuls)	Mit diesem Signal kann das System von einem entfernten Ort aus gestoppt werden. Diese Funtion ist besonders zur Steuerung von Innengeräten in Hotels und Bürogebäuden vom Gebäudemanagementsystem aus geeignet.		CN3
06	Löschung von Befehlen der Fernbedienung nach Notstopp	Dieses Signal stoppt das Innengerät und annulliert alle Befehle der Fernbedienung, während sie aktiviert ist.		CN3
רם	Einstellung des Kühl- oder des Heizmodus	Mit diesem Signal kann der Betriebsmodus von einem entfernten Ort aus geändert werden.		CN3
08	Eingangssignal für Gitter AUF/NIEDER (nicht verfügbar)	Nicht verfügbar		CN3



Nach der Einstellung eines Eingangssignals ändert sich das nächste einzustellende Signal, das im Display angezeigt wird von " (!" zu " 2".

Seite 6-3

## Optionale Ausgangssignale

Anz.	Ausgangssignal	Anwendung	Display Fernbedienung (Ausgangssignal)	Anschluss
00	Keine Einstellung	Keine Einstellung		CN7 oder CN8
01	Betriebssignal	Mit diesem Signal kann der Status eines Geräts jederzeit gesteuert werden. Es ist sehr nützlich bei zentralisierten Anwendungen.		CN7 oder CN8
02	Alarmsignal	Mit diesem Signal können Mechanismen akti- viert werden, die vor möglichen Störungen im Gerät schützen oder warnen. Es ist sehr nützlich bei Räumen die durchgehend klimatisiert wer- den müssen.		CN7 oder CN8
03	Kühlsignal	Mit diesem Signal kann der Status des Kom- pressors gesteuert werden. Es ist sehr nützlich, um den THERMO-AUS der Innengeräte zu steuern.		CN7 oder CN8
04	Signal Thermo-AUS bei Kühlung	Es ist sehr nützlich, um Anforderungen eines Innengeräts zur Aktivierung des Kompressors zu steuern.		CN7 oder CN8
05	Heizsignal	Mit diesem Signal kann der Status des Kom- pressors gesteuert werden. Es ist sehr nützlich, um den THERMO-AUS der Innengeräte zu steuern.		CN7 oder CN8
05	Thermo-EIN-Signal beim Heizen	Es ist sehr nützlich, um Anforderungen eines Innengeräts zur Aktivierung des Kompressors zu steuern.		CN7 oder CN8



# *i* Hinweis:

Nach der Einstellung eines Ausgangssignals ändert sich das nächste einzustellende Signal, das im Display angezeigt wird von "ם {" zu "ם ב" und zu "ם ∃".

## Programmieren mit PC-P1HE

Die optionalen Signale werden mit der Fernbedienung programmiert.

### Programmierung und Einstellmodus

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht läuft. Drücken Sie auf der Fernbedienung länger als 3 Sekunden gleichzeitig die Tasten "CHECK" und "RESET". Die Fernbedienung schaltet dann auf den Einstellmodus vor Ort um.

Die Anzeige "SERVICE" erscheint und die darunter liegende " $\square$  *(*" blinkt.



#### ■ Auswahl des SERVICE □2

Drücken Sie im oben beschriebenen Programmier- und Einstellmodus die Taste "TEMP O" oder "TEMP O". Die unterhalb der Anzeige "SERVICE" blinkende Zahl ändert sich ( $\square \ l \rightarrow \square \square$ ). Stellen Sie die blinkende Ziffer auf " $\square \square \square$ " ein und belassen Sie das 7 Sekunden lang, oder drücken Sie die CHECK-Taste. Die Fernbedienung schaltet auf den optionalen Einstellmodus um.

#### Auswahl des Innengeräts

a. Beim SERVICE-*D<sup>2</sup>*-Auswahlmodus ändert sich die Anzeige auf der Fernbedienung wie untenstehend abgebildet.



① Die Anzeige "D 2" wird aktiviert.

- ② Die Adresse des Innengeräts, bei dem die optionale Funktion eingestellt werden soll, wird mittels der Anzeigensegmente der Timer-Einstellung angezeigt und darunter erscheint die Anzeige "ADDS".
- ③ Die Kühlkreislaufnummer des Außengeräts, bei dem die optionale Funktion eingestellt werden soll, wird mittels der Anzeigensegmente der Timer-Einstellung angezeigt und darunter erscheint die Anzeige "RN".
- ④ Die Anzeige der Temperatureinstellung wird abgeschaltet.
- b. Drücken Sie bei der Einstellung des vorherigen Punktes (a) die Taste "TEMP " <sup>(</sup> <sup>(</sup>)</sup> oder "TEMP " <sup>(</sup> <sup>(</sup>)</sup> der Fernbedienung und das Innengerät, für das die optionale Funktion eingestellt werden soll, kann geändert werden.

## *i Hinweis:*

- Das Innengerät kann unter den Innengeräten ausgewählt werden, die an der Fernbedienung angeschlossen sind.
- Falls sowohl f
  ür die Adresse als auch f
  ür die K
  ühlkreislaufnummer die Anzeige "
  R
  <sup>#</sup> erscheint, sind die Einstellungen aller Innenger
  äte gleich.

c. Nach der Auswahl des Innengerätes belassen Sie das 7 Sekunden lang, oder drücken Sie die CHECK-Taste. Die Fernbedienung schaltet auf den optionalen Einstellmodus um.

#### Andern optionaler Signale und Einstellungen

a. Beim optionalen Einstellmodus ändert sich die Anzeige auf der Fernbedienung wie untenstehend abgebildet.



① Der zugewiesene Port f
ür das Eingangs- und das Ausgangssignal wird mittels der Anzeigesegmente der Timer-Einstellung angezeigt.

Den angezeigten Port und den Anschluss der Innengeräte-PCB sehen Sie in der untenstehenden Tabelle.

- ② Die Codes des Eingangs-/Ausgangssignals werden mittels der Anzeigesegmente der Temperatureinstellung angezeigt.
- b. Drücken Sie die Taste "Time ∇" oder die Taste "Time Δ". Die Port-Anzeige in der Segment-Anzeige der Timer-Einstellung ändert sich wie unten gezeigt. Wählen Sie den Port für die Zuweisung des Eingangs- und des Ausgangssignals.



c. Drücken der Taste "CHECK". Die mittels der Anzeigesegmente der Temperatureinstellung angezeigten Codes des Eingangs- und des Ausgangssignals ändern sich dann wie unten dargestellt. Wählen Sie das Eingangs- und das Ausgangssignal aus, das dem Port zugewiesen werden soll.



#### Rückkehr vom Einstellmodus für optionale Funktionen

Drücken Sie die Taste "RESET", um die Einstellungen der optionalen Funktionen zu speichern und zum Normalmodus zurückzukehren.

Drücken Sie im optionalen Einstellmodus die Taste "TEMP <sup>(</sup>O" oder "TEMP <sup>(</sup>O". Der Zustand des Fernbedienung ändert sich, so dass das Innengerät gewählt und die oben beschriebene optionale Funktion eingestellt werden kann.

Bei den Anschlüssen CN3, CN7 und CN8 sind werkseitig folgende optionalen Funktionen eingestellt

	Anschluss		Funktion	Werkseinstellungen	
	Nr.	Pin			
	CN3	1-2 (*)	03	Funktion 1 - EIN/AUS-Ferns- teuerung des Geräts	
Eingang		2-3	06	Löschen von Befehlen von der Fernbedienung nach Notstopp	
	CN7	1-2	D (	Betriebssignal	
ang		1-3	02	Alarmsignal	
Ausga	CN8	1-2	06	Signal Thermo-ON bei Hei- zung	

## • Vorsicht!

(\*) Beim Anschließen des Econofresh Kit sind Pin Nr. 1 und 2 von CN3 für den Enthalpie-Sensor oder den CO2-Sensor blockiert.

#### **BESCHREIBUNG DER OPTIONALEN** 6.1.3. **EINGANGSSIGNALE**

## Steuerung durch vor Ort gelieferten Raumthermostat (0 | | 02)

Befolgen Sie sich beim Betrieb mit einem vor Ort bereitgestellten Thermostaten anstelle des Einlass-Thermistors des Innengeräts in Bezug auf die Kabelanschlüsse und die zu verwendenden Materialien die Angaben in Abschnitt 6.1.1.

## Kühlbetrieb:



## Heizbetrieb:



Komponente	Hersteller oder Spezifizierungen
Thermostat	Gleichwertig für YAMAKATE R7031P005, R7031Q005

# *i* Hinweis:

Wenn ein nicht im Lieferumfang enthaltener Thermostat verwendet wird, wählen Sie einen Thermostat mit folgenden Spezifikationen:

HITACHI

Inspire the Next

Stromaufnahme: 12 V GS

Differenz größer als 1,5 Grad

- Verwenden Sie keinen Quecksilber-Thermostat.
- Die Fernbedienung muss am Gerät angeschlossen bleiben. Wird die Stromversorauna wieder angeschlossen, muss das Gerät mit der Taste RUN gestartet werden. Der Kompressor wird dann über den zugekauften Thermostat gesteuert. Alle anderen Funktionen werden normal über die Fernbedienung aesteuert.

## ■ Funktion 1 - EIN/AUS-Fernsteuerung des Geräts (23)

Dies ist ein ferngesteuertes optionales EIN/AUS-Signal, das das gerade Signal (ON/OFF) nutzt. Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

## *i*] *Hinweis:*

Wenn das Gerät mit dem EIN/AUS-Schalter der Fernbedienung gestartet wird, unterliegt die Lüfterdrehzahl dem Modus, der auf der Fernbedienung gespeichert ist.

## Zeitdiagramm:



#### (i)Hinweis:

Dem EIN/AUS-Signal von der Fernbedienung oder dem zuletzt von der Fernbedienung gegebenen Signal wird Priorität eingeräumt.

Aufgrund der Initialisierung der Komponenten ist die Aufnahme des Signals nicht innerhalb 10 Sekunden nach Einschalten des Hauptschalters möglich.

## ■ Funktion 2 - Einschalten des Geräts (24) per Fernbedienung (Impulssignaleingang)

Dies ist ein mittels Impulssignal ferngesteuertes optionales EIN/AUS-Signal.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

#### Funktion 2 - Ausschalten des Geräts (25) per Fernbedienung (Impulssignaleingang)

Dies ist ein mittels Impulssignal ferngesteuertes optionales AUS-Signal.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Ein Zeitdiagramm mit der Verwendung der Funktionen 04/05 folgt nachstehend.

#### Zeitdiagramm



# *i* Hinweis:

Aufgrund der Initialisierung der Komponenten ist die Aufnahme des Signals nicht innerhalb 10 Sekunden nach Einschalten des Hauptschalters möglich.

### Löschen von Befehlen von der Fernbedienung nach Notstopp (25)

Sie können die Klimaanlage durch ein Signal von einer Gebäudeleittechnik stoppen. Dann werden die einzelnen Befehle der Fernbedienung gelöscht.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

#### Zeitdiagramm



# *i* Hinweis:

Aufgrund der Initialisierung der Komponenten ist die Aufnahme des Signals nicht innerhalb 10 Sekunden nach Einschalten des Hauptschalters möglich.

Mit diesem optionalen Signal kann der Kontakt B mittels der optionalen Einstellung der Fernbedienung benutzt werden. Das Zeitdiagramm, das Informationen darüber liefert, wann der Kontakt B verwendet werden kann, ist nachstehend dargestellt.

Siehe Punkt 6.6. "Über die Fernbedienung verfügbare optionale Funktionen" zu weiteren Details für die Kontakte A und B.

#### Zeitdiagramm



### Einstellung des Kühl- oder des Heizmodus (27)

Mit diesem optionalen Signal kann der Betriebsmodus für Kühlung oder Heizung geändert werden, indem ein Kontaktsignal von außen an die Einheit gesendet wird. Der geänderte Betriebsmodus wird vom vor Ort gelieferten Schalter oder von der Fernbedienung befolgt, je nachdem, was zuletzt benutzt wurde.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

#### Zeitdiagramm:



Steuerung durch einen Ferntemperatursensor (£B) Bei Verwendung eines Ferntemperatursensors stehen folgende Funktionen zur Verfügung:

- 1. Das Gerät wird durch die Durchschnittstemperatur des Lufteinlassthermistors und des Ferntemperatursensors gesteuert.
- Wenn die Ablufttemperatur 60 °C übersteigt, wird die Lüfterdrehzahl von MEDIUM zu HIGH oder von LOW zu MEDIUM erhöht.



Seite 6-7

# *i Hinweise:*

- Der Fernthermistor kann nicht zusammen einem Ferntemperatursensor verwendet werden.
- Beim Heizbetrieb wird die Funktion "Heiztemperatur kalibrierung" automatisch annulliert (siehe Abschnitt 6.5.2.).
- Wenn Sie diesen Fernsensor verwenden, wählen Sie dessen Einbauort gemäß den folgenden Anforderungen:
  - Die Durchschnittstemperatur muss dort messbar sein.
  - Der Thermostat (Sensor) darf nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
  - Er darf sich nicht in der N\u00e4he von W\u00e4rmequellen befinden.
  - Ein Einbauort, an dem die Raumtemperatur beim Öffnen und Schließen von Türen nicht durch Außenluft beeinflusst wird.

## 6.1.4. BESCHREIBUNG DER OPTIONALEN AUSGANGSSIGNALE

## Aufnahme des Betriebssignals (2 1)

Dieses optionale Signal dient zur Aufnahme des Betriebssignals. Mit dieser Funktion können Sie das Betriebssignal von einem entfernten Ort aus überprüfen.

Sie können auch den Betrieb des Lüftermotors für den Frischlufteinlass unterbrechen.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X2" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

## ■ Alarmsignal (원ਟ)

Dieses optionale Signal dient zur Aktivierung von Sicherh eitseinrichtungen. Das Signal wird normalerweise auf der Fernbedienung angezeigt.

Diese Funktion ist jedoch unter anormalen Übertragungsbedingungen nicht verfügbar. Schließen Sie die Kabel wie nachfolgend abgebildet an.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X2" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

## ■ KÜHLBETRIEBSSIGNAL (☐ 3)

Dieses optionale Signal dient zur Aufnahme des Kühlbetriebssignals.

Der Kontakt des Hilfsrelais X2 ist geschlossen, wenn das Kühlbetriebssignal EIN ist, ganz gleich, ob das Thermostatsignal EIN oder AUS ist.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Der Kontakt des Hilfsrelais X2 ist geschlossen, wenn das Kühlbetriebssignal EIN ist, ganz gleich, ob das Thermostatsignal EIN oder AUS ist.

### Signal Thermo-EIN bei Kühlbetrieb (24)

Dieses optionales Signal dient zur Aufnahme des Thermo-EIN-Signals des in Betrieb befindlichen Kompressors während des Kühlbetriebs.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Der Kontakt des Hilfsrelais X ist geschlossen, wenn das Thermostatsignal während des Kühlbetriebs eingeschaltet ist.

## ■ Heizbetriebssignal (25)

Dieses optionale Signal dient zur Aufnahme des Heizbetriebssignals. Der Kontakt des Hilfsrelais X2 ist geschlossen, wenn das Heizbetriebssignal EIN ist, ganz gleich, ob das Thermostatsignal EIN oder AUS ist.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Der Kontakt des Hilfsrelais X2 ist geschlossen, wenn das Kühlbetriebssignal EIN ist, ganz gleich, ob das Thermostatsignal EIN oder AUS ist.

## ■ Signal Thermo-EIN bei Heizbetrieb (🕮)

Dieses optionales Signal dient zur Aufnahme des Thermo-EIN-Signals des in Betrieb befindlichen Kompressors während des Heizbetriebs. Diese Funktion dient zur Steuerung eines Luftumwälzungsventilators oder eines Befeuchters.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Der Kontakt des Hilfsrelais X2 ist geschlossen, wenn die Thermostatanzeige beim Heizbetrieb eingeschaltet ist.

## 6.2. RPK(0.8~4.0)FSNM GERÄT

Die folgende Tabelle zeigt die für die RPK-(0.8~4.0FSNM) Geräte verfügbaren optionalen Eingangs- und Ausgangssignale.

Diese Signale wreden per DIP-Schalter eingestellt

	Einstellungsoption	Anschluss-Nr.	Kabellos		PC-P1HE
			Pin Nr.	DSW2	Optionale Funktion
	Funktion 1 - EIN/AUS- Fernsteuerung des Geräts	CN4	2-3	ON 1 2 3 4 5 6 7 8	-
	Funktion 2 - ElNschalten des Geräts per Fernbedienung.	CN4	1-2	ON 1 2 3 4 5 6 7 8	-
	Funktion 2 - AUSschalten des Geräts per Fernbedienung.	CN4	2-3	ON 12345678	-
	Löschung von Befehlen der Fernbedienung nach Notstopp	CN4	1-2	(AUSschalten von JP2)	-
Eingänge	Einstellung des Kühl- oder des Heizmodus	CN4	1-2	-	-
Ш	Automatikbetrieb bei eingeschalte- ter Stromversorgung	-	-	ON 12345678	d1
	Neustartfunktion nach Stromausfall	-	-	ON 1 2 3 4 5 6 7 8	d3
	Steuerung durch vor Ort gelieferten Raumthermostat (Kühlbetrieb)	CN3	1-2	ON 1 2 3 4 5 6 7 8	-
	Steuerung durch vor Ort gelieferten Raumthermostat (Heizbetrieb)	CN3	2-3	ON 12345678	-
änge	Betriebssignal	CN7	1-2	-	-
Ausg	Alarmsignal	CN7	1-3	-	-

## i

#### Hinweis: Bei Benutzung von PC-P1HE stehen die Strom EIN/ AUS Funktionen nicht über die Fernbedienungskonfig uration (d1 und d3) zur Verfügung. DSW2 ist für diese Funktion annulliert.

- Alle anderen Funktionen werden durch DSW2 eingestellt. Der Service 2 von PC-P1HE ist nicht für RPK.-(0.8~4.0)FSNM-Geräte verfügbar.

h

## 6.2.1. BESCHREIBUNG DER OPTIONALEN EINGANGSSIGNALE

### Funktion 1: EIN/AUS-Fernsteuerung des Geräts

Dies ist eine ferngesteuerte EIN/AUS-Funktion, die das gerade Signal (ON/OFF) nutzt. Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Wenn ein Eingangssignal für die Zahlen 2 und 3 von CN4 auf EIN steht, stellen Sie den DIP-Schalter gemäß nachfolgender Darstellung:



## *i* Hinweis:

Wenn das Gerät mit dem EIN/AUS-Schalter der Fernbedienung gestartet wird, unterliegt die Lüfterdrehzahl dem Modus, der auf der Fernbedienung gespeichert ist.

#### Zeitdiagramm:



# *i* Hinweis:

Priorität wird dem ferngesteuerten EIN/AUS-Signal oder dem Signal der Fernbedienung eingeräumt, je nachdem welches zuletzt ausgegeben wurde.

Aufgrund der Initialisierung der Komponenten ist die Aufnahme des Signals nicht innerhalb 10 Sekunden nach Einschalten des Hauptschalters möglich.

## ■ Funktion 2: Einschalten des Geräts (☐ 4) per Fernbedienung (Impulssignaleingang)

Dies ist ein mittels Impulssignal ferngesteuertes optionales EIN/AUS-Signal.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1. Stellen Sie die DIP-Schalter gemäß nachfolgender Darstellung ein:



### ■ Funktion 2: Ausschalten des Geräts (☐ 4) per Fernbedienung (Impulssignaleingang)

Dies ist ein mittels Impulssignal ferngesteuertes optionales AUS-Signal.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1. Stellen Sie die DIP-Schalter gemäß nachfolgender Darstellung ein:



Ein Zeitdiagramm mit der Verwendung der Funktionen folgt nachstehend.

Zeitdiagramm



## *i* Hinweis:

Aufgrund der Initialisierung der Komponenten ist die Aufnahme des Signals nicht innerhalb 10 Sekunden nach Einschalten des Hauptschalters möglich.

Die Dauer der Impulse muss 200 ms überschreiten.

## Löschen von Befehlen von der Fernbedienung nach Notstopp

Diese Funktion nutzt das gerade Signal und verfügt über eine Steuerung zum Stoppen des Systems und zum automatischen Sperren der Fernbedienung von einem entfernten Ort aus.

## *i* Hinweis:

- Diese Option kann nicht zusammen mit den Funktionen "Fernbedienung 1" und "Ferngesteuertes Umschalten des Kühl-/Heizmodus" verwendet werden.
- Sobald Nr. 1 und 2 von CN4 abgeschaltet sind, bleibt das Gerät gestoppt und die Fernbedienung ist verfügbar.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.



#### Zeitdiagramm



Seite 6-10
#### Einstellung des Kühl- oder des Heizmodus

Mit dieser Funktion kann der Betriebsmodus für Kühlung oder Heizung geändert werden, indem man ein Kontaktsignal von außen an die Einheit sendet.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Im Fall von "Änderung der Einstellung des Betriebsmodus für Kühlung oder Heizung durch externe Eingabe" muss der Signaleingang auf Nr. 1 und Nr. 2 von CN4 liegen.

#### Zeitdiagramm:



#### Automatikbetrieb bei eingeschalteter Stromversorgung

Nach kurzen Stromausfällen (bis zu 2 Sekunden) behält die Fernbedienung die Einstellungen bei. Das Gerät startet, sobald die Stromzufuhr wieder hergestellt ist.

Wird die Stromversorgung länger als zwei Sekunden unterbrochen, ist ein automatischer Neustart erforderlich. Sie können den automatischen Neustart einstellen, indem Sie die Einstellung der DIP-Schalter DSW 2, wie unten gezeigt, ändern.

ON
12345678

#### Hinweis:

- Alle anderen DIP-Schalter müssen den werksmäßigen Einstellungen für das betreffende Innengerät entsprechen.
- Das Gerät wird selbst dann neu gestartet, wenn es vor dem Stromausfall ausgeschaltet wurde.

#### Neustartfunktion nach Stromausfall

Nach kurzen Stromausfällen (bis zu 2 Sekunden) behält die Fernbedienung die Einstellungen bei. Das Gerät wird bei Wiederherstellung der Stromzufuhr erneut gestartet, sofern es vorher eingeschaltet war.

Wird die Stromversorgung länger als zwei Sekunden unterbrochen, ist ein automatischer Neustart erforderlich. Sie können den automatischen Neustart einstellen, indem Sie die Einstellung der DIP-Schalter, wie unten gezeigt, ändern.



## *i* Hinweis:

 Alle anderen DIP-Schalter müssen den werksmäßigen Einstellungen für das betreffende Innengerät entsprechen.

#### Steuerung durch vor Ort gelieferten Raumthermostat

Wenn das Gerät mit einem Thermostat von einem Zulieferer anstelle des Einlassthermistors des Innengeräts betrieben wird. Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Im Fall von "Raumthermostat (Kühlung) Funktion 01" Signaleingang auf Nr. 2 und Nr. 3 von CN3 und bei "Raumthermostat (Heizung) Funktion 02" Signaleingang auf Nr. 1 und Nr. 2 von CN3.

Stellen Sie den DIP-Schalter wie unten gezeigt ein.



#### Kühlbetrieb:



#### Heizbetrieb:



Komponente	Hersteller oder Spezifikationen		
Thermostat	Gleichwertig für YAMAKATE R7031P005, R7031Q005		



### Hinweis:

- Wenn ein nicht im Lieferumfang enthaltener Thermostat verwendet wird, wählen Sie ihn entsprechen folgender Angaben mit dem DIP-Schalter:
- Alle anderen DIP-Schalter müssen die werksmäßigen Einstellungen für das betreffende Innengerät beibehalten.

Seite 6-11

# 6.2.2. BESCHREIBUNG DER OPTIONALEN AUSGANGSSIGNALE

#### Betriebssignal

Dieses optionale Signal dient zur Aufnahme des Betriebssignals. Mit dieser Funktion können Sie das Betriebssignal von einem entfernten Ort aus überprüfen.

Sie können auch den Betrieb des Lüftermotors für den Frischlufteinlass unterbrechen.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X2" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

#### Alarmsignal

Dieses optionale Signal dient zur Aktivierung von Sicherh eitseinrichtungen. Das Signal wird normalerweise auf der Fernbedienung angezeigt.

Diese Funktion ist jedoch unter anormalen Übertragungsbedingungen nicht verfügbar. Schließen Sie die Kabel wie nachfolgend abgebildet an.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.1.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X2" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

### 6.3. ECONOFRESH-KIT

Das System besitzt drei optionale Eingangssignale, die auf der PCB des Innengeräts mittels Anschluss CN3 des RPI-Geräts programmiert werden.

Der Anschluss CN3 besitzt zwei Ports zur Konfiguration der optionalen Eingangssignale des Kits.

Außenkühlfunktion E / erfordert kein Einstellen des Anschlusses CN3

Diese Signale werden gemäß den Erläuterungen in Abschnitt 6.6.2. dieses Kapitels per Fernbedienung eingestellt.

Wenn DSW6 des RPI-Geräts für die Verwendung des Econofresh Kit eingestellt ist, sind die Anschlüsse 1 und 2 von CN3 auf der PCB des RPI-Geräts blockiert.

#### 6.3.1. BESCHREIBUNG DER OPTIONALEN EINGANGSSIGNALE

#### Enthalpie-Sensor ( $\mathcal{E} \mathcal{L}'$ )

6.3.2. KOMPATIBILITÄTEN

Dieses Signal öffnet und schließt die Lufteinlassund -auslasskeilschieber, die gemäß den Luftqualitätsparametern für das Mischen der Frischluft und die Rückführung der Luft vom Econofresh Kit sorgen und somit eine präzisere Kontrolle der Luftqualität ermöglichen.

Schließen Sie die Kabel gemäß i2 in Abschnitt 6.1.1. an.

Nur die Pins 1 und 2 von CN3 können angeschlossen werden.

Das Signal besitzt folgende Steuerlogik.

Anschluss	Pin Nr.	X1	Keilschieber
CN3	#1 #2	EIN	-
		AUS	Ein

#### ■ CO2 Gassensor (도식)

Dieses Signal ermöglicht die Steuerung des Frischlufteinlasses in Abhängigkeit der CO2-Konzentration im Raum.

Schließen Sie die Kabel gemäß der in Abschnitt 6.1.1. an. Nur die Pins 1 und 2 von CN3 können angeschlossen werden.

Das Signal besitzt folgende Steuerlogik.

Anschluss	Pin Nr.	X1	Keilschieber
CN3	#1 #2	EIN	-
		AUS	Ein

Die technischen Daten der Komponenten erfordern eine ordnungsgemäße Installation gemäß Abschnitt 6.1.1.

Die nachstehende Tabelle zeigt die Kompatibilität zwischen den verschiedenen optionalen Signalen.

	Optionale Funktion der PC-P1HE	Zimmerther- mostat	Thermistor der Fernbe- dienung	Fernther- mistor	Kabelloser Fernbedie- nung	Nur Fris- chlufts- teuerung	Enthalpie- Sensor	CO2 Gas- sensor
Zimmerthermostat	-	-	-	-	-	-	-	-
Thermistor der Fer- nbedienung	68	-	-	-	-	0	0	0
Fernthermistor	-	-	-	-	-	-	-	-
Kabelloser Fernbe- dienung	-	-	-	-	-	0	0	0
Nur Frischlufts- teuerung	E (	-	0	-	0	-	-	-
Enthalpie-Sensor	E2	-	0	-	0	-	-	-
Gassensor	EH	-	0	-	0	-	-	-

O : Verfügbar

- : Nicht verfügbar

### 6.4. HRNM AUSSENGERÄTE

Das System besitzt acht Eingangssignale und fünf Ausgangssignale, die auf der PCB des Außengeräts mittels den Anschlüssen CN1 und CN2 (für Eingangssignale) und CN7 (für Ausgangssignale) programmiert werden.

Die Anschlüsse CN1 und CN2 besitzen zwei bzw. einen Port zur Konfiguration von drei der acht im System verfügbaren Eingangsoptionen.

Der Eingangsanschluss CN1 besitzt zwei Ports zur Konfiguration von zwei der fünf im System verfügbaren Eingangsoptionen.

Das System verfügt über zehn optionale Funktionen, die auf der Außengeräte-PCB programmiert werden.

### 6.4.1. VERFÜGBARE PORTS.

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

#### Anzeige

Beschrei- bung		Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Auslass
	11	1-2 von CN1	1 0 0 0 2 00 3 0	Kontakt
ge	12	2-3 von CN1		Kontakt
Eingän	ε,	1-2 von CN2	1 0 0 0 2 0 0	Kontakt
nge	01	1-2 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS
Ausgä	02	1-3 von CN7		12 V GS

#### Anschluss:

Das System hat folgende Anschlüsse.

#### Eingangsanschlüsse



#### Ausgangsanschlüsse



# Technische Daten der Komponenten zur Durchführung einer korrekten Installation

Komponente		Hersteller oder Spezifikationen	Bemerkungen
Hilfsrelais (X3)		OMRON Mini Power Relaismodell: MY1F oder Gleichwertiges	Spannung zwis- chen Relaiskon- takten 12 V GS - 75 mA
(SS1) (x1), (x2) Kon- takt (Beispiel)		Manueller Typ	Spannung zwis- chen Kontakten des 230V - 5 mA Schaltschützes
3P-Verbindungskabel		Optionales Teil PCC-1A (ans- chließbar an JST XHP –3 Anschluss)	Fünf Kabel mit Steckern als ein Set
Kabel Spannung: 12 (Steuerung) V GS.		0,5 mm²	
Kabel Spannung (Strom) 230V		2.0 mm <sup>2</sup>	

## *i* Hinweise:

– Der Eingangssignalanschluss ist nur ein Beispiel.

- Halten Sie die CN1- und CN2-Kabel so kurz wie möglich.
- Verlegen Sie diese Kabel nicht entlang von 230 V/400 V WS Stromkabeln. Installieren Sie sie separat in einem Abstand von mehr als 30 cm. (Evtl. Abschnitttrennung der Kabel erforderlich).
- Wenn Sie die Kabel entlang der Stromleitung verlegen, führen Sie sie durch ein Metallrohr und erden Sie ein Rohrende.
- Die Kabellänge beträgt maximal 70 m. Wenn Sie in dieser Weise vorgehen, ist es empfehlenswert, Sicherheitseinrichtungen wie z.B. einen Fehlerstromunterbrecher oder einen Rauchmelder zu verwenden.

h

#### 6.4.2. KONFIGURATION

### Verfügbare optionale Signale

HRNM Geräte verfügen über folgende Signale, die in der folgenden Tabelle beschrieben werden. Diese Signale werden auf der Außengeräte-PCB eingestellt.

#### Eingangssignale

Anz.	Eingangssignal	Anwendung	Anschluss
Ø	Nr. Einstellung Anwendung	Nr. Einstellung	
1	Festeinstellung Heizmodus	Dieses Signal erlaubt eine vorherige Festeinstellung des Betriebsmodus (in diesem Fall des Heizbetriebs) unabhänging davon, was das Innengerät an- fordert. Wenn die Innengeräte die entgegengesetzte Betriebsart anfordern wie das Außengerät, dann startetder Kompressor nicht. Diese Funktion ist sehr nützlich zur Festlegung eines einzigen Betriebsmo- dus.	CN1 und CN2
2	Festeinstellung Kühlmodus	Dieses Signal erlaubt eine vorherige Festeinstellung des Betriebsmodus (in diesem Fall des Kühlbetriebs) unabhängig davon, was das Innengerät anfor- dert. Wenn die Innengeräte die entgegengesetzte Betriebsart anfordern wie das Außengerät, dann startet der Kompressor nicht. Dies ist sehr vorteilhaft für Computerräume, wo der Kühlmodus für das ganze Jahr hindurch einge- stellt wird.	CN1 und CN2
Ξ	Anforderung Thermo AUS	Dieses Signal erlaubt es, den Kompressor zu stoppen, wenn er eine be- stimmte Leistungsgrenze erreicht, und auch das Innengerät auf Thermo-AUS zu schalten. Dies ist sehr vorteilhaft bei Anlagen mit einem hohen Stromver- brauch.	CN1 und CN2
Ч	Notstopp	Dieses Signal können der Kompressors und der Lüfters des Innen- und der Außengeräte gestoppt werden. Dies ist gerade in Verbindung mit der Nut- zung der Alarmsignale des Brandschutzsystems von großem Vorteil.	CN1 und CN2
5	Stromregelungs- anforderung 50%	Dieses Signal ermöglicht die Regulierung des Stromverbrauchs und die Fest- legung eines durchschnittlichen Verbrauchs von 50% des Nennwerts. Dies ist sehr vorteilhaft bei Anlagen, die durchgehend 24 Stunden am Tag laufen.	CN1 und CN2
5	Stromregelungs- anforderung 75%	Dieses Signal ermöglicht die Regulierung des Stromverbrauchs und die Festlegungeines durchschnittlichen Verbrauchs von 75% des Nennwerts. auf Dies ist sehr vorteilhaft bei Anlagen, die durchgehend 24 Stunden am Tag laufen.	CN1 und CN2
7	Stromregelungs- anforderung 100%	Dieses Signal ermöglicht die Regulierung des Stromverbrauchs und die Fest- legungeines durchschnittlichen Verbrauchs von 100% des Nennwerts. Dies ist sehr vorteilhaft bei Anlagen, die durchgehend 24 Stunden am Tag laufen.	CN1 und CN2

#### Ausgangssignale

Anz.	Ausgangssignal	Anwendung	Anschluss
۵	Nr. Einstellung Anwendung	Nr. Einstellung	
01	Betriebssignal	Dieses Signal dient zur Aufnahme des Betriebssignals des Geräts. Dies ist sehr nützlich zum Starten zusätzlicher Systeme wie Luftbefeuchter, Lüfter und weitere Klimaanlagen.	CN7
02	Alarmsignal	Dieses Signal dient zur Aufnahme des Alarmsignals des Geräts. Mit ihm wird ein ausgelöster Alarm gemeldet.	CN7
03	Kompressor EIN- Signal	Dieses Signal dient zur Aufnahme des Betriebssignals des Kompressors. Mit ihm können Signale während der Betriebssteuerung über die Fernbedienung überprüft werden und ferner dient es zur Unterbrechung des Außengeräts.	CN7
ДЧ	Signal Entfros- tungsbetrieb	Dieses Signal dient zum Erfassen des Entfrosterbetriebs des Geräts. Es ist sehr nützlich zu wissen, wie das Innengerät in einer Störsituation läuft	CN7

# *i* Hinweis:

Stellen Sie dieselbe Funktion (01~04) nicht auf mehreren Eingangsanschlüssen ein.

### Programmierung

Die optionalen Signale werden über die Außengeräte-PCB programmiert.

#### **Einstellung optionaler Signale**

Die optionalen Signale des Außengeräts werden über die Außengeräte-PCB festgelegt und betätigen die Schalter PSW1, PSW2 und PSW3

#### Auswahl des Eingangssignals

Falls die nachstehenden Einstellungsänderungen vor Ort erforderlich sind, gehen Sie wie folgt vor:

 Stellen Sie bei eingeschaltetem Außengerät folgende DIP-Schalter auf der PCB des Außengeräts wie folgt ein: Pin Nr. 6 von DSW2 auf ON. Durch diese Einstellungen wird der Funktionswahlmodus verfügbar und die folgende Anzeige erscheint in der 7-Segment-Anzeige.



Auf der Anzeige wird angegeben, dass Funktion Nr. 1 (fest eingestellter Heizmodus) auf Eingang 1 gestellt ist.

- Durch Drücken der Schalter PSW1, PSW2 und PSW3 wird die Bezeichnung der Eingangs-/Ausgangsklemmen geändert. Die nebenstehende Tabelle zeigt die Änderungen auf der 7-Segment-Anzeige, wenn Sie PSW2 und PSW3 drücken.
- Wählen Sie nach der Auswahl der Eingangs-/Ausgangsklemmenbezeichnung die erforderliche Funktion durch Drücken auf PSW1.
- 4. Nach Einstellung des Pins Nr. 6 von DSW2 auf OFF werden die gewählten Inhalte auf der Außengeräte-PCB gespeichert und direkt anschließend wird der Funktionsauswahlmodus auf OFF gesetzt. Die gespeicherten Daten werden auch dann beibehalten, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird. Die Anschlussdetails jeder Funktion sind im ersten Abschnitt beschrieben, ebenso wie die notwendigen Teile.



(\*) Einstellen

n

#### 6.4.3. BESCHREIBUNG DER OPTIONALEN EINGANGSSIGNALE.

#### Feststellung des Betriebsmodus(Heiz-/Kühlbetrieb)

Diese Eingabefunktion wird an den Anschlüssen CN1 und CN2 der Außengeräte-PCB festgelegt, um es im Kühl- und Heizmodus zu verwenden. CN1 muss folgendermaßen eingestellt werden

Kurzschluss zwischen Klemmen 1 und 2 von CN1: Einstellung Heizmodus.

Kurzschluss zwischen Klemmen 2 und 3 von CN1: Einstellung Kühlmodus.

Nach Festlegung des Modus kann mit der Fernbedienung nur noch die Temperatur geändert werden. Beim Versuch, den Betriebsmodus eines der Innengeräte mit der Fernbedienung zu ändern, wird der Stoppcode "d1" "20" angezeigt.

Beispiel für den Schaltplan zur Einstellung des Betriebsmodus.

#### Außengeräte-PCB:





- SS1: Schalter zur Festeinstellung des Betriebsmodus
- SS2: Umschalttaste
- X2: Kühlbetrieb
- X1: Heizbetrieb

#### ■ Anforderung Thermo OFF (∃)

Diese Eingabefunktion steuert den maximalen Strom, den ein Kompressor verbrauchen kann. Wenn diese Funktion aktiviert ist, kommt es zu einen kompletten Abschalten der Außengeräte und die Innengeräte schalten auf THERMO-OFF. Auf der Fernbedienung wird der Alarmcode "10" angezeigt. Wenn die Taste dieser Funktion deaktiviert wird, wird sie wieder verfügbar.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.4.1.

#### Notstopp (5)

Dies ist eine Eingabefunktion, die sich aktiviert, wenn der Schalter ein Signal empfängt, durch dass der Kompressor und der Lüftermotor des Innengeräts gestoppt werden. Auf der Fernbedienung wird der Alarmcode "10" angezeigt, wenn diese Option aktiviert wird. Wenn die Taste dieser Funktion deaktiviert wird, wird sie wieder verfügbar.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.4.1.

#### ■ Stromregelungsanforderung (5/7/8/9)

Diese Eingabefunktion wird aktiviert, wenn sie erkennt, dass die Frequenz des Kompressors 50%, 75% oder 100% erreicht. Die Frequenz des Kompressors wird festgelegt, wenn der Maximalstrom den festgesetzte Grenzwert erreicht.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.4.1.

Wenn der Außengerätbetriebsstrom unter die maximale Begrenzung überschreitet, wird das Gerät auf "Thermo AUS" gestellt. Der Fehlercode "10" zum Stoppen wird angezeigt. Wenn die Eingangsklemme während der Anforderung der Stromregelung geöffnet wird, wird ihre Steuerung zurückgestellt.

#### 6.4.4. BESCHREIBUNG DER OPTIONALEN AUSGANGSSIGNALE

#### Betriebssignal ( <sup>1</sup>)

Dieses optionale Signal dient zur Aufnahme des Betriebssignals. Es dient zum Ein- bzw- Ausschalten von Zusatzgeräten der Klimaanlage wie Lüfter, Luftbefeuchter usw.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.4.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X3" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

#### ■ Alarmsignal (ਟ)

Dieses optionale Signal dient zur Aktivierung von Sicherheitseinrichtungen.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.4.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X3" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

#### Betriebssignal des Kompressors (3)

Dieses optionale Signal dient zur Aufnahme des Signals, wenn der Kompressor eingeschaltet ist. Es dient zur jederzeitigen Überprüfung des Kompressorbetriebs. Es ist sehr nützlich, um den Kompressor zu blockieren, wenn die Lüfter blockiert sind.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.4.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X3" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

#### Entfrostungssignal (५)

Dieses optionale Signal dient zur Aufnahme des Signals für die Aktivierung des Enfrosters. Es ist sehr nützlich, um zu überprüfen, ob das Innengerät auf Thermo-AUS gestellt ist.

Verbinden Sie die Kabel und verwenden Sie die Materialien gemäß Abschnitt 6.4.1.

Beachten Sie, dass der Kontakt des Hilfsrelais "X3" geschlossen ist, wenn ein Betriebssignal ausgegeben wird.

#### 6.4.5. OPTIONALE FUNKTIONEN

#### Programmierung

Die optionalen Signale werden über die Außengeräte-PCB programmiert.

#### **Einstellung optionaler Signale**

Die optionalen Signale des Außengeräts werden über die Außengeräte-PCB festgelegt und betätigen die Schalter PSW1, PSW2 und PSW3

#### Auswahl der optionalen Funktion

 Stellen Sie bei eingeschaltetem Außengerät folgende DIP-Schalter auf der PCB des Innengeräts wie folgt ein: Pin Nr. 5 von DSW2 auf ON. Durch diese Einstellungen wird der Funktionswahlmodus verfügbar und die folgende Anzeige erscheint in der 7-Segment-Anzeige.



Dies zeigt an, dass die Funktion "Einstellung auf Anforderung" verfügbar ist.

 Durch Drücken der Schalter PSW2 und PSW3 wird die Bezeichnung der Eingangs-/Ausgangsklemmen geändert. Die Tabelle auf der nächsten Seite zeigt die Änderungen auf der 7-Segment-Anzeige, wenn Sie PSW2 und PSW3 drücken.

(Siehe Tabellen auf der nächsten Seite).

- Wählen Sie nach der Auswahl der Klemme der Funktionseinstellung die Verfügbarkeitsfunktion durch Drücken auf PSW1.
- 4. Nach Einstellung des Pins Nr. 5 von DSW2 auf OFF werden die gewählten Inhalte auf der Außengeräte-PCB gespeichert und direkt anschließend wird der Funktionsauswahlmodus auf OFF gesetzt. Die gespeicherten Daten werden auch dann beibehalten, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird.





6

#### Festeinstellung der Anforderungsfunktion

Diese Funktion regelt den Außengerätebetriebsstrom. Wenn der angeforderte Strom über dem eingestellten Strom liegt, ist die Innengeräteleistung eingeschränkt. Der Betriebsstrom kann über ein internes Signal geregelt werden. Die Leistungsregulierung beträgt 50%, 75% und 100%. Diese Funktion kann aktiviert werden, wenn die Anforderung bei einer der Eingangsklemmenanzeigen  $i_{i}$ ,  $i_{i}$  und  $i_{i}$  gewählt wird.

Wenn mehrere Anforderungsfunktionen bei den Eingangsklemmenanzeigen *i l*, *u*<sup>2</sup> und *i* <sup>3</sup> eingestellt werden, wird die Stromregelungsanforderung mit 5, *5*, *7* ausgewählt. PSW1.

#### Wellenfunktionseinstellung

Diese Funktion regelt den Stromverbrauch des Außengeräts. Solange diese Funktion aktiviert ist, ändert sich die Höchstgrenze des Betriebsstroms folgendermaßen:



<sup>20</sup> Min. 10 Min. 20 Min. 10 Min. 20 Min. 10 Min. 20 Min.

Diese Funktion kann aktiviert werden, wenn die Anforderung bei einer der Eingangsklemmenanzeigen i, i, i und i are gewählt wird.

Die Mindestgrenze für die Betriebsstromsteuerung ist entsprechend dem eingestellten Wert der Anforderungsfunktion gewählt.

Wenn die Anforderungsfunktion nicht bei der Eingangsklemmenanzeige eingestellt wird, kann diese Funktion nicht aktiviert werden.

#### Innentemperatureinstellung zur Energieeinsparung.

Diese Funktion kann aktiviert werden, um den Stromver-

brauch des System zu reduzieren. Eine Erhöhung oder Senkung der eingestellten Temperatur hängt davon ab, ob das System im Kühl- oder im Heizbetrieb läuft.

#### Entfrostereinstellung bei niedriger Drehzahl

Mit dieser Option kann die Drehzahl des Innengerätelüfters während des Entfrosterbetriebs gewählt werden.



#### Geräuscharm-Einstellung.

Wenn diese Funktion aktiviert wird, dann sinkt die Kompressorfrequenz unter die der Normaleinstellung. Diese Funktion kann im Heiz- oder im Kühlbetrieb aktiviert werden.

#### Nachtbetrieb (geräuscharm)

Wenn Sie den nachts erforderlichen Betriebsmodus für Nachtbetrieb (geräuscharm) einstellen, wird die Kühlleistung auf 60% gedrosselt. Verwenden Sie den Nachtbetriebsmodus nur, wenn die verbleibende Kühlleistung die erforderliche Temperatur erbringen kann.

Außengerätelüfter





Hinweis:

Beim Standardmodell beträgt die Höchstdrehzahl (Rotationsgeschwindigkeit) stets 100%. (Keine Beschränkung der Außentemperatur.)

#### Änderung der Entfrosterbetriebsbedingungen

Diese Funktion ändert die Betriebsbedingungen im Entfrosterbetrieb.

Die Änderung wird in folgenden Abbildungen gezeigt:





#### Festlegung der Frequenz

Für diese Funktion ist keine Einstellung verfügbar.

#### Schutz 1 vor kaltem Luftstrom

Diese Funktion kann aktiviert werden, wenn die minimale Ablufttemperatur im Kühlbetrieb auf 8 °C absinkt. Der Außenlüfter stoppt und die Kompressorfrequenz wird gesenkt, um einen Abfall der Ablufttemperatur zu vermeiden.

#### Schutz 2 vor kaltem Luftstrom

Diese Funktion kann aktiviert werden, wenn die minimale Ablufttemperatur im Kühlbetrieb auf 10 °C absinkt. Kompressor stoppt. In diesem Fall wird der Stoppcode Nr. 24 angezeigt.

#### Optionale Funktionen (Jumper)

- Neue Betriebsbereichstemperatur im Kühlbetrieb.

Wenn diese Funktion aktiviert wird, steigt der Betriebsbereich im Kühlbetrieb bis auf –15°C.

(Nicht verfügbar für individuelle Innengerätesteuerung).

Zur Aktivierung dieser Option muss der Jumper JP1 auf der Außengeräte-PCB1 ausgeschaltet werden.

#### Festeinstellung K ühlmodus

Wenn diese Funktion aktiviert wird, wird der Kühlbetrieb eingestellt. Thermo-EIN ist nur in den Betriebsarten "COOL" oder "DRY" beim Innengerät verfügbar. Die Mindesttemperatur liegt bei -5 °C

n

Zur Aktivierung dieser Option muss der Jumper JP4 auf der Außengeräte-PCB1 ausgeschaltet werden.

#### - Alternativer Entfrosterbetrieb

Wenn ein Außengerät, das mit einem H-LINK-System mit anderen Außengeräten verbunden ist, im Entfrosterbetrieb läuft, dann wird der Entfrosterbetrieb bei den anderen Außengeräten deaktiviert.

Sobald ein Außengerät den Entfrosterbetrieb beendet hat, wird er beim nächsten Außengerät aktiviert.

Zur Aktivierung dieser Option muss der Jumper JP5 auf der Außengeräte-PCB1 ausgeschaltet werden.

#### - R407C Leitung

Bei der Verwendung des herkömmlichen R410C-Kältemittels anstelle des R407A-Kältemittels wird der Druck erhöht. Zur Vermeidung eines überhöhten Drucks wird diese Funktion aktiviert.

Zur Aktivierung dieser Option muss der Jumper JP6 auf der Außengeräte-PCB1 ausgeschaltet werden.

### 6.5. ÜBER DIE FERNBEDIENUNG VERFÜGBAREN OPTIONALEN FUNKTIONEN

#### 6.5.1. OPTIONALE FUNKTIONSEINSTELLUNG

Die Fernbedienung kann durch folgende Vorgangsweisen auf den optionalen Einstellmodus umgeschaltet werden:

#### Programmieren mit PC-P1HE oder PC-P2HTE Die optionalen Signale werden mit der Fernbedienung programmiert (Beispiel: PC-P1HE)

#### Programmierung und Einstellmodus

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht läuft. Drücken Sie auf der Fernbedienung länger als 3 Sekunden gleichzeitig die Tasten "CHECK" und "RESET". Die Fernbedienung schaltet dann auf den Einstellmodus vor Ort um.

Die Anzeige "SERVICE" erscheint und die darunter liegende " $\square$  " blinkt.



#### Auswahl des SERVICE

Drücken Sie im oben beschriebenen Programmier- und Einstellmodus die Taste "TEMP O" oder "TEMP O". Die unterhalb der Anzeige "SERVICE" blinkende Zahl ändert sich ( $\square \ l \rightarrow \square \square$ ). Stellen Sie die blinkende Ziffer auf " $\square \ l$ " ein und belassen Sie das 7 Sekunden lang, oder drücken Sie die CHECK-Taste. Die Fernbedienung schaltet auf den optionalen Einstellmodus um.

#### Auswahl des Innengeräts

a. Beim SERVICE-*II I*-Auswahlmodus ändert sich die Anzeige auf der Fernbedienung wie untenstehend abgebildet.



- ① Die Anzeige " [] *!*" wird aktiviert.
- ② Die Adresse des Innengeräts, bei dem die optionale Funktion eingestellt werden soll, wird mittels der Anzeigensegmente der Timer-Einstellung angezeigt und darunter erscheint die Anzeige "ADDS".
- ③ Die Kühlkreislaufnummer des Außengeräts, bei dem die optionale Funktion eingestellt werden soll, wird mittels der Anzeigensegmente der Timer-Einstellung angezeigt und darunter erscheint die Anzeige "RN".
- ④ Die Anzeige der Temperatureinstellung wird abgeschaltet.
- b. Drücken Sie bei der Einstellung des vorherigen Punktes (a) die Taste "TEMP " <sup>(A)</sup> oder "TEMP " <sup>(A)</sup> der Fernbedi-

enung und das Innengerät, für das die optionale Funktion eingestellt werden soll, kann geändert werden.

Ø	Hinweis:
$\sim$	1111100013.

- Das Innengerät kann unter den Innengeräten ausgewählt werden, die an der Fernbedienung angeschlossen sind.
- Falls sowohl f
  ür die Adresse als auch f
  ür die K
  ühlkreislaufnummer die Anzeige "
  RR" erscheint, sind die Einstellungen aller Innenger
  äte gleich.
- c. Nach der Auswahl des Innengerätes belassen Sie das 7 Sekunden lang, oder drücken Sie die CHECK-Taste. Die Fernbedienung schaltet auf den optionalen Einstellmodus um.

#### Andern optionaler Signale und Einstellungen

a. Beim optionalen Einstellmodus ändert sich die Anzeige auf der Fernbedienung wie untenstehend abgebildet.



① Die Anzeigen "ADDS" und "RN" werden abgeschaltet.

- ② Der Einstellungsstatus der optionalen Funktion wird in der Segment-Anzeige der Timer-Einstellung angezeigt.
- ③ Die Nummer der optionalen Funktion wird in der Segment-Anzeige für die Temperatureinstellung angezeigt.
- b. Drücken Sie die Taste TIME ∇ oder Δ. Die Port-Anzeige in der Segment-Anzeige der Timer-Einstellung ändert sich wie unten gezeigt. Wählen Sie den Port für die Zuweisung des Eingangs- und des Ausgangssignals.



c. Drücken Sie die CHECK-Taste, der Einstellungsstatus der optionalen Funktion ändert sich wie unten dargestellt.



Rückkehr zum Normalmodus vom Einstellmodus für optionale Einstellungen

Drücken Sie die Taste "RESET", um die Einstellungen der optionalen Funktionen zu speichern und zum Normalmodus zurückzukehren.

#### Auswahl eines anderen Innengeräts

Drücken Sie im optionalen Einstellmodus die Taste "TIME  $\nabla^{\text{"}}$  oder "TIME  $\Delta^{\text{"}}$ . Der Zustand der Fernbedienung ändert sich, so dass das Innengerät gewählt und die oben beschriebene optionale Funktion eingestellt werden kann.



6

### Einstellen von optionalen Funktionen

Ele- ment	Optionale Funktionen	Einste-	Inhalt der Teile	Beschreibung
Ь1	Ausschalten der Heiztemperaturkali-	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion dient zur Ausschal-
	brierung	01	Verfügbar	- tung der 4 °C Verschiebung.
62	Luftumwälzfunktion bei Thermo-AUS	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion unterbindet die Schi-
		01	Verfügbar	chtbildung der Luft.
63	Erzwungene Mindestbetriebszeit des	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion dient zur Intervalleins-
	Kompressors von 3 Minuten	01	Verfügbar	tellung des Kompressors, wenn die- ser häufig ein- und ausgeschaltet wird
64	Ändern der Filterreinigungszeit	00	Standard-	Mit dieser Funktion ist es möglich,
		01	100 Stunden	die Zeiteinstellung zu andern, wenn die Fernbedienung anzeigt, wann ein
		02	1200 Stunden	Filterwechsel erforderlich ist.
		03	2500 Stunden	-
		04	Keine Anzeige.	-
65	Festeinstellung der Betriebsart	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion unterbindet die Mögli-
		01	Verfügbar	chkeit, den Betriebsmodus über das Fernbedienungsgerät oder die zentra-
65	Festeinstellung der Temperatureins-	00	Nicht verfügbar	le Steuerung zu ändern. Diese Funktion unterbindet die Mögli-
	tellung	01	Verfügbar	- chkeit, die Temperatureinstellung
				die zentrale Steuerung zu ändern
67	Festlegung des Betriebs ausschließli-	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion unterbindet die Mögli-
		01	Verfügbar	Fernbedienungsgerät oder die zentra-
68	Automatischer KÜHL/HEIZ-Betrieb	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion wechselt automatisch
		01	Verfügbar	vom Kühl- zum Heizbetrieb
69	Festlegen des Luftdurchflusses	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion unterbindet die Mögli-
		01	Verfügbar	<ul> <li>Chkeit, die Lufterdrenzahluber das</li> <li>Fernbedienungsgerät oder die zentra- le Steuerung zu ändern</li> </ul>
E 1	Nicht vorhanden			
52	Nicht vorhanden			
EB	Nicht vorhanden			
EY	Kondensatpumpe bei Heizbetrieb	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion dient zur Aktivierung
		01	Verfügbar	der Kondensatpumpe beim Heizbe-
65	Wahl des statischen Drucks	00	Mittlerer statischer Druck (werkseitige	Diese Funktion dient zur Änderung
		01	Hoher statischer Druck	Geräten über die Fernbedienung.
		02	Niedriger statischer Druck	-
	Erhöhen der Lüfterdrehzahl (RCD)	00	Normal.	Diese Funktion wird zur Änderung der
	(RCI)	01	Drehzahlerhöhung 1	- Lufterdrehzahl bei einer honen Decke
		02	Drehzahlerhöhung 2	- verwendet.
<i>E6</i>	Hohe Drehzahl bei Heizbetrieb Ther-	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion dient zur Erhöhung
	mo-AUS	01	Verfügbar	der Lüfterdrehzahl bei Thermo-AUS
121	triebszeit des Kompressors von 3	00	Nicht verfugbar	der Funktion "Erzwungene Min-
	Minuten	01	vertugbar	destbetriebszeit des Kompressors von 3 Minuten".
[8	Thermistor der Fernbedienung	00	Steuerung durch Thermistor für Ansau- gluft des Innengeräts	Diese Funktion dient zur Steuerung des Geräts mit dem Thermistor der
		01	Steuerung durch den Thermistor der Fer- nbedienung	Fernbedienung.
		02	Steuerung durch den Durchschnittswert	
			des Thermistors für Ansaugluft des In- nengeräts und des Fernbedienungsther- mistors	
[9	Nicht vorhanden			
ER	Nicht vorhanden			
ЕЬ	Auswahl der Notstopp-Funktion	00	Notstopp-Eingangskontakt A	Mit dieser Funktion wird die Notstopp-
		01	Notstopp-Eingangskontakt B	– Funktion gewählt.
EE	Nicht vorhanden			

Seite 6-23

Ele- ment.	Optionale Funktionen	Einste- llen	Inhalt der Teile	Beschreibung
dl	ON/OFF 1 GerätStromversorgung	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion sorgt für die Beibe-
		01	Verfügbar	haltung der Geräteeinstellungen bei einer Unterbrechung der Stromver-
				sorgung. Das Gerät startet, sobald
17	Nichtvorbandon			die Stromzufuhr wieder hergestellt ist.
0C		00	Allaht conflictors	Diese Euclidian count für die Deihe
65	Neustartfunktion nach Stromaustall	00		haltung der Geräteeinstellungen bei
		01	Verfügbar	einer Unterbrechung der Stromver-
				sorgung. Das Gerät wird bei Wieder-
				gestartet, sofern es vorher einges-
		00		chaltet war.
12 1		00		- luftdämpfer öffnen.
		01, 02	Verfügbar	
	(KPI) Belüftungsmodus	00	Automatische Belüftung	Diese Funktion wird verwendet, um
		01	Belüftung durch Gesamtwärmetauscher	wärmetauschers einzustellen.
		02	Belüftung mit Umgehung (nicht Gesamt-	
53	(Econofresh) Enthalpie- Sensor	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion dient zur Einstellung
		01	Verfügbar	des Inputs des Enthalpie-Sensors
	(KPI) Steigerung Zuluftvolumen	00	Nicht verfügbar	Diese Eunktion dient dazu den
		01	Verfügbar	Raumdruck zu erhöhen, damit er den
			Venugbai	der umliegenden Räume übersteigt.
EB	Nicht vorhanden			
EЧ	(Econofresh) Gassensor	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion dient zur Einstellung
		01, 02	Verfügbar	- des Gassensorinputs
	(KPI) Vorkühl-/Vorwärmdauer	00	Standard-	Diese Funktion verzögert den Start
		01	30 Minuten	des Gesamtwärmetauschers.
		02	60 Minuten	-
E5	Nicht vorhanden			
F (	Automatische Einstellung für Timer	00	Keine Funktion	Diese Funktion dient zum automatis-
	AUS	01	Timer AUS für 1 Stunde	- chen Einstellen der Funktion Timer
	(Nur fur PC-P1HE verfugbar)	02	Timer AUS für 2 Stunden	_ AUS, wenn das Gerat mit der Fernbe-
		~		
		23	Timer ALIS für 23 Stunden	_
		20	Timer AUS für 24 Stunden	_
52	Einstellung Haupt-/Nebenfernbedie-	00	Haunt	Diese Funktion wird verwendet wenn
1 2	nung	01	Neben	- die Fernbedienung in einem System
	Nichtvorbanden		Nicht vorhanden	installiert wird.
ר בי bis		-	Nicht vomanden	-
F7				
F8	Betriebsartblockierung	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion unterbindet die Mögli-
		01	Verfügbar	– Fernbedienungsgerät zu ändern,
F9	Temp-Blockierung	00	Nicht verfügbar	ermöglicht dies aber über die zentrale
FR	Lüfter-Blockieruna	00	Nicht verfügbar	Diese Funktion unterbindet die Mögli-
		01	Verfügbar	chkeit, die Lüfterdrehzahl über das
FЪ	Luftklappenblockierung	00	Nicht verfügbar	Fernbedienungsgerät oder die zentra-
5-	Kühltemperaturbereichsgrenze	01	verfügbar Standard 00	+1 -10°C
Fd	Heiztemperaturbereichsgrenze	00~10	Standard 00	-1 ~ -10°C
FE	Automatische Heizbetriebstemp.	00	5 °C	
		01	10°C	
		02	15°C	

# *i* Hinweis

- Sie können die Einstellungen der Funktionen mit einem "X" in den Einzeleinstellungen nur ändern, wenn Sie die optionale Funktion für "alle Räume" auswählen.
- Die Funktionen "L 1" bis "L 3" sind nicht verfügbar. Den Einstellungsstatus "D " nicht ändern.

Seite 6-24

#### 6.5.2. OPTIONALE FUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

#### 1. Ausschalten der Kalibrierung der Heizungstemperatur b 1)

Diese Funktion wird gebraucht, wenn es erforderlich ist, dass die Temperatureinstellungen auf der Fernbedienung und die Temperatur der Ansaugluft des Innengeräts gleich sind.

Beim Standardheizbetrieb ist die Temperatur der Ansau-

gluft höher als die Raumtemperatur, daher wird die Temperatur der Ansaugluft auf –4 °C kalibriert.

(Eingestellte Temperaturanzeige = Ansauglufttemperatur –4  $^\circ C \rightarrow$  Rücksetzung auf 0  $^\circ C$ ).

Das ist nützlich, wenn der Thermistor von der Luftansaugung des Innengeräts entfernt und an einem anderen Ort eingebaut wurde.

Die Anzeige der eingestellten Temperatur und der Temperatur der Ansaugluft nach Löschung der Temperaturkalibrierung wird in folgender Tabelle gezeigt.

Aktivierungstemperatur.		Auf der Fernbedienung eingestellte Temperatur (°C)							
			18	20	22	24	26	28	30
Kühlbetrieb		Ein	-	22	24	26	28	30	32
		Aus	-	20	22	24	26	28	30
Heizbetrieb	b1= 00 Stan-	Ein	22	24	26	28	30	30	30
	dard	Aus	24	26	28	30	32	32	32
t	b1 = 01	Ein	18	20	22	24	26	28	30
	nach Ausbau	Aus	20	22	24	26	28	30	32

#### 2. Luftumwälzer-Funktion am Heizthermostat AUS (bc)

Wenn die Lüfterdrehzahl auf Stufe "LOW" bei Thermo-AUS eingestellt ist, könnten sich Schichten in der Raumluft bilden, da sich die warme Luft unter der Decke staut. In diesem Fall wird empfohlen, die unten beschriebene Umwälzfunktion zu verwenden.

<Funktion Luftumwälzer>

Diese Funktion hält die Lüfterdrehzahl bei Thermo-AUS auf gleicher Höhe wie bei Thermo-EIN Dadurch wird die Luftbewegung im Raum auf der gleichen Stufe gehalten wie bei eingeschaltetem Thermostat und eine gleichmäßige Luftverteilung gewährleistet. Wenn eine automatische Luftklappe installiert ist, wird dieser Betrieb auch dann aufrecht erhalten, wenn der Thermostat an der Heizung ausgeschaltet wird.

### Í

#### Hinweis:

Die Wahrnehmung von Kühle, Wärme und Luftzug ist subjektiv verschieden und vom persönlichen Verhalten abhängig.

Daher wird empfohlen, diese Bedingungen mit dem Kunden eingehend zu besprechen und die Einstellungen des Geräts dementsprechend vorzunehmen.

# 3. Erzwungene Mindestbetriebszeit des Kompressors von 3 Minuten (b ∃)

Wenn ein Kompressor in kurzen Abständen oft startet und stoppt, sollte diese Funktion zur Intervalleinstellung des Kompressors benutzt werden. Durch das Einschalten dieser Funktion wird der Modus eines Mindestbetriebs von 3 Minuten hinzugefügt. (Der Modus einer Stoppzeit von mindestens 3 Minuten ist Standard.)

Bei SET-FREE ist diese Funktion Standardeinrichtung, selbst wenn keine Einstellungen vorgenommen werden können.

### *i* Hinweis:

Wenn die Sicherheitseinrichtung aktiviert, oder der "ON/OFF"-Schalter betätigt wird, wird der Kompressor sofort gestoppt.

#### 4. Ändern der Filterreinigungszeit (b님)

Der Zeitraum für die Anzeige des Filtersymbols ist für jedes Innengerätmodell werkseitig voreingestellt. Das Filtersymbol wird angezeigt, wenn die Filterreinigung fällig ist (werkseitige Einstellung). Die Zeit für die Filterreinigung kann jedoch je nach dem Zustand des Filters geändert werden, wie in der Tabelle unten angegeben.

	Zeitspanne für Anzeige des Filtersymbols			
	Ca. 100 Stunden	Ca. 1200 Stunden	Ca. 2500 Stunden	Keine Anzeige.
Bei 4-Wege-Kassetten- gerät	Geänderte Zeitspanne	Geänderte Zeitspanne	Werkseitige Einstellung	Geänderte Zeitspanne
LED-Anzeige auf der Fernbedienung	01 64	02 64	03 ЬЧ oder 00 ЬЧ (*)	04 64

(\*) Bei einem RPK-Modell ist die werkseitige Einstellung 200 Std.

#### 5. Festeinstellung des Betriebsmodus (25)

Diese Funktion wird gebraucht, wenn keine Änderung an den Betriebsmodi erforderlich ist. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, kann der vorher eingestellte Betriebsmodus nicht geändert werden.

#### 6. Festlegen der Temperatureinstellung ( $b\overline{b}$ )

Diese Funktion wird gebraucht, wenn keine Änderung an der Temperatureinstellung erforderlich ist. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, kann die vorher eingestellte Temperatureinstellung nicht geändert werden.

#### 7. Festlegen auf ausschließlichen Kühlbetrieb ( $b^{-7}$ )

Diese Funktion wird gebraucht, wenn ausschließlich Küh-Ibetrieb erforderlich ist. Diese Funktion schaltet den Heizbetrieb und den automatischen KÜHL-/HEIZBETRIEB aus, es erfolgt ausschließlich Kühlbetrieb.

#### 8. Automatischer KÜHL/HEIZ-Betrieb ( $\square \square$ )

Diese Funktion dient zum automatischen Umschalten von Kühl- auf Heizbetrieb und umgekehrt.

Diese Funktion ist ausgeschaltet, wenn das Außengerät ein Modell ausschließlich für Kühlbetrieb ist, oder die Funktion "Festlegen auf ausschließlichen Kühlbetrieb" eingeschaltet ist.

- Bei den Serien FXG/FX3 kann der Kühl- und Heizbetriebsmodus individuell für jedes Innengerät im selben Kühlkreislauf verändert werden.

#### 9. Festlegen der Lüfterdrehzahl (27)

Diese Funktion dient zur Festlegung der Lüfterdrehzahl. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, kann die Lüfterdrehzahl nicht durch die Fernbedienung geändert werden.

#### 10. Nicht vorhanden (に )

- 11. Nicht vorhanden (C2)
- 12. Nicht vorhanden ([ ] ]
- 13. Kondensatpumpe bei Heizbetrieb (wenn ein Befeuchter installiert ist) ( $\zeta \downarrow$ )

Diese Funktion dient zum Betrieb der Kondensatpumpe beim Heizbetrieb. Bei SET-FREE haben die Innengeräte allerdings keinen Befeuchter.

Den Einstellungsstatus " $\square \square$ " von " $\square 4$ " nicht ändern.

#### 14. Hohe Drehzahl (5)

Diese Funktion wird zur Erhöhung der Lüfterdrehzahl bei einer hohen Decke verwendet. (Nur bei RCI- und RCD-Geräten).

#### 15. Hohe Drehzahl bei Heizbetrieb Thermo-AUS ( $L_{5}$ )

Diese Funktion wird zur Erhöhung der Lüfterdrehzahl mit Funktion (14) und bei Thermo-AUS während Heizbetrieb verwendet. (Die Lüfterdrehzahl wird bei Thermo-AUS in Heizbetrieb bei Funktion (14) Einstellung nicht erhöht.) (Nur für RCD-Geräte verfügbar).

#### 16. Löschen der erzwungenen Mindestbetriebszeit des Kompressors von 3 Minuten (ビワ)

Bei SET-FREE ist die unter Punkt (3) beschriebene Funktion "Erzwungene Mindestbetriebszeit des Kompressors von 3 Minuten" die Standardfunktion.

Diese Funktion dient zum Löschen der Funktion "Erzwungene Mindestbetriebszeit des Kompressors von 3 Minuten".

#### 17. Thermistor der Fernbedienung (C8)

Diese Funktion dient zur Steuerung des Geräts durch den in der Fernbedienung eingebauten Thermistor (Thermistor der Fernbedienung) statt durch den Thermistor für Ansaugluft.

Stellen Sie sie auf " $\square$  (" oder " $\square$  ein, wenn Sie sie verwenden.

Wenn jedoch trotz Einstellung dieser Funktion auf "D 4" oder " $\square \square$ " aufgrund eines Ausfalls des Thermistors der Fernbedienung o.ä. die festgestellte Temperatur abnormal ist, wird automatisch der Thermistor für die Ansaugluft des Innengeräts verwendet.

- Nicht vorhanden ([ ] ]18.
- Nicht vorhanden (*に*月) 19.

#### 20. Auswahl der Funktion Notstopp (Lb)

Diese Funktion dient zur Auswahl des Kontakts für die Signaleingabe Notstopp. Der Einstellungsstatus und der Kontakt sind unten angegeben.

Eins	Einstellungsstatus			
↓ Kontakt-		Abfolge	Aktivierung	
	logik		Kontakt "Öffnen"	Kontakt "Schließen"
00	Kontakt A		Normal.	Notstopp
01	B Kontakt		Notstopp	Normal.

#### 21. Nicht vorhanden

#### 22. Stromversorgung ON/OFF 1 (d 1)

Diese Funktion dient dem Starten und Stoppen des Geräts und entspricht dem Schalter Stromversorgung ON/OFF. Wenn diese Funktion verwendet wird und keine Person zum Betreiben des Geräts anwesend ist, bauen Sie zur Vermeidung von Unglücksfällen eine Überwachung in das System ein.

## *i* Hinweis:

Das Gerät wird aufgrund des Stromausfalls mit dem Schalter Stromversorgung ON/OFF gestartet und gestoppt. Wenn der Stromausfall beim Stoppen mit der Fernbedienung aufgetreten ist, wird das Gerät automatisch wieder gestartet, sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

#### 23. Nicht vorhanden (ゴご)

#### 24. Stromversorgung ON/OFF 2 ( $d \vec{a}$ )

Diese Funktion dient dazu, den Betrieb des Geräts automatisch wieder zu starten, wenn die Stromversorgung nach einem länger als 2 Sekunden dauernden Ausfall wiederhergestellt ist.

Der Betrieb des Standardgeräts wird bei einem Stromausfalls innerhalb von 2 Sekunden automatisch wieder gestartet mit den gleichen Betriebseinstellungen wie Betriebsmodus usw.

(Der Betrieb der Kompressoreinheit wird nach drei Minuten Stehzeit zusätzlich zu den maximal 2 Sekunden Stromausfall wieder gestartet.)



Bei einem Stromausfall, während die Einheit gestoppt wird. bleibt die Einheit nach Wiederherstellung der Stromversorgung ausgeschaltet.

#### 25. Belüftungsmodus (KPI) (Ε ί)

Diese Funktion wird verwendet, um den Belüftungsmodus des Gesamtwärmetauschers einzustellen.

Im Anschluss werden Einstellung und Belüftungsmodus gezeigt:

#### Finstellungsstatus

LIII3	tenungsstatus	
Ļ	Belüftungs- modus	Inhalt der Teile
00	Automatische Belüftung	Wahl eines effektiven Lüftungsmodus (Gesamtwärmetauscher oder Umge- hungsbelüftung) zum Energiesparen durch Erkennung des Temperaturunterschieds zwischen Außen- und Innentemperatur.
01	Belüftung mit Gesamtwär- metauscher	Bei Betrieb des Gesamtwärmetauschers erfolgt der Wärmetausch dauernd.
02	Umgehungs- belüftung	Bei Betrieb des Gesamtwärmetauschers erfolgt der Wärmetausch nicht dauernd.

#### Nur Frischluftbetrieb (Econofresh) (E1)

Diese Funktion kann den Außenluftdämpfer öffnen.

Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt.

Eins	Einstellungsstatus		
Ļ	Nur Fris- chlufts- teuerung	Inhalt der Teile	
00	Nicht verfügbar	Der Außenluftdämpfer ist vollkommen geschlossen	
01	Verfügbar	Der Außenluftdämpfer ist vollkommen geöffnet	
02	Verfügbar	Der Außenluftdämpfer ist vollkommen geöffnet	

#### 26. Steigerung des Zuluftvolumens (KPI) $(\mathcal{E}\mathcal{Z})$

Diese Funktion wird zur Steigerung des Zuluftvolumens mit der Einschritt-Drehzahlerhöhungseinstellung des Lüftermotors für die Zuluft während des Betriebs des Gesamtwärmetauschers verwendet. Damit wird durch die Steigerung des Zuluftvolumens der Raumdruck höher als in den anderen Räumen und verhindert, dass verschmutzte Luft und Gerüche in den Raum gelangen.

Die Einstellung des Luftstrommodus per Fernbedienung und des tatsächlichen Luftstroms im Gesamtwärmetauscher bei Einstellung dieser Funktion werden im Anschluss gezeigt.

Einstellung des Luftstrom- modus per Fernbedienung	Luftstrom des Gesamtwär- metauschers
LOW	MED
MED	HIGH
HIGH	HIGH

#### Enthalpie-Sensor (Econofresh) ( $\mathcal{E}\mathcal{Z}$ )

Diese Funktion dient zur Einstellung des Inputs des Enthalpie-Sensors

Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt.

Einst	Einstellungsstatus		
$\downarrow$	Enthalpie-Sensor	Inhalt der Teile	
00	Nicht verfügbar	Der Enthalpie-Sensor ist nicht ver- fügbar	
01	Verfügbar	Der Enthalpie-Sensor ist verfügbar	

SMDE0046 Rev.0 - 03/2007



Wenn per Fernbedienung der Luftstrommodus "HIGH " eingestellt wurde, ist der Luftstrom des Gesamtwärmetauschers "HIGH", auch wenn diese Funktion eingestellt ist.

#### 27. Mit Luftbefeuchter (nur Anzeige) (KPI) (E3)

Diese Funktion wird verwendet, um den Gesamtwärmetauscher mit Luftbefeuchter zu regeln. Im Falle des SET-FREE Gesamtwärmetauschers ist der Luftbefeuchter jedoch nicht angeschlossen. Stellen Sie diese Funktion nicht ein. Wenn diese Funktion nicht eingestellt ist, erfolgt keine Steuerung des Luftbefeuchters.

#### Vorkühl-/Vorwärmdauer (KPI) ( $\mathcal{E}^{-1}$ ) 28.

Diese Funktion wird verwendet, um den Start des Gesamtwärmetauschers zu verzögern.

Einstellungsstatus und Verzögerungsdauer des Betriebsstarts werden nachstehend gezeigt.

Einst	Einstellungsstatus		
$\downarrow$	Verzögerungsdauer des Betriebsstarts		
00	0 Minuten		
01	30 Minuten		
02	60 Minuten		

#### Gassensor (Econofresh) (E<sup>4</sup>)

Diese Funktion dient zur Einstellung des Inputs des Gassensors.

Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt.

#### Einstellungsstatus

$\downarrow$	Gassensor	Inhalt der Teile	
00	Nicht verfügbar	Der Gassensor-Input ist nicht ver- fügbar	
01	Verfügbar	Der Gassensor-Input ist verfügbar	
02	Verfügbar	Der Gassensor-Input ist verfügbar	

#### 29. Nicht vorhanden (E5)

#### Automatische Einstellung für Timer AUS ( $\mathcal{F}$ i) 30.

Diese Funktion dient zum Einschalten des Timer AUS der Innengeräte.

Eins	tellungsstatus	Inhalt der Teile
00	Nicht verfügbar	Timer AUS nicht eingestellt
01 ~	Verfügbar	Schaltet AUS nach Betrieb von ca. 1 Stunde
24		Schaltet AUS nach Betrieb von ca. 24 Stunde

#### 31. Einstellung Haupt-/Nebenfernbedienung ( $\mathcal{F} \vec{z}$ )

Diese Funktion dient dazu zwei Fernbedienungen derselben Anlage so einzustellen, dass eine im Hauptmodus und die andere im Nebenmodus funktioniert.

Einstellungsstatus		Inhalt der Teile
00	Haupt	Die Fernbedienung wird als Hauptfer- nbedienung eingestellt
01	Neben	Die Fernbedienung wird als Neben- fernbedienung eingestellt

#### 32. Betriebsartblockierung (FB)

Diese Funktion dient zur Blockierung der Betriebsart. Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt

Eins	tellungsstatus	Inhalt der Teile
00	Nicht verfügbar	
01	Verfügbar	

#### 33. Temperaturblockierung (F 7)

Diese Funktion dient zur Blockierung der Temperatur. Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt

Einstellungsstatus		Inhalt der Teile
00	Nicht verfügbar	
01	Verfügbar	

#### 34. Lüfterblockierung (FR)

Diese Funktion dient zur Blockierung des Lüfters. Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt

Einstellungsstatus		Inhalt der Teile
00	Nicht verfügbar	
01	Verfügbar	

#### 35. Luftklappenblockierung (Fb)

Diese Funktion dient zur Blockierung der Luftklappe. Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt

Einstellungsstatus		Inhalt der Teile
00	Nicht verfügbar	
01	Verfügbar	

#### 36. Kühltemperaturbereichsgrenze (<sup>F</sup> ⊂)

Diese Funktion wird verwendet, um den Temperaturbereich im Kühlbetrieb einzustellen. Diese Funktion erlaubt die Reduzierung des Kühlbereichs über die Fernbedienung.

Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt

Einstellungsstatus		Inhalt der Teile
00	Nicht verfügbar	-
01 ~ 10	Verfügbar	Betriebsbereich wird um 1°C re- duziert, das untere Limit um 1°C erhöht
		Betriebsbereich wird um 10°C re- duziert, das untere Limit um 10°C erhöht

Beispiel:	19°C	19~30°C	30 °C
trieb (Standard)	<b>−</b>   +1°C	20~30°C	
Min. beim Kühlbetrieb + 1°C	- ►	20 30 0	
Min. beim Kühlbetrieb + 10°C	   <b>∢</b>	+10°C	I 29,30°C
	↔	Temperatur kann per Fe eingestellt werden	ernbedienung

 Temperatur kann nicht per Fernbedienung eingestellt werden

#### 37. Heiztemperaturbereichsgrenze (두너)

Diese Funktion wird verwendet, um den Temperaturbereich im Heizbetrieb einzustellen. Diese Funktion erlaubt die Reduzierung des Heizbereichs über die Fernbedienung.

Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt

Einstellungsstatus		Inhalt der Teile	
00	Nicht verfügbar	-	
01 ~ 10	Verfügbar	Betriebsbereich wird um 1°C re- duziert, das untere Limit um 1°C gesenkt	
		Betriebsbereich wird um 10°C re- duziert, das untere Limit um 10°C gesenkt	

Beispiel:



# 38. Grenze des automatische Heiztemperaturbereichs (FE)

Diese Funktion wird verwendet, um die Wasserleitungen bei Frost zu schützen. Das Gerät wird aktiviert durch Einstelltemperaturen bis 19 °C

Der Einstellungsstatus wird nachstehend gezeigt

Einstellungsstatus		Inhalt der Teile
00	Nicht verfügbar	-
01 02	Verfügbar	Einstelltemperatur 5°C Einstelltemperatur 10°C
03		Einstelltemperatur 15°C

### 6.6. ÜBER DIE FERNBEDIENUNG VERFÜGBARE OPTIONALE FUNKTIONEN (PC-P5H)



6

### 6.7. ÜBER DIE DRAHTLOSE FERNBEDIENUNG VERFÜGBARE OPTIONALE FUNKTIONEN (PC-LH3A + EMPFÄNGER)

Folgende optionale Funktionen können mit den DIP-Schaltern des Empfängers eingestellt werden.

#### ■ PC-RLH8/9/11/13

Ontionala Europtian	DIP-Schalter				
Optionale Funktion	1	2	3	4	
Einstellung des Nebenempfängers	0	-	-	-	
Identifizierung des Innengeräts	-	O (1)			

(1) Nur für PC-RLH9,11,13

### VORSICHT:

Bevor Sie die DIP-Schalter einstellen, schalten Sie die Stromversorgung aus.

#### Einstellung des Nebenempfängers

Für diese optionale Funktion wird der mit **O** gekennzeichnete Pin auf ON gestellt.

#### PC-RLH8/9/11

Entfernen Sie zum Öffnen der Gehäuseabdeckung die zwei Schrauben, so dass Sie Zugriff auf folgende Funktionen haben.

#### ■ PC-RLH8







#### PC-RLH13





7

7. Testlauf

### **INHALTSVERZEICHNIS**

7.	TESTLAUF	7-1
7.1.	Prüfungen vor dem Testlauf	7-2
7.2.	Testlaufverfahren mit Fernbedienung	7-3
7.3.	Testlaufverfahren mit der kabellosen Fernbedienung (PC-LH3A)	7-4
7.4.	Testlaufverfahren über das Außengerät	7-6
7.5.	Prüfliste	7-8

Führen Sie nach Abschluss der Installation einen Testlauf durch und gehen Sie dabei nach folgendem Verfahren vor. Nach Durchführung des Tests übergeben Sie die Anlage dem Kunden.

Führen Sie den Testlauf der Innengeräte nacheinander in der entsprechenden Reihenfolge durch.

Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Kabel und die Kältemittelleitungen korrekt angeschlossen sind. Starten Sie die Innengeräte einzeln nacheinander, um sicher zu stellen, dass die Nummerierung stimmt.

Führen Sie den Testlauf gemäß "7.2

Testlaufverfahren" auf der nächsten Seite durch.

### WARNUNG:

- Das System darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn alle Teile des Tests erfolgreich durchlaufen wurden.
  - a. Messen Sie den Widerstand zwischen Erdung und den Anschlüssen der elektrischen Bauteile. Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Widerstand höher als 1 MΩ ist. Ist dies nicht der Fall, lassen Sie die Anlage erst laufen, wenn der Fehlerstrom gefunden und repariert wurde. Die

### 7.1. PRÜFUNGEN VOR DEM TESTLAUF

- 1. Stellen Sie sicher, dass das Absperrventil der Gasleitung und das der Flüssigkeitsleitung vollständig geöffnet sind.
- 2. Stellen Sie sicher, dass keine Kältemittelleckagen vorhanden sind. Die Konusmuttern können sich durch Vibrationen beim Transport gelockert haben.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kühlmittelrohrleitungen und die elektrische Verkabelung zu demselben Kühlkreislauf gehören und dass die Einstellung der Gerätenummer von DSW1 für RSW1 der Innengeräte dem System entsprechen.
- 4. Überprüfen Sie die korrekte Einstellungen der DIP-Schalter auf der Leiterplatte der Innen- und Außengeräte. Achten Sie insbesondere auf die Einstellung des Höhenunterschieds zwischen Innen- und Außengeräten. Einzelheiten finden Sie im Kapitel 3 "Verkabelung".
- 5. Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter der Anlage zuvor bereits mindestens 12 Stunden eingeschaltet war, damit das Ölheizmodul das Kompressoröl erwärmen konnte.
- Kontrollieren Sie, ob die Verkabelung der Innen- und Außengeräte den Angaben in Kapitel 3, "Verkabelung", entspricht.
- 7. Vergewissern Sie sich, dass jeder Kabelanschluss (L1, L2, L3 und N) richtig an die Stromversorgung angeschlossen ist.

## *i* HINWEIS:

- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Bauteile vor Ort (Hauptsicherung, Stromkreisunterbrecher, Leitungsanschlüsse, Kabel und Kabelanschlüsse) gemäß den elektrischen Daten des technischen Handbuchs des Geräts ausgewählt wurden. Vergewissern Sie sich auch, dass die elektrischen Bauteile vor Ort den nationalen und örtlichen Bestimmungen entsprechen.
- Verwenden Sie zur Vermeidung von Elektrorauschen abgeschirmte Kabel f
  ür die Verkabelung vor Ort. (Das abgeschirmte Kabel sollten nicht l
  änger als 1000 m sein. Die Gr
  ö
  ße der abgeschirmten Kabel sollte den örtlichen Bestimmungen entsprechen.)

Seite 7-2

SMDE0046 Rev.0 - 03/2007

Spannung an den Anschlüssen 1 und 2 für die Signalübertragung darf nicht angelegt werden.

- b. Vergewissern Sie sich, dass die Absperrventile des Außengeräts vollständig geöffnet sind. Starten Sie dann die Anlage.
- c. Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter der Anlage zuvor bereits mindestens 12 Stunden eingeschaltet war, damit das Ölheizmodul das Kompressoröl erwärmen konnte.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.
  - a. Bauteile in der Umgebung der Abgasseite dürfen nicht von Hand berührt werden, da die Kompressorkammer und die Rohre an dieser Seite auf über 90 °C aufgeheizt werden.
  - b. BERÜHREN SIE NICHT DIE TASTE DES/DER MAGNETSCHALTER(S). Andernfalls könnte dies ernsthafte Unfälle verursachen.
- Elektrische Komponenten d
  ürfen fr
  ühestens drei Minuten nach dem Ausschalten des Hauptschalters ber
  ührt werden.
- 3. Stellen Sie sicher, dass die Anschlüsse der Stromversorgungskabel (für Wechselstrom 380-415V an jeder Anschlussleiste "L1" an "L1" und "N" an "N", für Wechselstrom 220V an jeder Anschlussleiste "R" an "R" und "T" an "T") und die Anschlüsse für die Kabel zwischen Innen- und Außengerät (Betriebsleitung: Anschlüsse auf jeder Anschlussleiste für 12V Wechselstrom) korrekt übereinstimmen. Anderenfalls könnten einige Komponenten beschädigt werden.
- 4. Wenn das KPI-Gerät an dieselbe Fernbedienung angeschossen ist wie das Innengerät, dann wird das Innengerät nicht dem Testlauf unterzogen. Das KPI-Gerät muss von der Anlage abgekoppelt werden.
- Überprüfen Sie, dass die Kurbelgehäuseheizung mehr als 4 Stunden eingeschaltet ist. Der Betrieb ist erst 4 Stunden nach Einschalten der Stromversorgung möglich.
- 6. Stellen Sie sicher, dass der Hauptschalter des Systems zuvor bereits mindestens 12 Stunden eingeschaltet war, damit das Ölheizmodul das Kompressoröl erwärmen konnte.
- 7. Überprüfen Sie die Betriebstemperatur:

#### Kühlbetrieb:

Innen DB21.5oC und oben, innen WB16oC und oben, außen DB0oC und oben.

Heizbetrieb:

Innen DB27oC und unten.



Stoppen des Kompressorbetriebs

Der Kompressor ist erst 4 Stunden nach Einschalten der Stromversorgung verfügbar.

(Stopp-Code: d1-22) Wenn der Kompressor innerhalb von 4 Stunden, schalten Sie die Stromversorgung ein und warten Sie mindestens 30 Sekunden. Drücken Sie auf der Außen-PCB PSW1 and PSW3 gleichzeitig länger als 3 Sekunden. Die erzwungene Thermo-AUS-Funktion (d1-22) wird abgebrochen und der Kompressor ist betriebsbereit.

7

### 7.2. TESTLAUFVERFAHREN MIT FERNBEDIENUNG

-			1					
0	Schalten Sie die Stromversorgung der Innen- und							
	Autivieren Sie mithilfe der Fernhedienung den Modus, TEST							
2	RUNE (Testlauf)			Patriaba I ED				
	Drücken Sie die Taste MODE und die Taste OK länger als 3 Sekunden gleichzeitig.			Betrieb	s-LED		5	
				Anzahl der				
							ang	eschlossenen
	die Anzahl der	an die Fernbedienung ang	eschlossenen			$\mathcal{O}$		äte
	Geräte (z.B. "	5"), dann ist das Fernbedi	enungskabel			MODE FAN SPEED TIMER	RESET	
	richtig angesch	lossen. Weiter mit <b>4</b> .						
	b) Erscheint keine	Anzeige oder "🛛 🖓 " als Anz	zahl der	<u>ل</u>	3	VENTI LOUVER VALVESCHE		
	angeschlossenen Geräte oder ist die angezeigte Anzahl der							3)
	angeschlossen	en Geräte zu klein, so liegt	t ein Fehler vor.					
	Weiter mit 🖲.							
	Anzeige der							
8	Fernbedienung	Fehler		Inspekti	onspunkte na	ch dem Ausscl	halten der Stroi	mversorgung
		<ul> <li>Die Stromversorgung i</li> </ul>	st nicht	1. Die V	erbindung zwis	schen Stecker ur	nd Leitungen:	
		eingeschaltet.		Rotes	Kabel – Nr. 1,	schwarzes Kab	el – Nr. 2, weiße	es Kabel – Nr. 3.
		<ul> <li>Das Fernbedienungska</li> </ul>	abel ist falsch	2. Ansch	nlussstellen de	s Fernbedienun	gskabels.	
	Keine Anzeige.	<ul> <li>Die Stromkabel sind ni</li> </ul>	cht richtia	3. Der K	ontakt der Stee	cker des Fernde In an inder Ansc	olenungskabels	
		angeschlossen, oder d	lie Verbindunaen	5. Feste	r Sitz der Schr	auben an allen	Anschlussleister	n.
		haben sich gelockert.						
	Die Anzahl der	<ul> <li>Die Einstellung der Ge</li> </ul>	rätenummer	6. Einste	ellung der DIP-	Schalter auf der	Leiterplatte.	
	angeschlos-	Entroligte nicht ordnungs	sgemaß.	1. Polari	tat des Verbind	aungskabels.	abola	
	senen Gerate	<ul> <li>Die verbindung der Ste zwischen den Innenger</li> </ul>	aten ist nicht	0 Dor K	nussstellen de	s verbindungski ckar das Varbin	abeis. dungskabols	
		korrekt. (Wenn mehrere	e Geräte von einer		Unani dei Olei		aunyonabelo.	
		Fernbedienung gesteue	ert werden.)					
	Gehen Sie nach d	er Überprüfung wieder zu	Schritt 0 über.					
4	Wählen Sie den T	EST RUN Modus durch Dr	rücken auf die Tast	e MODE		-	MODUS	
	Kuni- oder Heizbe					( <b>\$</b>	]	
5	a) Nun beginni	t der Testlaufbetrieb (Der	Testlaufbetrieb dau	iert 2 Stun	den			
	Er kann dur	ch Drücken der Taste RUN	V/STOP abgebroch	en werder	.)		BLIN/S	TOP
	b) Sollte das G	erät nicht anlaufen oder s	ollte die Betriebs-Ll	ED der	,	~		
	Fernbedien	ung blinken, liegt eine Stör	rung vor. Fahren Si	e mit Schri	tt 🖸 fort.	(g)	° ()	
	Anzoigo dor				Inonaktionar	nunkto nooh da		
	Anzeige der Coröterwatend Fahler							
6	Fernhedienung	Gerätezustand	Fehler		der Stromve	rsorauna	an Ausschatten	
6	Fernbedienung	Gerätezustand	Fehler		der Stromve	rsorgung	eder Anschlussle	iste.
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED	Gerätezustand	Fehler		1. Anschluss Möglichen	reihenfolge an je weise ist die Sich	eder Anschlussle nerung auf der Le	iste. eiterplatte
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro	Gerätezustand	Fehler Die Verbindungsł	kabel der	1. Anschluss Möglichen aufgrund e	ersorgung sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve	eder Anschlussle nerung auf der Le erkabelung ausge	iste. eiterplatte elöst worden.
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die	Das Gerät läuft	Fehler Die Verbindungsł Betriebsleitung si	kabel der ind nicht	1. Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche	rsorgung sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein ni	eder Anschlussle nerung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer	Das Gerät läuft nicht an.	Fehler           Die Verbindungsl           Betriebsleitung si           richtig angeschlost	kabel der ind nicht ssen	1. Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatte	sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt <b>1</b> fort.)
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode 00 <sup>th</sup> blinken	Das Gerät läuft nicht an.	Fehler           Die Verbindungsł           Betriebsleitung si           richtig angeschlos           oder haben sich g	kabel der ind nicht ssen gelockert.	der Stromve     der Stromve     1. Anschluss     Möglichen     aufgrund e     (Die Siche     Leiterplatte 2. Fester Sit: 2. Die Ansch	resorgung sreihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein ni e ersetzt werden z der Schrauber elwassibanfalso	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt <b>9</b> fort.) lussleisten.
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken.	Das Gerät läuft nicht an.	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g	kabel der nd nicht ssen gelockert.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> </ol>	reihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. orgungskabels
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs-	Das Gerät läuft nicht an.	Fehler       Die Verbindungsl       Betriebsleitung si       richtig angeschlor       oder haben sich g	kabel der nd nicht ssen gelockert.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> </ol>	rsorgung sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten.	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. ørgungskabels
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt.	Das Gerät läuft nicht an.	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu	kabel der nd nicht ssen gelockert.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch</li> <li>zwischen</li> </ol>	rsorgung sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>③</b> .	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. orgungskabels
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde	Gerätezustand       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> </ol>	rsorgung sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> .	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. ørgungskabels
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde	Gerätezustand       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> </ol>	rsorgung sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>③</b> .	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. ırgungskabels
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde	Gerätezustand       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S</li> </ol>	reihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>③</b> .	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rrgungskabels
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders	Gerätezustand       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an. Das Gerät startet und starent läuft nicht	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Stecker s	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S</li> <li>(Die Überprüfen S</li> </ol>	reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. ørgungskabels tungshandbuch. ern
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Anzeige ist anders als die obige.	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angeschlos         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> </ol>	reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.)	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rrgungskabels tungshandbuch. ern
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Anzeige ist anders als die obige.	Gerätezustand       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an.       Das Gerät läuft nicht an. Das Gerät startet und stoppt dann.       Die Außen-geräte-	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich         sprechen an.	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> </ol>	resorgung sreihenfolge an je weise ist die Sich einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.)	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . Ietabelle im War Wartungstechnik	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Anzeige ist anders als die obige.	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen	<ol> <li>Anschluss</li> <li>Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> </ol>	resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an iede	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Anzeige ist anders als die obige.	Gerätezustand         Bas Gerät läuft nicht an.         Das Gerät läuft nicht an.	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angeschlos         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung         Istom versorgung	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen	<ol> <li>Anschluss</li> <li>Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> </ol>	resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jeden ngerät.	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rrgungskabels tungshandbuch. ern
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Anzeige ist anders als die obige.	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> </ol>	resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein ne e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede angerät.	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels I.) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Anzeige ist anders als die obige.	Gerätezustand         Bas Gerät läuft nicht an.         Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil TB1 im Auße</li> </ol>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede angerät.	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rrgungskabels tungshandbuch. ern te:
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Anzeige ist anders als die obige.	Gerätezustand         Bas Gerät läuft nicht an.         Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorer kabel hat sich ge	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen Is- it. gungs- löst.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> </ol>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede angerät.	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te:
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal.	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor or andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversors         kabel hat sich gel	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen Is- it. gungs- löst.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> </ol>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein ne e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede angerät.	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außenge	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te: te:
6	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu	Fehler         Die Verbindungsl         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor or andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversors kabel hat sich gel         Schritt © über.	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen Is- it. gungs- löst.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> </ol>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein ne e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ongerät.	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außenge	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te: te:
0	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wen die tre sausonger bet bet	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angeschlos         Der Thermistor or andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich         sprechen an.         Die Polarität der         Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversors         Schritt © über.         Sicherung des	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen Is- it. gungs- löst.	<ol> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> </ol>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ongerät. ssstelle des Strondes Motorstecke	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außenge	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te: te:
0	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislat 1. Korrigieren Sie die	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor or andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt ① über.         Sicherung des	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen Is- it. gungs- löst.	<ul> <li>Anschluss</li> <li>Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein nie e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ongerät. ssstelle des Strondes Motorstecke Nur RPK-FSNM	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außenge	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te: te:
0	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislau 1. Korrigieren Sie die 2. Stellen Sie den er	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der In	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor or andere Stecker s         falsch angeschlor         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt ① über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf O	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen Is- it. gungs- löst.	<ul> <li>Anschluss</li> <li>Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sitt</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Der Kontakt of</li> <li>Außer RPK</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede engerät. sstelle des Strondes Motorstecke Nur RPK-FSNM	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außenge	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te: te:
0	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislau 1. Korrigieren Sie die 2. Stellen Sie den er Stellen Sie den 2.	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu ierungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der Innengen	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor or andere Stecker s         falsch angeschlor         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt ① über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf ON. (f)	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen Is- it. gungs- löst.	<ul> <li>Anschluss</li> <li>Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sit:</li> <li>Die Ansch</li> <li>zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf</li> <li>durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Der Kontakt of</li> <li>Außer RPK</li> <li>QN</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ngerät. sstelle des Strondes Motorstecke Nur RPK-FSNM	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außengerät	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te:
7	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislat 1. Korrigieren Sie die 2. Stellen Sie den er Stellen Sie den er Stellen Sie den er	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät läuft nicht an. Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der Innengen	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlor         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt ① über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf ON. (N	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. tungen s- it. gungs- löst.	<ul> <li>Anschluss</li> <li>Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sit:</li> <li>Die Ansch</li> <li>zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf</li> <li>durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ingerät. ssstelle des Stroid des Motorstecke	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außengerät	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern te: abel. rrätelüfters.
7	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislat 1. Korrigieren Sie die 2. Stellen Sie den er Stellen Sie den er Stellen Sie den er	Gerätezustand         Bas Gerät läuft nicht an.         Das Gerät läuft nicht an. Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der Innengsten Pin des DSW1 auf der Auf	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angeschlor         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlor         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg kabel hat sich gel         Schritt ① über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf ON. (N         Jßengeräte-PCB2 auf	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen s- it. gungs- löst. Nur RPK- ON (PAS-	<ul> <li>Anschluss</li> <li>Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sit:</li> <li>Die Anschlussrein</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf Siche Punkte)</li> <li>Überberprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> <li>Die Anschlus</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ingerät. ssstelle des Stroides Motorstecke Nur RPK-FSNM	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außengerät	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern te: te:
7	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislau 1. Korrigieren Sie den er Stellen Sie den er Stellen Sie den er 8~12HRNM)	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der Innengsten Pin des DSW1 auf der Australienten Australienten Australienten Pin des DSW1 auf der Australienten Pin des DSW1 auf de	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angeschlor         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlor         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt • über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf ON. (N         Jßengeräte-PCB2 auf	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. ntungen (S- it. gungs- löst. Nur RPK- 'ON (PAS-	<ul> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sit:</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ingerät. Sisstelle des Strondes Motorstecke Nur RPK-FSNM 1 2	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>③</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außengerät	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern te: te:
7	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislat 1. Korrigieren Sie die 2. Stellen Sie den er Stellen Sie den er 8~12HRNM)	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät läuft nicht an. Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der Innengsten Pin des DSW1 auf der Auf	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angeschlor         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlor         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt ① über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf ON. (N         Jßengeräte-PCB2 auf	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. ntungen s- it. gungs- löst. Nur RPK- 'ON (PAS-	<ul> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sit:</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ingerät. Sisstelle des Stroides Motorstecke Nur RPK-FSNM 1 2	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außengerät Außengerät	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern te: te:
7	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislat 1. Korrigieren Sie die 2. Stellen Sie den er Stellen Sie den er 8~12HRNM)	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät läuft nicht an. Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der Innengsten Pin des DSW1 auf der Auf	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlor         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angeschlor         Der Thermistor of andere Stecker s         falsch angeschlor         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt ① über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf ON. (N         Jßengeräte-PCB2 auf	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. ntungen s- it. gungs- löst. Nur RPK- 'ON (PAS-	<ul> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sit:</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil</li> <li>TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ingerät. Sistelle des Stroides Motorstecke Nur RPK-FSNM 1 2	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außengerät Außengerät	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. ern te: te:
0	Fernbedienung Die Betriebs-LED blinkt (einmal pro Sekunde). Die Gerätenummer und der Alarmcode "03" blinken. Die Betriebs- LED blinkt. (einmal/2 Sekunde) Die blinkende Anzeige ist anders als die obige. Normal. Gehen Sie nach d Anleitungen zur Sich Übertragungskreislau 1. Korrigieren Sie die 2. Stellen Sie den er Stellen Sie den er 8~12HRNM)	Gerätezustand         Das Gerät läuft nicht an.         Das Gerät läuft nicht an. Das Gerät startet und stoppt dann.         Die Außen-geräte-lüfter drehen in umgekehrter Reihenfolge.         Die Lüfter des Außengeräts laufen nicht an.         er Überprüfung wieder zu erungsrückstellung, wenn die ufs ausgelöst hat:         e Verkabelung der Anschlussle sten Pin des DSW7 auf der Innengsten Pin des DSW1 auf der Auf	Fehler         Die Verbindungsł         Betriebsleitung si         richtig angeschlos         oder haben sich g         Das Fernbedienu         ist falsch angesch         Der Thermistor or andere Stecker s         falsch angeschlos         Die Schutzvorrich sprechen an.         Die Polarität der Stromversorgung kabel stimmt nich         Das Stromversorg         Schritt ① über.         Sicherung des         eiste.         nengeräte-PCB auf ON. (f)         Jßengeräte-PCB2 auf	kabel der nd nicht ssen gelockert. Ingskabel hlossen. der ind ssen. htungen s- it. gungs- löst. N. Nur RPK- ON (PAS-	<ul> <li>Anschluss Möglichen aufgrund e (Die Siche Leiterplatt</li> <li>Fester Sit:</li> <li>Die Ansch zwischen</li> <li>Siehe Punkte</li> <li>Überprüfen S (Die Überprüf durchgeführt</li> <li>Anschlussreil TB1 im Auße</li> <li>Die Anschlus</li> </ul>	resorgung resorgung reihenfolge an je weise ist die Sict einer falschen Ve erung kann ein me e ersetzt werden z der Schrauber hlussreihenfolge Innen- und Auß e 1, 2 und 3 von Sie die Alarmcod fung sollte von V werden.) henfolge an jede ngerät. ssstelle des Strondes Motorstecke Nur RPK-FSNM	eder Anschlussle herung auf der Le erkabelung ausge ur einmal mittels .) (Fahren Sie m h an allen Ansch des Stromverso engeräten. Schritt <b>1</b> . letabelle im War Wartungstechnik er Anschlussleist mversorgungska ers des Außengerät Außengerät	iste. eiterplatte elöst worden. DSW auf der it Schritt € fort.) lussleisten. rgungskabels tungshandbuch. tern te: te:

### 7.3. TESTLAUFVERFAHREN MIT DER KABELLOSEN FERNBEDIENUNG (PC-LH3A)



### ACHTUNG:

Bei Verwendung der Kabelfernbedienung oder wenn mehrere Geräte (SET-FREE, DC INVERTER und Utopia) gleichzeitig in Betrieb sind, kann der Testlauf nicht mit der Fernbedienung durchgeführt werden. In solchen Fällen muss der Testlauf mit einer kabellosen Fernbedienung ausgeführt werden.

- 1) Führen Sie den Testlauf nach Abschluss der Installation durch
  - a) Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein.
  - b) Schalten Sie die Stromversorgung der Innen- und Außengeräte ein.
  - c) Die gelbe '-LED am Empfänger des Innengeräts blinkt (0,25 Sekunden AN ⇔ 0,25 Sekunden AUS). Danach geht die gelbe LED aus. Während die LED blinkt, arbeitet das Gerät nicht, weil es sich in der Startphase befindet.
- 2) Stellen Sie den Testlaufmodus ein, indem Sie die SET- und OFF TIME-Taste gleichzeitig länger als 3 Sekunden drücken. Die LCD-Anzeige sollte wie auf der Abbildung rechts aussehen.



Der Modus TEST RUN funktioniert nicht.

4) Starten Sie den Testlauf, indem Sie das Übertragungsgerät in Richtung auf den Empfänger des Innengeräts halten. Drücken Sie dann die Taste RUN/STOP. Wenn das Innengerät die Befehle erhalten hat, geht die gelbe ' \* '- LED am Empfänger kurz an. Kontrollieren Sie, ob die Befehle richtig empfangen werden und der gewählte Modus (3) richtig eingestellt ist. Im Testlaufmodus ist die rote LED (RUN) am Empfänger AN und die grüne LED (TIMER) blinkt (0,5 Sekunden AN  $\Leftrightarrow$  0.5 Sekunden AUS) (\*2).

Dann schaltet sich der Timer für 2 Stunden aus.



- Falls die gelbe ' \* LED nicht aufleuchtet, ist es möglich, dass die Befehle den Empfänger nicht erreicht haben. Schicken Sie die Befehle nochmals.
- (\*2) Im Fall des RPK-Modells ist die "TIMER"-LED ausgeschaltet.



3) Stellen Sie die Betriebsart durch Drücken auf die Taste MODE ein





funktioniert.

5) Stellen Sie den Luftgitterwinkel folgendermaßen ein. Die Luftklappe hat einen automatischen Schwingmechanismus.

Bewegen Sie die Klappe nicht mit Gewalt von Hand.

- a) Wählen Sie den Lüftermodus durch Drücken auf die MODE-Taste.
- b) Stellen Sie den Luftklappenwinkel durch Drücken auf die Taste LOUVER (Luftklappe) ein.
- 6) Anhalten des Testlaufs (Normal)
  - a) Der Testlauf hält nach 2 Stunden automatisch an.
  - b) Der Testlauf kann durch nochmaliges Drücken der Taste RUN/STOP angehalten werden. Kontrollieren Sie, ob nach Abschluss des Testlaufs die rote LED (RUN) und die grüne LED (TIMER) aus gehen.

7) Testlauf (Fehler) für PC-RLH 9/11 stoppen.

Wenn PC-LH3A aufgrund einer schwachen Batterie oder aus sonstigen Gründen nicht verwendet werden kann, führen Sie den Notbetrieb wie folgt durch.

(1) Taste COOL: Drücken Sie auf die Taste COOL, um den Kühlbetrieb zu starten.

Drücken Sie erneut auf die Taste COOL, um den Kühlbetrieb zu stoppen.

(2) Taste HEAT: Drücken Sie auf die Taste HEAT, um den Heizbetrieb zu starten.

Drücken Sie erneut auf die Taste HEAT, um den Heizbetrieb zu stoppen.

## *i* HINWEIS:

Während des Notbetriebs blinkt die gelbe LED (0,5 Sekunden AN / 0,5 Sekunden AUS).

- (3) Alarmcodeanzeige
  - Wenn aufgrund der Aktivierung von Sicherheitsvorrichtungen, etc., irgendeine Störung auftritt, blinkt die rote RUN-LED (0,5 Sekunden AN / 0,5 Sekunden AUS).
  - Die Alarmcodetabelle finden Sie im Kapitel 8.2.1.
  - Der Alarmcode zeigt die Häufigkeit des Aufblinkens der grünen DEF-LED und der gelben FILTER-LED wie nachfolgend gezeigt an:

Grüne DEF-LED: Ziffer 2 des Alarmcodes blinkt.

Gelbe FILTER-LED: Ziffer 1 des Alarmcodes blinkt. (Alphabetischer Code: A= 10 blinkt, B= 11 blinkt, C= 12 blinkt,...)

#### Beispiel:



 Die rote RUN-LED (1 Sekunde AN / 1 Sekunde AUS) bedeutet, dass es eine fehlerhafte Übertragung zwischen den Innen- und den Außengeräten gibt.

### 7.4. TESTLAUFVERFAHREN ÜBER DAS AUSSENGERÄT

Dieser Abschnitt behandelt die Durchführung eines Testlaufs mit Hilfe des Außengeräts. Die Einstellung dieser Dip-Schalter erfolgt bei eingeschalteter Stromversorgung.

DSW1					
	1	Kühlbetrieb: Pin 1 ON			
ON	2	Heizbetrieb: Pin 1, 2 ON			
1234	3	Kühlbetrieb während der Übergangsjahreszeiten: Pin 1, 3 ON			
	4	Heizbetrieb während der Übergangsjahreszeiten: Pin 1, 2, 3 ON			
	5	Manuelle Kompressorabschaltung: Pin 1~4 ON			

## WARNUNG:

- Achten Sie darauf, dass Sie beim Einstellen der Dip-Schalter keine anderen Komponenten der Leiterplatte berühren.

- Die Wartungsklappe darf nicht montiert oder abgenommen werden, während die Stromversorgung

des

Außengeräts eingeschaltet und das Gerät in Betrieb ist.

- Stellen Sie nach Abschluss des Testlaufs alle Dip-Schalter von DSW4 wieder auf OFF.

	Dip-Schaltereinstellung	Betrieb	Bemerkungen
Testlauf	<ul> <li>1. Einstellen der Betriebsart <ul> <li>(a) Kühlbetrieb:</li> <li>DSW1-1 auf ON.</li> <li>1 2 3 4</li> </ul> </li> <li>(b) Heizbetrieb:</li> <li>DSW1-1 und 2 auf ON</li> <li>(c) Kühlbetrieb während der</li> <li>Übergangsjahreszeiten:</li> <li>DSW1-1 und 3 auf ON</li> <li>1 2 3 4</li> </ul> <li>(d) Heizbetrieb während der</li> <li>Übergangsjahreszeiten:</li> <li>DSW1-1, 2 und 3 auf ON</li> <li>1 2 3 4</li>	<ul> <li>Das Außengerät läuft automatisch an, wenn der Testlauf mit Hilfe des Dip- Schalters des Außengeräts gestartet wird.</li> <li>Die Einstellung ON/OFF kann mit der Fernbedienung erfolgen oder mit DSW1-1 des Außengeräts.</li> <li>Ein 2 Stunden langer permanenter Betrieb erfolgt ohne Thermo-AUS.</li> </ul>	<ul> <li>Achten Sie darauf, dass die Innengeräte den Vorgang in Übereinstimmung mit dem Testlauf des Außengeräts starten.</li> <li>Der Testlauf wird vom Außengerät gestartet und mittels Fernbedienung gestoppt. Die Testlauffunktion der Fernbedienung wird abgebrochen. Die Testlauffunktion des Außengeräts wird jedoch nicht abgebrochen.</li> <li>Sind mehrere Innengeräte an eine Fernbedienung angeschlossen, erfolgt der Testlauf gleichzeitig bei allen Geräten. Schalten Sie die Stromversorgung deshalb für die Innengeräte aus, bei denen kein Testlauf erfolgen soll. In diesem Fall kann die Anzeige TEST RUN auf der Fernbedienung blinken. Dies ist jedoch keine Störung.</li> <li>Die Einstellung von DSW1 ist für einen Testlauf mittels Fernbedienung nicht erforderlich.</li> </ul>
Manuelle Kompressor- ausschaltung	2. ∠wangsstopp des Kompressors: DSW1~4 auf ON-	<ul> <li>Ist DSW1-4 während des Kompressorbetriebs auf ON gestellt, wird der Kompressor sofort gestoppt, und das Innengerät wird von der Einstellung Thermo-AUS gesteuert.</li> <li>Steht DSW4 auf OFF, startet der Kompressor nach Löschung des 3-Minuten-Intervalls.</li> </ul>	Vermeiden Sie es, den Kompressor häufig ein- und auszuschalten.

HITACHI Inspire the Next

## 7.5. PRÜFLISTE

Prüfliste für den Testlauf

MO	DELL: SERIENNI	R.:	KOMPRESSOR Prod. Nr.
NA	IE UND ANSCHRIFT DES KUNDEN:	DATUM	
10.0			
1.	Stimmt die Drehrichtung des Innengerätelüften	rs?	
2.	Stimmt die Drehrichtung des Außengerätelüfte	ers?	
3.	Sind ungewöhnliche Kompressorgeräusche zu	u hören?	
4.	War das Gerät mindestens zwanzig (20) Minu	ten lang in Betrieb?	
5.	Raumtemperaturkontrolle:		
	Einlass: <u>Nr. 1 TK /FK °C</u> , <u>Nr. 2 T</u>	<u>K /FK °C, Nr.3 TK /F</u>	<u> K °C , Nr. 4 TK /FK °C</u>
	Auslass: <u>TK /FK °C</u> , <u>T</u>	<u>K /FK °C,                                    </u>	<u>FK °C</u> , <u>TK /FK °C</u>
	Inlet: <u>Nr. 5 TK /FK °C, Nr.</u> 6 <u>T</u>	<u>K /FK °C, Nr.</u> 7 <u>TK /F</u>	<u>K°C, Nr.</u> 8 <u>TK /FK °C</u>
	Auslass: <u>TK /FK °C</u> , <u>T</u>	<u>K /FK °C</u> , <u>TK /</u> F	<u>FK °C</u> , <u>TK /FK °C</u>
6.	Außentemperaturkontrolle:		
	Einlass: <u>TK</u> °C, <u>FK</u>	<u></u>	
_	Auslass: <u>IK</u> <u>°C</u> , <u>FK</u>	<u> </u>	
7.	l'emperaturkontrolle des Kaltemittels: Betriebs	sart (Kuhlen oder Heizen)	
	Abgastemperatur: <u>10</u>		
0	Temperatur der Flussigkeitsleitung: <u>Te</u>	<u> </u>	
8.		4k/2	
	Ausstromaruck: <u>Po</u>	kg/critic	<u>-</u>
0	Allsauguluck. <u>Ps</u>		2
9.	Nonspannung V		
	Betriebsspannung: 1112 V	1113 V I	213 1/
	Anlaufspannung: V	<u> </u>	<u>2-10 V</u>
	V		
	Phasenunsymmetrie: 1- ——— =		
	Vm		
10.	Prüfung des Kompressorstromverbrauchs		
	Eingang:	<u>KVV</u>	
44	Betriebsstrom:	<u> </u>	
11.	Survivation dis Combodianungen?		
12.	Funktionieren die Fernbedienungen?		
13.	Funktionieren die Sichemeitsvorrichtungen?		
14.	Ist das Gerät innen und außen sauber?		
10.	Sitzon allo Cohäusoabdockungon foet?		
10.	Sind alle Klappergeräusche behohen worden?	>	
18	Ist der Filter sauber?		
19	Ist der Wärmeaustauscher sauber?		
20	Sind die Absperrventile geöffnet?		
21	Fließt das Wasser in der Abflussleitung gleich	mäßig ab?	

*ANMERKUNG:* Die Alarmcodetabelle finden Sie im Kapitel 8.2.1.

Seite 7-7



#### Normaler Betriebsdruck

Mit den anschließenden Diagrammen und der Messung des aktuellen Drucks können Sie prüfen, ob zu viel oder zu wenig Kältemittel vorhanden ist.

Das folgende Prüfverfahren ist während des Testlaufs und der Wartung nützlich.

#### Modell RAS-8HRNM

#### Kühlbetrieb



#### Heizbetrieb

Ansaugdruck Ps (MPa)



#### Ausströmdruck Pd (MPa)

**(***i*) HINWEISE:

- 1. Obenstehende Kurven geben die Drücke bei folgenden Bedingungen an:
  - Lüfterdrehzahl Innengerät: HIGH
  - Gesamtleistung Innengeräte: !00 % im Vergleich zur Gesamtleistung des Außengeräts. (4 Innengeräte angeschlossen.)
- Rohrlänge: 7,5 m (Hauptrohr: 5 m (Abzweigrohre: 2,5m x 4)
- 2. Benutzen Sie die obenstehenden Werte nicht beim Einfüllen des Kühlmittels.

Diese Daten dienen als Referenzwerte bei der Überprüfung der Betriebsbedingungen.

<sup>0.9</sup> 20 0.8 Temperatur Innengerät (DB°C) 0.7 0.6 Ansaugdruck (MPa) 0.5 0.4 0.3 -10 -5 0 5 10 15 Außengerät-Einlasstemperatur (WB°C)





Modell RAS-10HRNM



#### Heizbetrieb



### *i HINWEISE:*

- 1. Obenstehende Kurven geben die Drücke bei folgenden Bedingungen an:
  - Lüfterdrehzahl Innengerät: HIGH
  - Gesamtleistung Innengeräte: !00 % im Vergleich zur Gesamtleistung des Außengeräts. (4 Innengeräte angeschlossen.)
  - Rohrlänge: 7,5 m (Hauptrohr: 5 m (Abzweigrohre: 2,5m x 4)

Ansaugdruck **Ps** (MPa)



2. Benutzen Sie die obenstehenden Werte nicht beim Einfüllen des Kühlmittels.

Diese Daten dienen als Referenzwerte bei der Überprüfung der Betriebsbedingungen.



**HITACHI** Inspire the Next

Modell RAS-12HRNM

Kühlbetrieb



#### Heizbetrieb



## *i* HINWEISE:

Ausströmdruck Pd (MPa)

- 1. Obenstehende Kurven geben die Drücke bei folgenden Bedingungen an:
  - Lüfterdrehzahl Innengerät: HIGH
  - Gesamtleistung Innengeräte: !00 % im Vergleich zur Gesamtleistung des Außengeräts. (4 Innengeräte angeschlossen.)
  - Rohrlänge: 7,5 m (Hauptrohr: 5 m (Abzweigrohre: 2,5m x 4)

Ansaugdruck Ps (MPa)



2. Benutzen Sie die obenstehenden Werte nicht beim Einfüllen des Kühlmittels.

Diese Daten dienen als Referenzwerte bei der Überprüfung der Betriebsbedingungen.



7

#### PRÜFLISTE FÜR DEN KOMPRESSOR

KUNDE:			MODELL:	DATUM	
Seriennr.:			Produktionsdatum:	Prüfer:	
Nr.	Prüfgegenstand	Prüfverfah	ren	Ergebnis	Bemerkungen
1	Ist THM9 richtig angeschlossen? THM9: Abgasthermistor	<ul> <li>(1) Ist das richtigal</li> <li>(2) Überpr</li> <li>Segmen</li> <li>Kompre</li> <li>Td: THN</li> </ul>	Kabel des Thermistors ngeschlossen (Sichtprüfung)? üfen Sie, ob die 7- ntanzeigefür Td beim ssorbetrieb funktioniert. M9-Temperatur		
2	Ist der Thermistor THM9 nicht	(1) Ist der	Thermistor auf demKomp. richtig		
	angeschlossen?	angescl (2) Überpr gemess des Prü	hlossen(Sichtprüfung)? üfen Sie, ob die tatsächlich seneTemp. mit der Anzeigewährend ifmodus übereinstimmt.		
3	Ist der Stromsensor defekt?	(1) Vergew	issern Sie sich, dass die Anzeigen		
4	Ist die Strommessung der PCB2 defekt?	A1 und/ auf 0 st (2) Vergew Anzeige Kompre	A2 wanrend des Kompressorstopps ehen. vissern Sie sich, dass die en A1 undA2 während des essorbetriebs nicht auf 0 stehen.		
5	Ist die Richtung des Stromsensors (CTU, CTV) umgekehrt?	Überprüfer Sichtprüfu	n Sie die Richtung => durch ng.		
6	Sind die Stromkabel U und Vrichtig am aktuellen Sensor angeschlossen?	Vergewiss richtigeing	ern Sie sich, dass die Kabel esteckt sind.		
7	Ist das Expansionsventil (MV1) richtigangeschlossen?	Vergewiss CN5A ang	ern Sie sich, dass MV1 richtig an eschlossen ist.		
8	Ist die Expansionsventilspule (MV1) richtigangeschlossen?	Stellen Sie auf dem V	e sicher, dass die jede Spule richtig entil sitzt.		
9	Sind der Kühlkreislauf und die elektrischeVerkabelung falsch angeschlossen?	Vergewiss die Inneng Kühlkreisla betreiben.	ern Sie sich, dass das Kältemittel in eräte fließt, indem Sie einen auf nur vom Außengerät aus		
10	Ist die Öffnung des Expansions ventilsvollständig geschlossen (gesperrt)?	Überprüfer Prüfmodus (1) Flüssig Lufteinla Kühlbet	n Sie Folgendes mit dem s der Außengeräte. keitsleitungstemp. (TL) < ass-Temp. (Ti) während des riebs		
		(2) Flüssig Lufteinla Heizbet	keitsleitungstemp. (TL) > ass-Temp. (Ti) während des riebs		
11	Ist die Öffnung des Expansionsventils vollkommen geöffnet (gesperrt)?	Stellen Sie gstemp. ni des anhalt Innengerät	e sicher, dass die Flüssigkeitsleitun edriger ist als die Lufteinlasstemp. endenInnengeräts, wenn andere teim Kühlbetrieb arbeiten.		
12	Sind dieKontakte des Magnetschalters CMC1 des Kompressors defekt?	Überprüfer einzelnen Sichtprüfu	n Sie die Kontaktflächen der Kontakte (L1, L2 und L3) durch ng.		
13	Gibt es Spannungsstörungen zwischenL1-L2, L2-L3 und L3- L1?	Stellen Sie alanzgerin dass die V 220V+10%	e sicher, dass die Spannungsunb ger ist als 3%. Denken Sie daran, ersorgungsspannung bei380V oder 6 liegen muss.		
14	Ist das Kompressoröl während des Verbrennungsvorgangs im Kompressormotor sauer geworden?	Überprüfei schwarz is	n Sie, dass die Ölfarbe nicht t.		

### ZUSATZINFORMATIONEN ZUR "PRÜFLISTE FÜR DEN KOMPRESSOR"

Prüfgegenstand	Zusatzinformationen (Kompressordefekt)
1 & 2	Die Menge der zum Kompressor rücklaufenden Kältemittelflüssigkeit wird durch die AbgastemperaturTd gesteuert, wenn der Kompressor in Betrieb ist. Wenn der Td-Thermistor angeschlossen ist,dann ist die Rücklaufmenge der Kältemittelflüssigkeit gering durch Erkennung der Temperatur, selbst wenn die tatsächliche Abgastemperatur hoch ist. Aus diesem Grunde führt diese unnormale Überhitzungdurch die Temperaturerkennung zu einem Isolierungsdefekt der Motorwindung.
3 & 4	Die Überstromkontrolle (Betriebsfrequenzkontrolle) erfolgt, indem PCB2 einen Strom erkennt. In diesem Fall kommt es zum Isolierungsdefekt der Windung, weil die Kontrolle trotz des derzeit hohen Stromsnicht verfügbar ist.
5 & 6	Der Stromsensor prüft die Phase und stellt neben den o.g. Aufgaben auch die elektrischeAusgangswelle ein. Im Falle eines Fehlers wird die elektrische Ausgangswelle unstabil. Dies wirkt sichauf die Motorwindung aus und es kommt zu einem Isolierungsdefekt der Windung.
7 & 8	Während des Kühlbetriebs wird SH von MV jedes einzelnen Innengeräts gesteuert. Während des Heizbetriebs wird Td von MV1 gesteuert. Wenn die Expansionsventile nicht richtig angeschlossen sind, kann keine korrekte Steuerung stattfinden. Dies führtje nach dem Zustand des rücklaufenden Kältemittels zu einer Kompressorblockierung oder einem Isolierungsdefektder Motorwindung, falls eine Überhitzung vorliegt.
9	Wenn der Kühlkreislauf und die Elektrik falsch angeschlossen sind, kommt es zueinem anhaltend niedrigen Ansaugdruck oder zu einem anhaltend hohen Ausströmdruck,was zu einer Belastung des Kompressors führt, da keine korrekte Steuerungmöglich ist.
10	Dito
11	Der Kompressor kann durch den Rücklauf der Kältemittelflüssigkeit während des Kühlbetriebs blockieren.
12	Sollte der Kontaktwiderstand zu groß werden, führt eine Spannungsunbalanz zwischen jeder Phasezu einem unnormalen Überstrom.
13	In diesem Fall kommt es zu Überstrom, die Effizienz sinkt oder die Motorwindung wirdübermäßig erhitzt.
14	Dann kommt es zu Motorbrand oder Kompressorblockierung.

8

8. Fehlerbehebung

### **INHALTSVERZEICHNIS**

8.	FEHLE	HLERBEHEBUNG		
8.1.	Prinzipielle Fehlerbehebung			
	8.1.1.	Prüfen der 7-Segment-Anzeige		
	8.1.2.	Fehler bei der Stromversorgung von Innengerät und Fernbedienung	8-3	
	8.1.3.	Gestörte Übertragung zwischen Fernbedienung und Innengerät	8-3	
	8.1.4.	Betriebstörung der Geräte	8-5	
8.2.	Verfahren zur Fehlerbehebung			
	8.2.1.	Alarmcodetabelle	8-13	
	8.2.2.	Fehlerbehebung anhand der Alarmcodes	8-15	
	8.2.3.	Fehlerbehebung im Prüfmodus	8-51	
	8.2.4.	Fehlerbehebung mithilfe der 7-Segmentanzeige	8-57	
	8.2.5.	Fehlerbehebung mithilfe aufblinkender Alarm-LEDs für RPK-FSNM	8-59	
	8.2.6.	Grund für Inverter-Stillstand	8-59	
8.3.	Verfahren zur Prüfung jedes Hauptteils			
	8.3.1.	Selbstdiagnosefunktion der PCB mit der Fernbedienung	8-62	
	8.3.2.	Selbstdiagnosefunktion der Fernbedienung	8-64	
	8.3.3.	Selbstdiagnosefunktion der Innengeräte-PCB (nur für RPK)	8-66	
	8.3.4.	Verfahren zum Prüfen anderer Hauptteile	8-67	

### 8.1. PRINZIPIELLE FEHLERBEHEBUNG

#### 8.1.1. PRÜFEN DER 7-SEGMENT-ANZEIGE

#### Einfaches Prüfverfahren mit der 7-Segment-Anzeige



#### 8.1.2. FEHLER BEI DER STROMVERSORGUNG VON INNENGERÄT UND FERNBEDIENUNG

- LED und LCD werden nicht angezeigt.
- Keine Funktion

Wenn Sicherungen durchgebrannt sind oder ein Unterbrecher aktiviert wurde, prüfen Sie die Ursache des Überstroms und unternehmen Sie dementsprechende Maßnahmen.



\*1): Siehe Abschnitt 8.3.2.

\*2): Siehe Abschnitt 8.3.1.

8

### 8.1.3. FEHLER BEI DER ÜBERTRAGUNG ZWISCHEN FERNBEDIENUNG UND INNENGERÄT

RUN-LED auf der Fernbedienung: Blinken alle 2 Sekunden.



\*1): Siehe Abschnitt 8.3.2.

\*2): Siehe Abschnitt 8.3.1.
### 8.1.4. ANORMALER BETRIEB DER GERÄTE



8



- \*1): Siehe Abschnitt 8.3.1.~8.3.4.
- \*2): Siehe Abschnitt 8.3.1.
- \*3): Auch bei normal funktionierender Fernbedienung arbeitet der Kompressor unter folgenden Bedingungen nicht:
  - 1. Innentemp. liegt unter 21 °C oder Außentemp. liegt unter -5 °C während des Kühlbetriebs (DB).
  - Innentemp. über 27 °C (TK) oder Außentemp. über 15 °C (FK) während des Heizbetriebs.
  - Wenn an das Außengerät ein Signal für den Kühl- bzw. Heizbetrieb übertragen wird und an die Innengeräte hiervon verschiedene Betriebsmodi.
  - 4. Wenn an das Außengerät ein Notstopp-Signal übertragen wird.

Seite 8-6

**BETRIEBSSTÖRUNG DER GERÄTE (Forts.)** 



\*1): Siehe Abschnitt 8.3.1~8.3.4.

\*2): Siehe Abschnitt 8.3.1.









\*1) Siehe TC, Kapitel 7.



\*1) Siehe TC, Kapitel 7.

## 8.2. VERFAHREN ZUR FEHLERBEHEBUNG

Wenn die RUN-LED 2 Sekunden lang blinkt, liegt ein Übertragungsfehler zwischen Innengerät und Fernbedienung vor.

Mögliche Ursachen:

- Fernbedienungskabel beschädigt
- Fehler im Anschluss des Fernbedienungskabels
- IC oder Mikrocomputer defekt

Wenden Sie sich in jedem Fall an Ihren Kundendienst.

Wenn die RUN-LED 5-mal blinkt (5 Sekunden) sowie Gerätenummer und Alarmcode angezeigt werden, notieren Sie den Alarmcode (siehe unten stehende Tabelle) und wenden Sie sich an Ihren Kundendienst.



## 8.2.1. ALARMCODETABELLE

Code Nr.	Kategorie	Fehlerbeschreibung	Hauptursache
01	Innengerät	Aktivierung der Schutzeinrichtung	Ausfall von Lüftermotor, Abfluss, PCB, Relais, Schwimmschalter aktiviert.
02	Außengerät	Aktivierung der Schutzeinrichtung	PSH aktiviert, Motor blockiert, Netzphase defekt.
03	Übertragung	Fehler zwischen Innen- (oder Außengerät) und Außen- (oder Innengerät)	Falsche Verkabelung. Ausfall der PCB, Auslösen der Sicherung, Stromversorgung AUS.
04		Fehler zwischenInverter und Steuer-PCB	Fehler bei Übertragung zwischen PCBs für Inverter
06	Spannungs- abfall	Spannungsabfall infolge extrem niedriger oder hoher Spannung am Außengerät	Spannungsabfall in Stromversorgung. Falsche Verkabelung oder unzureichende Kapazität der Stromversorgungskabel.
07		Abnahme der Hitze des Austrittsgases	Kältemittelüberschuss. Expansionsventilöffnung blockiert
08	kreislauf	Zunahme der Hitze des Austrittsgases	Nicht genügend Kältemittel vorhanden. Kältemittel leck im Kühl- kreislauf, verstopftes oder blockiertes Expansionsventil.
11		Eintrittsluft-Thermistor	
12		Austrittsluft-Thermistor	Ausfall von Thermister, Sensor Verbindung
13	Fühler am	Frostschutzthermistor	
14	Innengerät	Gasleitungs-Thermistor	
19		Auslösen der Schutzvorrichtung für Lüfter- motor	Ausfall eines Lüftermotors
20		Thermistor des Kompressors	
22	Fühler am	Außenluftthermistor	Ausfall von Thermistor, Sensor, Verbindung.
24	raioongorat	Verdampfungsthermistor	
31		Falsche Einstellung von Außen- und Innen- gerät	Falsche Einstellung des Leistungscodes.
35	system	Falsche Adressierung (Nr.) des Innengeräts	Doppelte Vergabe vonInnengerätenummern
38		Fehler im Schutzkreislauf des Außengeräts	PCB des Innengeräts defekt. Falsche Verkabelung. Anschluss an die PCB im Innengerät:

Code Nr.	Kategorie	Fehlerbeschreibung	Hauptursache
41	Druck	Überlast beim Kühlen (mögliche Aktivierung des Hochdruckgeräts)	Leitungsthermistortemp. des Außengeräts übersteigt 55 °C und die obere Kompressortemperatur ist höher als 95 °C, wenn das Außen- schutzgerät aktiviert wird.
42		Überlast beim Heizen (mögliche Aktivierung des Hochdruckgeräts)	IG Temperatur des Frostschutzthermistors im Innengerät übersteigt 55°C und die obere Kompressortemperatur ist höher als 95 °C, wenn das Außenschutzgerät aktiviert wird.
47		Aktivierung der Schutzvorrichtung bei sin- kendem Niederdruck	Stillstand bei übermäßigem Absinken der Verdampfungstemperatur (Te < -35 °C) erfolgt dreimal in der Stunde, blockierter Motor bei Heizbetrieb.
48		Aktivierung des Überlastschutzes	IPM- oder PCB2-Fehler, Verschmutzung des Wärmetauschers, Kompressor blockiert
51		Abnormalität des Inverterstromsensors	Fehler der Steuer-PCB, IPM oder PCB2
52	Inverter	Fehler beim Kühlrippenthermistor des Inver- ters (für Kühlrippentemp. des Inverters)	GelockerterAnschluss, Draht nicht angeschlossen Kurzschluss
53		IPM- oder PCB2-Schutzaktivierung	IPM- oder PCB2-Störung Kompressorausfall, Verschmutzung des Wärmetauschers.
54		Anstieg Kühlrippentemperatur des Inverters	Störung beim Kühlrippenthermistor des Inverters Verstopfung des Wärmetauschers Fehler am Außengerätelüfter
55		IPM- oder PCB2-Störung	IPM- oder PCB2-Fehler
57	Außengeräte- lüfter	Störung Lüftermotor	Drähte/Kabel nicht angeschlossen oder falsche Verkabelung zwi- schen Steuer-PCB und Inverter-PCB. Falsche Verkabelung oder Lüftermotorstörung
EE	Kompressor	Kompressorschutzalarm	Defekt des Kompressors.

#### 8.2.2. FEHLERBEHEBUNG MITHILFE VON ALARMCODES



\*1): Siehe Abschnitt 8.3.1. und 8.3.3.

Alarmcode "01" wird bei der RPK-Serie nicht angezeigt.



Fehlerbehebung

HITACHI Inspire the Next



Seite 8-17

Fehlerbehebung

HITACHI Inspire the Next



Alarmcode	
	Übertragungsfehler zwischen den Innengeräten und dem Außengerät

- Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".
- Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich f
  ür die Temperatureinstellung angezeigt.

Die Gerätenummer und der Alarmcode werden abwechselnd im Display der Außengeräteleiterplatte angezeigt.

- \* Dieser Alarm wird angezeigt, wenn eine Störung nach der normalen Übertragung zwischen Innengeräten und dem Außengerät für mehr als 3 Minuten festgestellt wird. Eine Störung kommt ebenfalls 30 Sekunden lang vor, nachdem der Mikrocomputer automatisch neu gestartet wurde. Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn die anormale Übertragung 30 Sekunden lang nach dem Start des Außengerätes beibehalten wird.
- \* Stellen Sie die Ursache für den Überstrom fest und ergreifen Sie die notwendigen Maßnahmen, wenn die Sicherungen ausgelöst haben oder der Unterbrecher des Außengeräts aktiviert ist.

(Siehe folgende Seite)

Hinweis der nächsten Seite:

- \*1) Wenn der Anschlusswiderstand (DSW5-1P) bei aktivierter H-Link-Verbindung ausgeschaltet ist.
  - Schalten Sie den Anschlusswiderstand EIN, wenn
  - CN8 entfernt ist.
  - Schalten Sie den Anschlusswiderstand AUS, wenn CN8 wieder angeschlossen ist.
- \* Prüfgegenstand

Stromversorgung	Faston-Anschluss
380-415V/50Hz	zwischen 1 und 3 von PCN1 auf PCB



#### HITACHI Inspire the Next







- Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".
- Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.
  - \* Dieser Alarm wird angezeigt, wenn eine Störung nach der normalen Übertragung zwischen der PCB1 und PCB2 des Außengeräts mehr als 30 Sekunden festgestellt wird. Die Störung kommt ebenfalls 30 Sekunden lang vor, nachdem der Mikrocomputer automatisch neu gestartet wurde. Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn die anormale Übertragung 30 Sekunden lang nach dem Start des Außengerätes beibehalten wird.



Leiterplatte 2: Inverter-PCB





- \*1): Wenn der Kondensator unter Hochspannung steht, muss der Hochspannungsentladevorgang durchgeführt werden. Siehe Abschnitt 8.3.5 \*2): Prüfverfahren des Diodenmoduls werden unter Punkt 8.3.5 gezeigt.
- \*3): Messposition für Gleichstromspannung: ISPM "P"-Anschluss an "+"-Messgerätanschluss, "N"-Anschluss an "-"-Anschluss Messgeräteposition: 1.000 V Gleichstrom.

Alarmcode	Abnahme der Hitze des Austrittsgases	
:	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.</li> <li>* Der Alarmcode wird folgendermaßen angezeigt: <ul> <li>Die Temperatur auf dem Kompressor liegt unter der Zieltemperatur und auch die Öffnung des IG- Expansionsventils liegt unterhalb von 300pls bei einem 30minütigen Kühlbetrieb.</li> <li>Die Temperatur auf dem Kompressor liegt unter der Zieltemperatur und auch die Öffnung des AG- Expansionsventils liegt unterhalb von 70pls bei einem 30minütigen Heizbetrieb.</li> <li>Der Kompressor wird gestoppt und ein erneuter Versuch wird nach 30 Minuten unternommen.</li> </ul> </li> </ul>	
Funk	tioniert der Thermistor auf n Kompressors korrekt?	
Ist o	ler Thermistor richtig am ompressor installiert?	
	Ja	
Wird Kühl-	d der Alarm während des	
	√y     Kühlbetrieb	
Г	Kühlbetrieb	
Überprüfe die Temp	und die Temperatur auf dem Kompressor mithilfe der Außen- geräte-PCB. Überprüfen Sie die Öffnung des AG-Expansionsventils Uberprüfen Sie die Öffnung des AG-Expansionsventils und die Temperatur auf dem Kompressor mithilfe der Außengeräte-PCB.	
	Ja 🗸	
IG-Ex	Öffnung des xpansionsventils <300pls	
Lie unter	egt die Temperatur auf dem Kompressor der geschätzten Kondensationstemperatur?	
	Ja Ja	
Anschlüsse rich stecken	Nein htig ein- - Anschluss an der IG-PCB für Ex Ventil - Verbindungsanschluss für Ex Ventil	
	Funktioniert der Außengerätelüfter	
AG: Außen	gerät korrekt?	
	Ist die richtige Kältemittelmenge eingefüllt?	
	J <sup>a</sup> Nein	
	Tritt Gas aus? Expansionsventil über- prüfen	
	Gaslecks reparieren oder Ursache für Kurz- schluss durch Abluftstrom	
	Kältemittel richtig einfül- len. bei Innen- und Außenge- räten beseitigen.	
S	Seite 8-25 SMDE0046 Rev.0 - 03/2007	

Alarmcode	Übermäßig hohe Abgastemperatur auf dem Kompressorraum	
:	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.</li> <li>* Dieser Alarm wird angezeigt, wenn die Temperatur des Thermistors auf dem Kompressor länger als 10 Minuten 127°C übersteigt oder im Kühlbetrieb 5 Sekunden lang 140°C übersteigt.</li> <li>* Dieser Alarm wird angezeigt, wenn die Temperatur des Thermistors auf dem Kompressor länger als 10 Minuten 120°C übersteigt oder im Heizbetrieb 5 Sekunden lang 140°C übersteigt.</li> </ul>	
	Nein Thermistor für übermäßig hohe	





pressorraum (TH9)



Eigenschaften des Thermistorwiderstands

Alarmcode	Störung des Thermistors für die Innengerätelufteinlasstemperatur (Lufteinlassthermistor)
11	

- Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".
- Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt.
  - Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräteleiterplatte angezeigt.
  - \* Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn der Thermistor während des Kühl- oder Heizbetriebs kurzgeschlossen ist (weniger als 0,24 kΩ) oder unterbrochen (mehr als 840 kΩ) wird. Das System wird automatisch wieder eingeschaltet, sobald der Fehler behoben wurde.





Liegt der Widerstand von

THM3 zwischen 0,24 k $\Omega$  und 40 k $\Omega$ ?

Defekte Leiterplatte

Ja

Nein

Siehe Thermistorwiderstand in Alarm 11

Thermistor defekt

Bei 4-Wege-Kassette





Frostschutzthermistor (THM3)

Seite 8-29











Temperatur (°C)	Widerstand (kΩ)
0	640.44
5	500.66
10	394.16
15	312.41
20	249.20
25	200.00
30	161.45
35	131.06
40	106.96

Temperatur (°C)	Widerstand (kΩ)
45	87.74
50	72.32
55	59.97
60	49.96
65	41.79
70	35.11
75	29.61
80	25.07
85	21.31

Temperatur (°C)	Widerstand ( $k\Omega$ )
90	18.17
95	15.55
100	13.35
105	11.50
110	9.93
115	8.60
120	7.47
125	6.51

Der Widerstandswert besitzt einen Unsicherheitsfaktor (+10%).

X







# *i HINWEIS:*

Beim H-LINK-System wird dieser Alarmcode angezeigt, wenn DSW4, RSW1 (für Kühlsystemeinstellung) auf der Außengeräte-PCB und DSW5, RSW2 (für Kühlsystemeinstellung) an der Innengeräte-PCB, falsch eingestellt sind.

In diesem Fall DSW4, RSW1, DSW5 und RSW2 nach Ausschalten des Hauptschalters richtig einstellen.

(DSW2 ist in einigen Modellen nicht eingebaut.)

Seite 8-37

Alarmcode	Falsche Einstellung der Innennummer		
	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.</li> </ul>		
	<ul> <li>Dieser Alarmcode wird 3 Minuten nach dem Einschalten der Stromversorgung des Außengeräts ausgelöst, wenn die Nummer des mit dem Außengerät verknüpften Innengeräts durch Einstellung am RSW dupliziert wird.</li> <li>Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn 5 oder mehr Innengeräte an ein Außengerät angeschlossen sind.</li> </ul>		
<ul> <li>HINWEIS         Beim H-LINK-System wird dieser Alarmcode angezeigt, wenn DSW4, RSW1 (für Kühlsystemeinstellung) auf der Außengeräte-PCB und DSW5, RSW2 (für Kühlsystemeinstellung) an der Innengeräte-PCB, falsch eingestellt sind.         In diesem Fall DSW4, RSW1, DSW5 und RSW2 nach Ausschalten des Hauptschalters richtig einstellen.         (DOW) is the state of the data and the state of the data.     </li> </ul>			
	(DSW2 ist in einigen Modellen nicht eingebaut.)		
Alarmcode	Fehler im Schutzkreislauf (Außengerät)		
Liegt währ 220V WS	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.</li> <li>* Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn bei geöffnetem CMC an PCN9 Nr. 1 und 3 an PCB1 des Außengeräts eine Spannung von 220V WS oder 240V angelegt wird.</li> <li>mend des Stillstands oder 240V WS an </li> <li>Ja Leiterplatte 1 ist normal</li> <li>Mabelanschlüsse überprüfen außer PCB1.</li> <li>Mabelanschlüsse überprüfen außer PCB1.</li> <li>Mabelanschlüsse überprüfen außer PCB1.</li> </ul>		
Fehlerfall	Ursache Prüfgegenstand Behebung (Hauptschalter ausschalten)		
	Defekte Leiterplatte 1		
s	Seite 8-38 SMDE0046 Rev.0 - 03/2007		

Alarmcode	
	Überlast beim Kühlen (Hochdruckschalter ist aktiviert)

- Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".
- Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.
  - Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn die Schutzvorrichtung unter folgender Bedingung aktiviert wird. Die Verdampfungstemperatur des Außengeräts liegt über 55 Grad und die Temperatur der Kompressoroberseite liegt bei 95 Grad.



Thermistoreigenschaften

Umgebungstemperatur (°C)

X

Fehlerbehebung

#### HITACHI Inspire the Next



*HINWEIS:* Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn die Schutzvorrichtung des Außengeräts während des Kühlbetriebs durch hohen Abgasdruck aktiviert wird. Demgemäß ist bei Anzeige dieses Alarmcodes die Möglichkeit sehr hoch, dass der Hochdruckschalter betätigt wird und dass die obigen Fehlerbehebungsmaßnahmen auf derartigen Fällen basieren.

Seite 8-40
Alarmcode	
	Überlast beim Heizbetrieb (Hochdruckschalter ist aktiviert)

- Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".
- Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.
  - Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn die Schutzvorrichtung unter folgender Bedingung aktiviert wird. Die Temperatur der Kühlflüssigkeitsleitungen des Innengeräts liegt über 55 Grad und die Temperatur der Kompressoroberseite liegt bei 95 Grad.





Fehlerbehebung

HITACHI Inspire the Next



#### HINWEIS:

Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn die Schutzvorrichtung des Außengeräts während des Heizbetriebs durch hohen Abgasdruck aktiviert wird. Demgemäß ist bei Anzeige dieses Alarmcodes die Möglichkeit sehr hoch, dass der Hochdruckschalter betätigt wird und dass die obigen Fehlerbehebungsmaßnahmen auf derartigen Fällen basieren.

Seite 8-42





HITACHI Inspire the Next



Seite 8-44





Seite 8-45

Alarmcode								
51	Störung des Transformators (0a-Erkennung)							
	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt.</li> <li>Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräteleiterplatte angezeigt.</li> <li>* Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn der Transformator eine Störung aufweist (0 A-Erkennung oder 5 A-Alarm) und der Alarm sich innerhalb von 30 Minuten mehr als dreimal wiederholt.</li> <li>Aktivierungsbedingungen: Wenn die Frequenz des Kompressors nach dessen Start zwischen 15~18Hz gehalten wird, ist einer der absoluten Werte des Betriebsstroms bei jeder Phase U+, U-, V+ und V- niedriger als 1.5A (1.5A eingeschlossen).</li> </ul>							
Neu Wie ist der K nach eine	Kompressorstromkabel nicht durch CT. Kabel durch CT führen Defekte PCB2, PCB2 ersetzen *2)							
	Kompressor nicht in Betrieb, P7 wird angezeigt *1) IPM überprüfen							
	Ist der Spulenwiderstand des Kompressors normal? Ja							
	Ist der Ausgang der PCB2 korrekt?       Oder ist eine Spannung zwischen       U-V, V-W und W-U festzustellen?       Nein       PCB2 austauschen, wenn defekt							

- \*1): P7 wird in der 7-Segmentanzeige auf der Außengeräte-PCB angezeigt.
- \*2): Führen Sie die Hochspannungsentladung gemäß Punkt 8.3.5. durch, bevor Sie die Inverter-Teile prüfen und ersetzen.

Seite 8-46

Alarmcode	IPM- oder PCB2-Schutzaktivierun	g
	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "A</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechse Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode Außengeräte-PCB angezeigt.</li> <li>* Betriebsstörung an IPM-Modul und PCB2 festgestellt. Dieser Alarm wird angezeigt, wenn das Transistormodul den Fehler 7 M Erneute Versuche werden bis zu 6 Mal wiederholt.</li> </ul>	LARM". elnd im Bereich für die e werden im Display der /lal in 30 Minuten feststellt.
	Bedingungen: Störungen bei der Stromzufuhr für das Transistormodul wie	
	Kurzschluss oder Erdung	
	oder	
	anormale Temperatur von IPM und PCB2	
	oder	
	Steuerung Spannungsabfall	
U, V, W von den K schlüssen trennen u Wird die Schutzfun *3)	Nein Nein Nein Ja Defekt PCB2 überprüfen Gut	(Kompressor austauschen, wenn ein Kurzschluss zwi- schen den Phasenleitungen aufgetreten ist.)
	Gut Defekt	IPM und PCB2 austauschen
Ist das Silik schen IPM-Mo aufg	onfett überall zwi- odul und Kühlrippen getragen? Ja	Silikonfett auf alle Berüh- rungsflächen zwischen IPM und Kühlrippen auftragen. *4)
Ist der Wärme des Außenge schmut	vtauscher räts ver- zt?	Verschmutzung entfernen.
	Nein	PCB2 austauschen
*1) Führen Sie d 8.3.5. durch,	ie Hochspannungsentladung gemäß Punkt bevor Sie die Inverter-Komponenten	

- prüfen und ersetzen. \*2) Nähere Informationen zum Austauschen oder Überprüfen von Inverter-Komponenten finden Sie unter Punkt 8.3.5.
- \*3) Schalten Sie den Schalter Nr. 1 des Dip-Schalters DSW1 auf PCB2 ein. Wenn Sie erneut starten, ewrden die Anschlüsse des Kompressors getrennt. Nach der Fehlerbehebung den Schalter Nr.1 des Dip-Schalters DSW1 auf PCB2 ausschalten.
- \*4) Verwenden Sie das als Zubehör erhältliche Silikonfett (Wartungsteilnr. P22760).

Seite 8-47

Wenn der Alarmcode "53" angezeigt wird, sorgen Sie dafür, dass der Außenlüftermotor (GS-Motor) gemäß 8.3.5. überprüft wird.

Alarmcode	Anstieg der Temperatur des Inverterrichterlüfters						
<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.</li> <li>* Wenn der Alarmcode "51" oder "54" innerhalb von 30 Minuten dreimal ausgegeben wird, wird der Alarmcode angezeigt, der zum dritten Mal ausgegeben wird. Der Neuversuch wird zweimal durchgeführt.</li> <li>Bedingungen: Wenn die Temperatur des Thermistors für Inverter-Kühlrippen 3 Mal in 30 Minuten 100°C übersteigt, wird dieser Alarm angezeigt und der Betrieb unterbrochen. Bei einer Alarmhäufigkeit von weniger als 2,</li> </ul>							
Rifolgt die Ar	eu starten. uslösung umgehend?	PCB2 austauschen. *1					
	Nein Ja	Thermistor austauschen					
Ist der Wär ßengerå	Ja Ja Au-	Verschmutzung entfernen					
	Nein	Defekte PCB2 oder Ther- mistor. Austauschen.					
1*): Führen Sie di	e Hochspannungsentladung gemäß Punkt						

. 8.3.5. durch, bevor Sie die Inverter-Komponenten prüfen und ersetzen.

Alarmcode	IPM- oder PCB2-Störung
	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erscheint die Meldung "ALARM".</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode werden abwechselnd im Bereich für die Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer und der Alarmcode werden im Display der Außengeräte-PCB angezeigt.</li> <li>* Wenn der Alarmcode "55" innerhalb von 30 Minuten vier Mal ausgegeben wird, wird der Alarmcode angezeigt, der zum vierten Mal ausgegeben wird. Eine Wiederholung erfolgt bis zu drei Mal der Störung sauftrittshäufigkeit.</li> </ul>
	Bedingungen: Bei einer Übertragungsstörung zwischen IPM und PCB2 wird dieser Alarm angezeigt und der Betrieb wird unterbrochen.
	Fehlerbehebung: PCB2 austauschen.
	Seite 8-48 SMDE0046 Rev.0 - 03/2007

\_

8

Alarmoo	Alarmcode Störung des Lüftermotorschutzes (GS-Lüftermotor)					
	<ul> <li>Die RUN-LED blinkt und auf der Fernbedienung erschei</li> <li>Die Gerätenummer, der Alarmcode und der Gerätecode Temperatureinstellung angezeigt. Die Gerätenummer u Außengeräte-PCB angezeigt.</li> <li>* Dieser Alarm wird angezeigt, wenn der Umdrehungsp darunter liegt und das Signal für umgekehrte Umdreh gestoppt und nach 10 Sekunden neu gestartet. Wenn dies mehr als 10 Mal in 30 Minuten geschieht, wenn der Lüftermotor gestoppt wird.</li> </ul>	nt die Meldung "ALARM". werden abwechselnd im Bereich für die und der Alarmcode werden im Display der pulsausgang vom Lüftermotor bei 10 U/min oder nung erfasst wird. Der Lüftermotor wird einmal wird dieser Alarm angezeigt. Die Störung tritt auf,				
	Neu starten					
$\subset$	Ja Läuft der Motor? Nein Ein Alarmcode wird nicht angezeigt	Dieser Alarm wird aufgrund des festgestellten, durch Gegen- wind verursachten Überstroms angezeigt. Das ist normal.				
Stop	Ja Ja Fremdkörpern?	Fremdkörper entfernen.				
Überpr	ifen Sie die Anschlüsse von CN15 (auf PCB1) und CN201, CN202, PCN201, PCN203 (auf PCB5).	Korrekt anschließen.				
	Gut Neu starten Läuft der Motor? Nein	Ja Das ist normal				
L	iftermotor austauschen					
	Neu starten					
$\subset$	Läuft der Motor?	Das ist normal				
		PCB1 austauschen				
<b>(i)</b> HINM Verge gemä	<b>EIS:</b> wissern Sie sich, dass der GS-Lüftermotor 3 Punkt 8.3.5. geprüft wird.	Wenn der Lüftermotor nicht gleichmäßig läuft, wird die PCB1 ausgetauscht, PCB5 austauschen.				



#### Kompressorschutz

Dieser Alarmcode wird angezeigt, wenn einer der folgenden Störungen dreimal innerhalb von sechs Stunden auftritt. Wenn das Außengerät weiterhin in Betrieb bleibt, ohne dass die Ursache für die Störung behoben wird, kann es zu einer ernsthaften Beschädigung des Kompressors kommen.

Alarmcode:	Fehlerbeschreibung
02	Auslösen der Schutzvorrichtung im Außengerät
07	Abnahme der Hitze des Austrittsgases
08	Zunahme der Hitze des Austrittsgases
41	Überlast beim Kühlen
42	Überlast beim Heizbetrieb
47	Niederdruck sinkt, Schutz aktiviert

Sie können diese Alarme mittels des Prüfmodus 1 überprüfen. Folgen Sie den Anweisungen in den einzelnen Alarmtabellen. Sie können diese Alarme nur abstellen, indem Sie den Hauptschalter des Systems ausschalten. Gehen Sie vor dem Starten jedoch besonders vorsichtig vor, da die Möglichkeit besteht, die Kompressoren ernsthaft zu beschädigen.

 $\bigcirc \bigcirc$ 

RESET

COOL HEAT

DRY

#### 8.2.3. FEHLERBEHEBUNG IM PRÜFMODUS

- Verwenden Sie die Taste OK der Fernbedienung in folgenden Fällen:
  - 1. Wenn die RUN-LED blinkt.
  - 2. Um die Ursache eines Fehlers nach einem Neustart zurückzuverfolgen, der nötig wurde, nachdem das System aufgrund eines Fehlers mit blinkender RUN-LED abgeschaltet wurde.
  - 3. Um bei Normalbetrieb oder im Ruhezustand eine Prüfung vorzunehmen.
  - 4. Um die Einlasslufttemperatur und die Ablufttemperatur zu überwachen.



Die kabellose Fernbedienung wird für das Innenwandgerät mit eingebautem Empfänger benutzt. Der Alarmcode kann über eine PC-P1HE geprüft werden.



#### Inhalt des Prüfmodus 1

Die nächsten Daten werden angezeigt, wenn Sie auf der Taste "TEMP" den Teil "O" drücken. Wenn "O" auf der TEMP-Taste gedrückt wird, wird die vorherige Anzeige angezeigt.

### *i* ANMERKUNG:

- 1. Das Gerät wird durch Drücken des Betriebsschalters nicht aktiviert.
- 2. Die obige Funktion steht nur bei Alarmauslösung zur Verfügung.
- 3. Die PCB kann nicht über die Fernbedienung geprüft werden.
- Auf der Anzeige werden die Daten eingeblendet, wenn PC-P1HE angeschlossen wird. In der Anzeige erscheinen nicht die vor dem Alarm vorhandenen Daten



HITACHI Inspire the Next





#### Inhalt des Prüfmodus 2

Die neuesten Daten der ersten drei seriell angeschlossenen Innengeräte werden angezeigt, wenn mehr als drei Innengeräte an eine Fernbedienung angeschlossen sind. Wenn "ô" auf der TEMP-Taste gedrückt wird, erscheint die nächste Anzeige. Wenn "9" auf der TEMP-Taste gedrückt wird, erscheint die vorherige Anzeige.





#### 8.2.4. FEHLERBEHEBUNG MIT DER 7-SEGMENTANZEIGE

#### Einfache Prüfung mit der 7-stelligen Anzeige



Prüfverfahren mit der 7-Segment Anzeige Betriebsbedingungen und jeder Teil des Kühlkreislaufs können mittels der 7-Segmentanzeige und Druckschalter (PSW) auf

der PCB des Außengeräts überprüft werden. Berühren Sie während der Überprüfung der Daten mit Ausnahme der folgenden Schalter keine elektrischen Teile, da sie Strom führen (220-240V). Achten Sie darauf, keine elektrischen Teile mit den



- Drücken Sie den Schalter PSW2 zum Prüfstart länger als 3 Sekunden.
- Drücken Sie zum Fortsetzen der Prüfung den Schalter PSW2.
- Um zum vorherigen Punkt zur
  ückzukehren, dr
  ücken Sie PSW3.
- Drücken Sie zum Abbruch der Prüfung PSW2 länger als 3 Sekunden.

Element	Element		Anzeigedaten			
	Prüfnr.	An- zeige	Anzeige	Inhalt		
Gesamtleistung des angeschlossenen Innengeräts	01	EP	22	00~96		
Eingangs-/Ausgangszustand des Außen- Mikrocomputers	02	5E	ā	Anzeige erfolgt nur für die Segmente, die dem Gerät in der Abbildung entsprechenden. (Siehe Abbildung unten)		
Alarmcode für unnormalen Kompressorstopp	03	RE	88	Alarmcode am Kompressor		
Inverter Reihenfolge Frequenz zum Kompressor	04		74	30~115 (Hz) Bei Frequenz über 100Hz blinker	n die letzten beiden Ziffern	
Innen Reihenfolge Frequenz zum Kompressor	05	HZ	74	30~115 (Hz) Wenn die Frequenz 100Hz übers	teigt,blinken die letzten beiden Ziffern	
Luftdurchsatz	06	Fo	80	00~100 (%) Wenn der Luftdurchsatz 100% beträgt, blinkt "00".		
Außengerät – Expansionsventilöffnung	07	Eo	30	00~100 (%) Wenn die Öffnung des Expansionsventil 100% ist. dann blinkt "00"		
Temperatur oben auf dem Kompressor	08	۲d	82	00~142 (°C) Wenn die Temperatur 100°C übersteigt, dann blinken die letzten beiden Ziffern		
Verdampfungstemperatur im Heizbetrieb	09	ГΕ	-12	-19~80°C		
Temperatur Raumluft	10	/ <b>-</b> -	- 3	-19~80°C		
Stillstandsgrund für Inverter	11	J	1	(Siehe Tabelle auf nächster Seite)		
Steuerinformationen	12	ΓF	20	Interne Information der Außengeräte-PCB		
Steuerinformationen	13	R (	12	Interne Information der Außengeräte-PCB		
Sekundärstrom des Inverters	14	82	20	00~199 (A)		
Außengeräteadresse	15	лЯ	00	00~15	Im Falle eines Doppel-/Dreifach-/Vierfach-	
Innengerät -⊡Expansionsventilöffnung	16	ER	20	00~100 (%) Wenn die Öffnung 100% übersteigt. "00" blinkt	Geräts, dann wiederholt sich die Anzeige der Information des 2. und 4. Innengeräts. Das rechte Zeichen der Anzeige steht für die Einstellnr. des Innengeräts. Einzel: A Doppelt: A, b Dreifach: A, b, c Vierfach: A, b, c, d	
Temperatur der Flüssigkeitsleitung des Innengeräts (Frostschutz)	17	LA	05	-19~127 (°C)		
Innengerät Einlasslufttemperatur	18	R	28	-19~127 (°C)		
Innengerät Ablufttemperatur	19	ρR	20	-19~127 (°C)		
Innengerät Stillstandsgrund	20	dЯ	05	(Siehe Tabelle auf nächster Seite)		

#### Grund für Inverter-Stillstand (11)

Anzeige	Inhalt
1	IPM-Fehler
Ē	Kurzzeitiger Überstrom
E	Schutzaktivierung Kühlrippenthermistor des Inverters
4	Elektrothermische Aktivierung
5	Inverter-Spannungsabfall
5	Überspannung
7	Anormale Übertragung
8	Fehlerhafter Strom erkannt
9	Kurzzeitiger Stromausfall erkannt
11	Rücksetzung des Mikrocomputers für den Inverter
1,2'	Erdungsfehlererkennung für Kompressor
E	Offene Phase erkannt
{'-{	Inverterstörung
15	Inverterstörung
15	Inverterstörung
17	Übertragungsfehler
18	Fehlerhafter Strom erkannt
17	Fehlerhafte Schutzvorrichtung

## *i* Hinweis:

Zum Beenden der Überprüfungen: Drücken Sie die PSW2-Taste länger als 3 Sekunden.

#### Innengerät Stillstandsgrund (20)

Anzeige	Inhalt
	Betrieb AUS, Strom AUS
	Thermo-AUS
DZ	Alarm
EI	Frostschutz, Überhitzungsschutz
<i>0</i> 5	Kurzzeitiger Stromausfall im Außengerät
05	Kurzzeitiger Stromausfall im Innengerät
רם	Unterbrechung des Kühlbetriebs aufgrund niedriger Außenlufttemperatur Unterbrechung des Heizbetriebs aufgrund hoher Außenlufttemperatur
10	Anforderung Thermo AUS
EI	Erneut versuchen zur Vermeidung der Pd- Erhöhung
15	Wiederholung des Vakuum-/ Abgastemperaturanstiegs
15	Wiederholung wegen Abfall der Abgashitze
ריו	IPM Fehler Wiederholen, Kurzzeitiger Inverter-Überstrom Wiederholen, Elektrothermische Aktivierung Wiederholen, Fehlerstrom Inverter-Sensor Wiederholen
18	Wiederholung wegen Inverter- Spannungsabfall Wiederholung wegen Inverter- Überspannung
19	Andere Ursachen für Wiederholung
20	Unterschiedliche Betriebsart zwischen Innen-/Außengeräten (Nur für individuellen Doppel-/Dreifach- /Vierfach-Betrieb)
21	Erzwungener Thermo-AUS (Nur für gleichzeitigen Doppel-/Dreifach- /Vierfach-Betrieb)
	Erzwungener Thermo-AUS (Beim Vorheizen des Kompressors)
	Thermo-AUS während Energiesparbetrieb

#### Abbruch des erzwungenen Thermo-AUS

Schalten Sie die Stromquelle ein und warten Sie mehr als 30 Sekunden. Drücken Sie dann PSW1 und PSW3 gleichzeitig länger als 3 Sekunden.

Erzwungener Thermo-AUS (Innengeräte-Fehlercode 22) wird abgebrochen.

Verwenden Sie diese Funktion nur in Ausnahmesituationen. Sie kann den Kompressor beschädigen.

Der Abruch kann auch über die Fernbedienung (PC-P1HE) durchgeführt werden.

Wenn die Anzeige "Begrenzter Betrieb" auf der LCD der Fernbedienung blinkt, drücken Sie gleichzeitig länger als 3 Sekunden auf die Tasten FAN SPEED und LOUVER.

Die Anzeige "Begrenzter Betrieb" erlischt und der Betrieb kann wieder aufgenommen werden.

Seite 8-58

#### 8.2.5 FEHLERBEHEBUNG MITHILFE AUFBLINKENDER ALARM-LED FÜR RPK-FSNM

Die rote LED auf der Bedienplatte zeigt folgende Alarmsituarionen an:

Code	Ursache	Anzeige
Alarm 02	Geräteschutz	Diesre Alarm wird ausgelöst, wenn folgende Blinkfolge erscheint: zweimal EIN/zwei Sekunden AUS
Alarm 03	Übertragungsfehler	Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn folgende Blinkfolge erscheint: dreimal EIN/zwei Sekunden AUS
Alarm 04	Fehler Inverter Außengerät	Dieser Alarm wird ausgelöst, wenn folgende Blinkfolge erscheint: viermal EIN/zwei Sekunden AUS

Bei allen übrigen Alarmen, sieht die Blinkfolge folgendermaßen aus: eine Sekunde EIN/eine Sekunde AUS

#### 8.2.6 GRUND FÜR INVERTER-STILLSTAND

Code	Ursache	Stillstandsursache für	Bemerkungen	
		Gerät	Anzeige beim Neuversuch	Alarmcode
1	Automatischer Stillstand des Transistormoduls (IPM-Fehler) (Überstrom, Spannungsabfall, Kurzschlussschutz)	ריו	P7	53
Ē	Kurzzeitiger Überstrom	ריו	<b>P</b> 7	48
	Störung Thermistor des Inverterlüfters	רין	P7	54
Ч	Elektrothermische Aktivierung	ריו	F7	48
5	Inverter-Spannungsabfall	18	P8	80
5	Überspannung	18	P8	80
7	Anormale Inverter-Übertragung	(B	-	-
8	Fehlerhafter Strom erkannt	ריו	F7	51
9	Kurzzeitiger Stromausfall erkannt	18	-	-
11	Rücksetzung des Mikrocomputers für den Inverter	18	-	-
12	Erdungsfehlererkennung für Kompressor (Nur Starten)	17	F7	53
E	Fehlerhaften Stromquellenphase (Offene Phase)	18	-	-
沿	Störung in Inverter-PCB	(8	P8	55
17	Anormale Übertragung	(8	P8	55
18	Fehlerhafter Strom erkannt	-	-	92
19	Fehlerhafte Schutzvorrichtung	-	-	38
20	Weitere Faktoren	(B	-	-
~				
63				

8

- Schutzsteuerungscode auf der Siebensegmentanzeige
  - (1) Der Schutzsteuerungscode wird auf der 7-Segmentanzeige eingeblendet, wenn eine Schutzsteuerung aktiviert wurde.
  - (2) Der Schutzsteuerungscode wird angezeigt, während die Funktion abläuft und erlischt, wenn die Freigabe erfolgt ist.
  - (3) Wenn mehrere Schutzsteuerungen aktiviert sind, werden Codes mit höherer Priorität angezeigt (siehe nebenstehende Prioritätsskala).
    - (a) Die Schutzsteuerung der Frequenzkontrolle hat höchste Priorität.
      - <Prioritätsskala>
      - \* Hochdruckanstiegsschutz
      - \* Überstromschutz
      - \* Schutz bei Lufttemperaturrückgang
      - \* Niederdruckverhältnissteuerung beim Kühlbetrieb
    - (b) Für die Neuversuchssteuerung wird der letzte Versuch angezeigt, sofern keine Schutzsteuerung für die Frequenzkontrolle angezeigt wird.

Code		Schutzsteuerung
ļ <b>-</b> 7		Niederdruckverhältnissteuerung beim Kühlbetrieb
<b>;</b> ='	1	Hochdruckverhältnissteuerung beim Heizbetrieb
ļ <b>ī</b> r		Schutz Hochdruckanstieg
ļ <b>ī</b> r	F	Überstromschutz
<b>;</b> ='	4	Schutz gegen steigende Kühlrippentemperatur des IPM
<b>;</b> ='	5	Schutz Abgastemperaturanstieg

Code		Schutzsteuerung
ļ <b>ī</b>	5	Frostschutz
F	5	Erkennung unsymetrischer Stromquelle
<b>F</b>	R	Befehl Stromanforderung
ļ <b>-</b> 7	4	Schutz gegen sinkenden Niederdruck
<b>;</b> ='		Schutz bei Lufttemperaturrückgang

- Die Wiederholungsanzeige erscheint 30 Minuten lang, sofern keine Schutzsteuerung angezeigt wird.
- Die Wiederholungsanzeige erlischt, wenn das Signal zum Anhalten aus allen Räumen empfangen wird.

Code		Schutzsteuerung
ļ <b>-</b> 7	Ţ	Wiederbelung Inverter
ļ <b>-</b> r	B	wiedemolung inverter

### *i* HINWEIS:

Der auf der 7-Segmentanzeige dargestellte Schutzsteuerungscode wird bei fehlerhaftem Betrieb in einen Alarmcode umgewandelt. Der Alarmcode wird auch auf der Fernbedienung angezeigt.



Auslösebedingungen für Schutzsteuerungscodes

Bei Temperaturänderungen o. ä. erfolgt eine Kontrolle der Frequenz usw., um Fehler an die Schutzsteuerung zu melden. Die Auslösebedingungen für die Schutzsteuerung sind in der folgenden Tabelle aufgelistet.

Code	Schutzsteuerung	Auslösebedingung	Bemerkungen
РО	Niederdruckverhältnissteuerung beim Kühlbetrieb	Kompressionsverhältnis ε < 2,2 => Frequenzanstieg	ε = (Pd+0,1)/(Ps+0,1)
Р (	Hochdruckverhältnissteuerung beim Heizbetrieb	Kompressionsverhältnis ε > 7,5 => Frequenzabfall	ε = (Pd+0,1)/(Ps+0,1)
P2	Schutz Hochdruckanstieg	Hochdruckschalter für Steuerung aktiviert => Frequenzabfall	
PB	Überstromschutz	Inverterausgangsstrom > (*1)A => Frequenzabfall	
РЧ	Schutz gegen steigende Kühlrippentemperatur des IPM	Kühlrippentemperatur des Inverters > 82°C => Frequenzabfall	
PS	Schutz Abgastemperaturanstieg	Temperatur auf dem Kompressoroberteil ist hoch => Frequenzabfall Temperatur oben auf dem Kompressor > 107oC => Anzeige P5	
P6	Frostschutz	TL ≤ 2°C über 3 Minuten => Frequenzabfall	TL: Flüssigkeitsleitung, Temperatur des Innengeräts
Pq	Erkennung unsymetrischer Stromquelle	Inverterausgangsstrom > 13A (380A) => Frequenzabfall	
PA	Befehl Stromanforderung	Inverterausgangsstrom > (*2)A => Frequenzabfall	Bei Einstellung Anforderungs- steuerung
РЬ	Schutz gegen sinkenden Hochdruck	Niederdruckschalter für Steuerung aktiviert. => Frequenzabfall	
PE	Schutz bei Lufttemperaturrückgang	TO $\leq$ 10°C und $\varepsilon \geq$ 2,6 => Frequenzabfall	ε = (Pd+0,1)/(Ps+0,1) TO: Auslasstemperatur von Innengerät
РЛ	Wiederholung Inverter	Automatischer Stillstand des Transistormo- duls, Aktivierung des elektrothermischen oder Feh- lerstromsensors	Bei mehr als 3 Aktivierungen in 30 Minuten werden die Alarmsignale "48", "51", "53" oder "54" angezeigt.
PB	Wiederholung Inverter	Unzureichende/überhöhte Spannung am Inverter Kreislauf- oder PCB-Anschluss	Bei 3 Aktivierungen in 30 Minuten wird der Alarm "06" oder "55" angezeigt.

### *i* HINWEISE:

1. Während der Schutzsteuerung (außer beim Alarmstillstand) wird der Schutzsteuerungscode angezeigt.

- 2. Der Schutzsteuerungscode wird während der Schutzsteuerung angezeigt und erlischt, wenn die Schutzsteuerung beendet ist.
- 3. Nach der Wiederholsteuerung läuft die Überwachung weitere 30 Minuten.
- 4. Der Maximalwerte (\*1) und (\*2) sehen folgendermaßen aus:

(\*1)

380-415V

PS	8	10	12
Strom (A)	17.5	20.0	21.0

(*2)	
380-41	5V

	Einstellung für An-	PS			
	forderung	8	10	12	
	100%	8.5	10.0	12.0	
Strom (A)	75%	6.0	8.0	12.0	
	50%	4.0	5.0	7.5	

8

### 8.3. VERFAHREN ZUR PRÜFUNG JEDES HAUPTTEILS

#### 8.3.1. SELBSTDIAGNOSEFUNKTION DER LEITERPLATTE ÜBER DIE FERNBEDIENUNG

Verwenden Sie folgendes Fehlerbehebungsverfahren zum Testen der Leiterplatte im Innen- und Außengerät





Anzeige	Inhalt	
00	Normal	
	Fehler (offene Leitung, Kurzschluss, usw.) im Stromkreis für:	
	Thermistor Lufteinlasstemperatur	
82	Thermistor Abgastemperatur	
ED	Thermistor Flüssigkeitsleitungstemperatur	Jerä
DЧ	Fehler bei Fernthermistor	ienç
05	Thermistor Gasleitungstemperatur	- Inr
05	Fernsensor	utte
08	Übertragung von der Zentralstation	erple
ΩR	EEPROM	-eite
Пь	Störung Nullpunkteingang	_
EE	Übertragung von Innengeräten während	
	dieses Pruivorgangs	
77	Übertragung des Außengeräts	
Ēų	Interner Thermostat, Lüftereingabefehler	
εs	Störung PSW-Eingang	it
FĒ	Stromkreis zur Erfassung von PSH-Schutzsignalen	engeré
F7	Phasenerkennung	Auß
FB	Übertragung durch Inverter	e - /
FR	Hochdrucksensor	olatt
Fb	Thermistor Abgastemperatur Komp.	eiter
FE	Niederdrucksensor	Le
Fd	Thermistor Verdampfungstemperatur Wärmetauscher	
FF	Thermistor Umgebungslufttemperatur	

Fortsetzung nächste Seite

Gehen Sie für obige Tests mit der kabellosen Fernbedienung und dem integrierten Empfänger des Innenwandgeräts (RPK) wie folgt vor:

- 1. Schalten Sie die Stromversorgung AUS.
- 2. Trennen Sie die Anschlüsse (CN25) für RPK-0.8~2.0FSNM oder (CN25 und CN12) für RPK-2.5~4.0FSNM
- 3. Schließen Sie PC-P1HE an.
- 4. Schalten Sie die Stromversorgung EIN.

Schalten Sie nach dem Test die Stromversorgung wieder AUS und stellen Sie die Verbindungen wie zuvor her.

Fortsetzung von Vorseite



### *i* HINWEIS:

 Wenn diese Anzeige bestehen bleibt und der Alamcode "
 <sup>d</sup> <sup>4</sup> nicht angezeigt wird, bedeutet dies, dass keines der Innengeräte an die Fernbedienung angeschlossen ist. Überprüfen Sie die Verkabelung zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät.



- Bei diesem Verfahren zur Fehlerbehebung können die folgenden Teile der Leiterplatte nicht überprüft werden.
   Leiterplatte im Innengerät: Relaisstromkreis, DIP-Schalter, optionaler Stromkreis, Lüfterkreislauf, Schutzkreislauf.
   Relaisstromkreis, DIP-Schalter, optionaler Stromkreis.
- 3. Wenn die Fehlersuche im System mit Hilfe der Zentraleinheit durchgeführt wird, verändert sich während dieses Vorgangs möglicherweise die Anzeige der Zentraleinheit. Dies ist jedoch kein Fehler.
- 4. Nach dieser Fehlersuche wird der Speicher des zuvor beschriebenen Störungshäufigkeitzähler gelöscht.

Seite 8-63

SMDE0046 Rev.0 - 03/2007

HITACHI Inspire the Nex

Anzei-

#### 8.3.2. SELBSTDIAGNOSEFUNKTION DER FERNBEDIENUNG

Fälle, in denen die CHECK-Taste verwendet wird.

1. Wenn die Fernbedienung eine Funktionsstörung anzeigt.

2. Für die regelmäßige Wartung.





#### 8.3.3. SELBSTDIAGNOSEFUNKTION DER INNENGERÄTELEITERPLATTE (NUR FÜR RPK)

- Selbstdiagnosefunktion mit den Relais der Innengeräteleiterplatte
- Zur Pr
  üfung der Betriebsst
  örung auf der Innenger
  äteleiterplatte aufgrund einer Fehlfunktion.
- Zur Pr
  üfung der Betriebsst
  örung auf der Innenger
  äteleiterplatte entsprechend den Ergebnissen des Pr
  üfverfahrens mittels der CHECK-Taste auf der Fernbedienung und der Selbst
  diagnosefunktion.
- Verfahren
  - Schalten Sie den Hautpschalter der Stromversorgung AUS.
  - Trennen Sie die Anschlüsse CN7 und CN8. Stellen Sie den DIP-Schalter DSW2 wie unten gezeigt ein. Pin Nr. 1 auf EIN und Pin Nr. 2 auf AUS einstellen



- 3 Schalten Sie den Hautpschalter der Stromversorgung EIN. Prüfmodus startet. (Siehe folgende Seite)
  - A Analog-Testgerät B Relais-Testgerät
- Schalten Sie die Stromversorgung nach Abschluss des Selbstdiagnoseverfahrens AUS und stellen Sie den DIP-Schalter wie vorher ein.

# Selbstdiagnosefunktionen im Prüfmodus für RPK-FSNM

Prüfgegenstand	Zustand	Bestätigungsmethode
<ul> <li>(A) ExpVentil und automatische Luftklappe initialisieren</li> <li>Beispiel: Ventil vollständig geöffnet → vollständig geschlossen Automatische Luftklappe ist in waagerechter Stellung gestoppt.</li> </ul>		
(B) Analoger Test ↓	Wenn die Thermistoren für die Einlasslufttemperatur, die Ablufttemperatur und den Frostschutz normal funktionieren, mit dem nächsten Schritt fortfahren.	
(C) Jeden Relaistest wiederholt durchführen	52H1, 2, 3 Lüfter	EIN/AUS-Geräusch der Relais und LED überprüfen.
Abschluss	Ausschalten und alle DIP-Schalter wie vorher einstellen.	

#### 8.3.4 VERFAHREN ZUM PRÜFEN ANDERER HAUPTTEILE

1. Entladung von hohen Spannungen beim Austausch von Teilen

#### 

Führen Sie dieses Hochspannungsentladung durch, um einen Stromschlag zu vermeiden.

Vorgehensweise:

- a. Die Hauptschalter ausschalten und drei Minuten lang warten. Pr
  üfen Sie, dass keine Hochspannung vorhanden ist. Wenn die LED201 nach dem Start AN und nach Abschalten der Stromquelle AUS ist, sinkt die Spannung auf unter 50V Gleichstrom ab.
- b. Verbindungskabel an einen elektrischen Lötkolben anschließen
- c Schließen Sie die Kabel an die Anschlüsse P und N am IPM-Modul an. => Entladung ist gestartet, der Lötkolben wird heiß. Vorsicht vor einem Kurzschluss zwischen Anschluss P und N



- d. 2 oder 3 Minuten warten und dann die Spannung erneut messen. Sicherstellen, dass keine Spannung angelegt ist.
- 2. Prüfverfahren für Transistormoduls

Äußeres Aussehen und interner Kreislauf des Transistormoduls





8

Entfernen Sie sämtliche Anschlüsse des Transistormoduls vor der Überprüfung. Sind bei der Durchführung der Schritte (a) bis (d) alle Ergebnisse zufriedenstellend, dann liegt keine Störung des Transistormoduls vor. Messen im  $1k\Omega$ -Bereich eines Testgeräts.

Kein digitales Testgerät verwenden.

- a. Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "+"-Seite des Testgeräts an den P-Anschluss des Transistormoduls und der "-"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Transistormoduls. Wenn alle Widerstände zwischen 1 und 5 k $\Omega$  liegen, ist der Widerstand normal.
- b. Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "-"-Seite des Testgeräts an den P-Anschluss des Transistormoduls und der "+"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Transistormoduls. Wenn alle Widerstände über 100 kΩ liegen, ist der Widerstand normal.
- c. Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "-"-Seite des Testgeräts an den N-Anschluss des Transistormoduls und der "+"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Transistormoduls. Wenn alle Widerstände zwischen 1 und 5 k $\Omega$  liegen, ist der Widerstand normal.
- d. Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "+"-Seite des Testgeräts an den N-Anschluss des Transistormoduls und der "-"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Transistormoduls. Wenn alle Widerstände über 100 kΩ liegen, ist der Widerstand normal.









3. Prüfverfahren für Diodenmodule Äußeres Aussehen und interner Kreislauf des Diodenmoduls



- Sind bei der Durchführung der Schritte (a) bis (d) alle Ergebnisse zufriedenstellend, dann liegt keine Störung des Diodenmoduls vor.
- Messen im 1kΩ-Bereich eines Testgeräts. Kein digitales Testgerät verwenden.
- (a) Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "+"-Seite des Testgeräts an den "+"-Anschluss des Diodenmoduls und der "-"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Diodenmoduls. Wenn alle Widerstände zwischen 5 und 50 k $\Omega$  liegen, ist der Widerstand normal.
- (b) Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "-"-Seite des Testgeräts an den "+"-Anschluss des Diodenmoduls und der "+"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Diodenmoduls. Wenn alle Widerstände über 500 kΩ liegen, ist der Widerstand normal.
- (c) Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "-"-Seite des Testgeräts an den "-"-Anschluss des Diodenmoduls und der "+"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Diodenmoduls. Wenn alle Widerstände zwischen 5 und 50 k $\Omega$  liegen, ist der Widerstand normal.
- (d) Prüfen des Widerstandes durch Anlegen der "+"-Seite des Testgeräts an den "-"-Anschluss des Diodenmoduls und der "-"-Seite des Testgeräts an U, V und W des Diodenmoduls. Wenn alle Widerstände über 500 kΩ liegen, ist der Widerstand normal.







m. Durch Anlegen der "-"-Seite des Testgeräts an den RB-Anschluss des ISPM-Moduls und der "+"-Seite des Testgeräts an N-Anschluss des ISPM-Moduls. Wenn der Wert über 100 k $\Omega$  liegt, ist der Widerstand normal.

#### Prüfverfahren für das elektronische Expansionsventil

	Elektronisches Expansionsventil des Innengeräts	Elektronisches Expansionsventil des Außengeräts
Blockiert bei vollständig geschlossenem Zustand	Flüssigkeitsleitungstemperatur während des Heizbetriebs überprüfen. Es liegt eine Störung vor, wenn die Temperatur nicht steigt.	Es liegt eine Störung vor, wenn der Flüssigkeitsleitungsdruck während des Kühlbetriebs nicht steigt.
Blockiert bei leichter Öffnung	Unter folgenden Bedingungen liegt eine Störung vor: Die Temperatur des Frostschutzthermistors sinkt unterhalb die der Ansaugluft, wenn das zum Prüfen gestoppte	Es liegt eine Störung vor, wenn nach Starten des Kühlbetriebs der Flüssigkeitsleitungsdruck nicht steigt und die Auslasstemperatur des Expansionsventils sinkt.
Blockiert bei vollständiger Öffnung	Gerät und andere Geräte sich im Kühlbetrieb befinden. Frostschutzthermistor Gerät wird Gerät wird Gerät wird Geräte Geräte Geräte	Unter folgenden Bedingungen liegt eine Störung vor: Wenn nach einem mehr als 30-minütigem Heizbetrieb die Abgas- temperatur des Kompressors nicht 10°C höher ist als die Kondensationstemperatur und keine anderen Fehler vorhanden sind, wie eine zu hohe Kältemittelmenge und andere.

Prüfverfahren für elektrische Spulen

#### Für die Farben verwendete Abkürzungen:

Schwarz	Braun	Rot	Gelb	Grün	Blau	Grau	Orange	Weiß	Silber	Violett
BLK	BRN	RED	YEL	GRN	BLU	GRY	ORN	WHT	SIL	VIO

#### Lüftermotor für die Innengeräte:

Innengeräte	Energiever- brauch	Schaltplan	Verkabelungsnr.	Widerstand ( $\Omega$ )
RCI -1.0FSN1E RCI-1.5FSN1E RCI -2.0FSN1E RCI-3.5FSN1E RCI -3.0FSN1E	56 W	GS-Motor	_	_
RCI-3.5FSN1E RCI -4.0FSN1E RCI -5.0FSN1E RCI -6.0FSN1E	108 W	GS-Motor	_	_
RCIM-1.5FSN RCIM-2.0FSN RCIM-2.5FSN	52 W	GS-Motor	—	_
RCD-1.0FSN RCD-1.5FSN RCD-2.0FSN	35 W		BLK 1-3 RED RED 3-5 WHT	159.00 92.00 von 20 °C)
RCD-2.5FSN RCD-3.0FSN	55 W		BLK 1-3 RED RED 3-5 WHT	70.90 81.70 von 20 °C)
RCD-4.0FSN	35 W x 2		BLK 1-3 RED RED 3-5 WHT	159.00 92.00 von 20 °C)
RCD-5.0FSN	55 W x 2		BLK 1-3 RED RED 3-5 WHT	70.90 81.70 von 20 °C)
RPC-2.0FSNE RPC-2.5FSNE RPC-3.0FSNE	65 W		BLK 1-2 RED RED 2-3 YEL YEL 3-4 GRY GRY 4-5 BLU RED 2-6 WHT	59.90 16.90 15.80 15.80 63.60 von 20 °C)

8



Innengeräte	Energiever- brauch	Schaltplan	Verkabelungsnr.	Widerstand ( $\Omega$ )
RPC-4.0FSNE RPC-5.0FSNE RPC-6.0FSNE	180 W		BLK ①-② RED RED ②-③ YEL YEL ③-④ GRY RED ②-⑤ WHT	32.10 24.50 24.50 44.70 von 25 °C)
RPI-2.0FSN1E RPI-2.5FSN1E	65W		BLK 1-2 RED RED 2-3 BLU BLU 3-4 GRY GRY 4-6 YEL RED 2-6 WHT	75.60 12.80 12.70 12.60 181.00 von 25 °C)
RPI-3.0FSN1E RPI-3.5FSN1E	150W		BLK 1-2 RED RED 2-3 BLU BLU 3-4 GRY GRY 4-5 YEL RED 2-6 WHT	19.60 15.70 16.00 16.00 45.20 von 21 °C)
RPI-4.0FSN1E RPI-5.0FSN1E	225W		BLK 1-2 RED RED 2-3 BLU BLU 3-4 GRY GRY 4-5 YEL RED 2-6 WHT	15.80 4.00 8.00 8.00 24.00 von 20 °C)
RPI-6.0FSN1E 385W	385W		BLK 1-2 RED RED 2-3 BLU BLU 3-4 GRY GRY 4-5 YEL RED 2-6 WHT	10.40 4.70 9.02 4.08 24.60 von 23 °C)



Innengeräte	Energiever- brauch	Schaltplan	Verkabelungsnr.	Widerstand ( $\Omega$ )
RPK-0.8FSNM RPK-1.0FSNM RPK-1.0FSN1M RPK-1.5FSNM RPK-1.5FSN1M RPK-2.0FSNM	20 W	GS-Motor	_	_
RPK-2.5FSNM RPK-3.0FSNM	40 W			
RPK-3.5FSNM RPK-4.0FSNM	41 W			
RPF(I)-1.0FSNE RPF(I)-1.5FSNE	28 W		BLK ①-② RED RED ②-③ WHT WHT ③-④ BLU BLU ④-⑤ ORN ORN ⑤-⑥ YEL	231.70 198.70 136.20 71.20 202.40 von 20 °C)
RPF(I)-2.0FSNE RPF(I)-2.5FSNE	(I)-2.0FSNE 45 W (I)-2.5FSNE		BLK 1-2 RED RED 2-3 WHT WHT 3-4 BLU BLU 4-5 ORN ORN 5-6 YEL	97.90 138.10 61.60 35.20 61.00 von 20 °C)

#### Lüftermotor für die Außengeräte:

Außengeräte	Energie- verbrauch	Schaltplan	Verkabelungsnr.	Widerstand (Ω)
Lüftermotor für Außengerät:	SIC-81FW -D8138-1 138W	(1) P	RED -WHT WHT - BLK YEL - BLK	1 M oder mehr 42 - 72 k 168 - 312 k
für Unterseite von RAS-8HRNM bis RAS-12HRNM		and and a second	BLU - BLK	1 M oder mehr
Lüftermotor für Außengerät:	KFC6S -101SB5P	(2) of (3)	WHT ①-② BLK BLK ②-③ BLU BLK ②-⑦ RFD	45.91±10% 51.53±10% 45.03±10%
für die Unterseite von RAS-8HRNM		3		bei 20°C
Lüftermotor für Außengerät:	KFC6S -121SL5P		WHT 1-2 BLK BLK 2-3 BLU BLK 2-7 BED	41.00±10% 45.00±10% 41.00+10%
für die Unterseite von RAS-10HRNM				bei 20°C
Lüftermotor für Außengerät	KFC6S -201SB5P		WHT 1-2 BLK BLK 2-3 BLU BLK 2-7 BED	21.60±10% 32.10±10% 24.40±10%
für die Unterseite von RAS-12HRNM		3		bei 20°C

#### Weitere Teile

Teilebezeichnung	Gerätemodelle	Modellcode	Widerstand ( $\Omega$ )
Abflussmotor	RCI-2.0~5FSN	ADP-1403	256.00 von 20 °C)
	RCD2.0~56.0FSN	KJV-1004	347.00 von 20 °C)
Magnetventil für Gasumgehung (3/8)	RAS-8HRNM bis RAS-12HRNM	105-52-52 (50Hz)	1540.00 von 20 °C)
		105-52-51 (60Hz)	1250.00 von 20 °C)
Magnetventil für Gasumgehung (1/4)		VPV-MOAJ502B1 (50Hz)	1435.00 bei 20°C
		VPV-MOAG579A1 (60Hz)	952.00 bei 20°C
Umschaltventil		STF-01AJ502D1 (50Hz)	1435.00 bei 20°C
		STF-01AI511A1 (60Hz)	1358.00 bei 20°C
Kompressormotor		E655DHD-65D2 (380-415V)	0.839 bei 20°C
		E655DHD-65A2 (220V)	0.199 bei 20°C

### Prüfverfahren für den Kompressor

#### PRÜFLISTE FÜR DEN KOMPRESSOR

Kunde:	Modell:	Datum:
Seriennr.	Produktionsdatum:	Prüfer:

Nr.	Prüfgegenstand	Prüfverfahren	Ergebnis	Bemerkungen
1	Ist THM9 richtig angeschlossen? THM9: Abgasthermistor	<ol> <li>Ist das Kabel des Thermistors richtig angeschlos- sen (Sichtprüfung)?</li> <li>Überprüfen Sie die Td-7-Segmentanzeige wäh- rend des Kompressorbetriebs.</li> <li>THM9-Temperatur</li> </ol>		
2	Ist der Thermistor THM9 nicht angeschlossen?	<ol> <li>Stellen Sie anhand einer Sichtprüfung fest, ob der Thermistor korrekt auf dem Kompressor montiert ist.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass die derzeit tatsäch- lich gemessene Temp. der während des Prüfmo- dus angezeigten Temperatur entspricht.</li> </ol>		
3	Ist der Stromsensor defekt?	1. Stellen Sie sicher, dass die Anzeigen A1 und A2		
4	Ist die Strommessung der PCB2 defekt?	<ul> <li>während des Kompressorstopps auf 0 stehen.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass die Anzeigen A1 und A2 während des Kompressorbetriebs nicht auf 0 stehen.</li> </ul>		
5	Ist die Richtung des Stromsensors (CTU, CTV) umgekehrt?	Überprüfen Sie die Richtung => durch Sichtprüfung.		
6	Sind die Stromversorgungskabel U und V korrekt in den Stromsensor eingesteckt?.	Vergewissern Sie sich, dass die Kabel richtig eingesteckt sind.		
7	Ist das Expansionsventil (MV1) richtig angeschlossen?	Vergewissern Sie sich, dass MV1 richtig anCN5A ange- schlossen ist.		
8	Ist die Expansionsventilspule (MV1) richtig angeschlossen?	Versichern Sie sich, dass jede Spule richtig auf dem Ventil sitzt.		
9	Sind der Kühlkreislauf und die elektrischen Kabel falsch angeschlossen?	Versichern Sie sich, dass das Kältemittel durch den Betrieb eines Kühlkreislaufs nur aus dem Außengerät in die Innengeräte fließt.		
10	Ist die Öffnung des Expansionsventils vollständig geschlossen (blockiert)?	<ul> <li>Überprüfen Sie Folgendes mit dem Prüfmodus für Außengeräte:</li> <li>1. Flüssigkeitsleitungstemp. (TL) &lt; Lufteinlasstemp. (Ti) während des Kühlbetriebs</li> <li>2. Flüssigkeitsleitungstemp. (TL) &gt; Lufteinlasstemp. (Ti) während des Heizbetriebs</li> </ul>		
11	Ist die Öffnung des Expansionsventils vollkommen geöffnet (blockiert)?	Stellen Sie sicher, dass die Flüssigkeitslei- tungstemp. niedriger ist als die Lufteinlasstemp. der gestoppten Innengeräte, wenn andere Innengeräte im Kühlbetrieb arbeiten.		
12	Sind die Kontakte des Kompr essormagnetschalters CMC1 defekt?	Überprüfen Sie die Kontaktflächen der einzelnen Kontakte (L1, L2 und L3) durch Sichtprüfung.		
13	Gibt es eine Spannungsstörung bei L1-L2, L2-L3 und L3-L1?	Stellen Sie sicher, dass die Spannungsunbalanz geringer ist als 3%. Die Stromquellenspannung muss sich in folgendem Bereich befinden: 380V oder 220V+10%.		
14	Ist das Kompressoröl während des Verbrennungsvorgangs im Kompressormotor sauer geworden?	Überprüfen Sie, dass die Ölfarbe nicht schwarz ist.		

### Zusatzinformationen zur "Prüfliste für den Kompressor"

Prüfgegen- stand	Zusatzinformationen (Kompressordefekt)
1 & 2	Die Menge der zum Kompressor rücklaufenden Kältemittelflüssigkeit wird durch die AbgastemperaturTd gesteuert, wenn der Kompressor in Betrieb ist. Wenn Td Thermistor abgeschaltet ist, dann verringert sich die Menge der rücklaufenden Kältemittelflüssigkeit durch die Erkennung der Temperatur, selbst wenn die tatsächliche Abgastemperatur hoch ist. Daher führt diese fehlerhafte Überhitzung durch Erkennung der Temperatur zu einemlsolierungsfehler an der Motorwindung.
3 & 4	Die Überstromkontrolle (Betriebsfrequenzkontrolle) erfolgt, indem PCB2 einen Strom erkennt. In diesem Fall kommt es zum Isolierungsdefekt der Windung, weil die Kontrolle trotz des derzeit hohen Stroms verfügbar ist.
5&6	Der Stromsensor prüft die Phase und stellt neben den o.g. Aufgaben auch die elektrische Ausgangswelle ein. Im Falle eines Fehlers wird die elektrische Ausgangswelle unstabil. Dies wirkt sich auf die Motorwindung aus und es kommt zu einem Isolierungsdefekt der Windung.
7 &8	Während des Kühlbetriebs wird SH von MV jedes einzelnen Innengeräts gesteuert. Während des Heizbetriebs wird Td von MV1 gesteuert. Wenn die Expansionsventile nicht richtig angeschlossen sind, kann keine korrekte Steuerung stattfinden. Dies führt je nach dem Zustand des rücklaufenden Kältemittels zu einer Kompressorblockierung oder einem Isolierungsdefekt der Motorwindung, falls eine Überhitzung vorliegt.
9	Wenn der Kühlkreislauf und die Elektrik nicht korrekt angeschlossen sind, kommt es zu einem anhaltend niedrigen Ansaugdruck oder zu einem anhaltend hohen Ausströmdruck, was zu einer Belastung des Kompressors führt, da keine korrekte Steuerung möglich ist.
10	Dito
11	Der Kompressor kann durch den Rücklauf der Kältemittelflüssigkeit während des Kühlbetriebs blockieren.
12	Sollte der Kontaktwiderstand zu groß werden, führt eine Spannungsunbalanz zwischen jeder Phase zu einem unnormalen Überstrom.
13	In diesem Fall kommt es zu Überstrom, die Effizienz sinkt oder die Motorwindung wird übermäßig erhitzt.
14	Dann kommt es zu Motorbrand oder Kompressorblockierung.